

اصداق

Üleymaniye II Kütüphanesi	
1511	Ek
Yeni Sayı	
Eski Kayıt No	2238



۱۵۱۱

تخصیصات عبد العظیم محمد تارہ
 بی بی عبیدہ یاسا

شوکتوا فدم

مجرد بوعبد عاجز لرینه حسن ظن ملوکانه لر و عن
حق و فیاض مطلق ایله موردین و دولت علیه لرینه
تمشیت و برلسی ملحوظ طبع هما یون خدیوانه لر و لرینه
ناشی بوجا کرا حق لرینی مهرها یون لرینه ایق کوروب
بحر موج عنایت شهنشاهی و دریای موج مکارم
بی نهایت باد شاهیری بومستغرق انواع لطف و
احسان لری حقنه تداوم غمای عنایت و عاطفت
اولوب و کالت مطلقه لری خدمت باهر المینتی
عمره عاجزانه تفویض و احاله و محاربه و مصالحه

هرزه ایسه دین و دولت علیه به لایق اولد و حرکت
ایله کافه امور عمره اهتمام قول لرینه بیورد لرینی و عبد
نا تو ان لری حقنه محض کیمیا اولد دعای خیر سریع
التاثر خدیوانه لرینی متضمن شرف بخش صد و اولد
مبارک خط هما یون عنایت مقرون لری میرا خور اول
اغاق قول لری و سا طنبه ماه ربیع الاخره ملک اولد
بخشینه کوفی صحرای بندر ده شرف رسان و رود
مبارک خط هما یون شوکت مقرون لری و مهرها یون
خوردشید نمون لری مشیاً علی الوجه استقبال و هربری
مالیده چشم و روی عبودیت تکریم و اجل اولد قد
صکره فرمان هما یون لری بیورد لرینی اودزه امور ما مورد

اجرا و تمشینه مباد وقت و بهر حال بندر جابینه بر
سر عسکر نصبی لازم و لابد و ملغین حال و اناطولی
والیس و لوب بندر و بولتان و وزیر کنج علی پاشا
قولتریه بندر جانی سر عسکر لکی خلعتی لباس و صحرای
بندره موجود میر میران کرام و سائر رؤساء اجناب
ظفر معناد و بالجملة عساکر نصرت اعتیاد و وزیر مشا^ر
قولتریه هر خصوصه امریه متابعت و رای ابله عمل
و حرکت ایملر بچون هر کسه نوازش و التفات ابله
تنبیه و توصیه و چونکه طابور مقهور او زید ن عبور
واق صوبی دخی مروره باشن ایتضه بوجاق سر عسکر
عظمتکرای سلطان قولتری بندره کتودیلوب کذب به

نوازش ابله معامه و معیتند اولون تا تار عدد شکار
غیری بندر و اولون عسکر دن دخی بر مقدار عسکر
استصحاب و طبور مقهوره اطراف دن یرلیوب
طابور دن طشره جفاندی خذ و ایصال حضرت دن
حالی و لما ملری بچون توصیه و تا زیانه غیرت ابله
خدمات بسندیرم وجود کتور مک تخریص و تشویق
و بندر قلعه سنه تخصیص و خان محافظینه دخی مو
سرحد متعلق اولوب تمشیتی مقتضی اولون خصوصه
بر آن اقدم رؤیت و تکمیل اولنق بچون کرکی کبی سیار
و نظامی و پرلد کردن صکر بندر و در دن حرکت و نهضت
و ماه فر بودن اولون سکر دخی بختینه کوفی در و دخی ها

داخل و سنجاع شریف میمنت ردیفه به زسوروب
و طغتم افندیمك دعای دوام عمر و دولت و تنای
قوم فرو شوکتی تکرار بتکرار ادا و تذکار قلندون
صکر بر موجب تشریفات طرف ملوکانه لریدن خلعت
بر میمنت امانت کبرانک دامن و کربانی لب آید به
بعد التلیم اکتساب و اکتساب مفاخرت اوفی اید به اجرای
مراسم عبودیت کمال و نمشدر حضرت ایزد متعال
منزه عن الشبیه و المثال شوکتی افندیمك ذاملی کصفاف
ملوکا لرین صفای خاطر و اقبال متتابع و متکثر اید به
مدی الدهر سر بر شوکت صبر جهاندار یلرینه قائم و دائم
ایدوب جیب اکرم و نبی محترمی هرمنده دشمن دین

۴
ید اینی بنماکانوا مقهور و مد قرابلیه آمین همان
دعای خیر اجابت شرملوکانه لریده بوذن بویله
دخی امداد و عنایت بیور ملری باینده امر و فرغان
شوکتی کرامتو و طغتم افندیم بادشاهم حضرت لکنده

شوکتی افندیم

بو خداوند بالدفاعات شرفیافته صد و اولون
مبارک خط هاپون شوکتی مقرون جهاندار یلری
شرف بخش ورود ایدوب هر نه امر و فرغان هاپون لری
بیور ملش با الجمده قرین ادعان عبدنا تو ان لری اولمشدر
وزیر اعظم سابق محمد باشا قوللرینه اولمق اوزده بو
رئیس افندی قوللری طرفدن وارد اولو کا عدلر

و بعد بوقولترینه کلون بر قطعه مکتوب معروف
و کاب سنطای جهاندا و یلری قلمشدر ذکر اوضاع
کاغذ لره مفهولرین استنباط اولدیغی اوزره
مصالحه مایه سی دولت علیه ناک شانته لوقا ولیه
وجهله اجرایه نجه لو و مسقولونک ملعتنه اتفاقی
بیدار اوله یور چونکه مسقولرک ظاهرده ستنق
یوزندن معامله ایرونک ملعتریخی اجرا قیدینه ^{شکر}
کرک مسقولو و کرک نجه لونک حدود لر ^{زیر} سو قصد
استدلال و تمغین مخصوص بر قطعه مبارک خط
همایونلرین بیان و فرغان بوردلریغی و جهده علی الوطوق
اوزی قلعه سی بد کفارده قالمسنه و قال یونلرینک

دخی قره دکرده اشله سنه قطعا رضای همایونلری
اولدیغی فرخصه قندیلر قوللرینک معلوملری اولسی
و مصالحه یه ادخاله جواز کوستر مملری چون فرغان
همایونلری بوردلریغی و جهده بویکی ماده بی شامل
صاده اولو مبارک خط همایونلرینک صورتی
مرفومون قندیلر قوللرینه علی جناح الاستیعال
ارسال و بابا طاغند مکث اوزره اولو انکله
و قلمناک ایلیجیرینک محل مکالمه ده بولمدری جمله
رأیی بده مناسب ایسه کوتر و ملک مناسب اولدیغی
صورتی کذولرینی تطبیق بده معامله اولتیق و جهده
مخصوص بر قطعه مبارک خط همایون شوکت مرفون

شهنشاهید به فرغانه های یونانی بود لش هر خصوصه
امرو فرغان شوکتو اندمکد و کرچه عرض اقدیلر
قولدرینک حالو عرض افغان قائمه لرزه انکلتره
وفلناک دولتدرینک توسططری مسقولو طرفندن
قبول اولنا مشیکن و خصننا مه های یونان بود وجه
دوج اولمش دیوکفره عرض صرینک اعتراض طری
حسبیه انکلتره وفلناک ایلچیرینک محل مکالمه به
کیده میده جطری کرچه بدیهیاتدن اولوب لکن ایلچیا
مومی ایلها به دوستلق و جهید معامله و مخابره اولنود
اگر کیدر لر ایشه و برایشه بر ایه حق حالدری وادایسه
محل مکالمه به ارساله اهتمام و دقت و اگر کیده میوب

و کلمتر فرغ بر فائز دخی ملحوظ اولدیغی صورته
ینه کندولر و دوستلق اظهار به فرغان های یونانی بود
اوزره تطیبیه ابتدار اولنور بر قطعه مبارک خط
های یون کرامت مشحون خدیوان لرزه نجه جاساره
علی جنه الع استعجال مستقلا بر ایلچی بعث وادسا
انفع اولدیغند اشتباه اولدیغی ایراد و فرغان
های یونانی بود لش استماع عبد بقدر لر لرزه
اوزره نجه ایلچیرینک کچون سنه ابتدا عرض
تعیین اولدیغین مشعر جاساری طرفندن کلون
نامه سنک مبارک دکاب های یونانیه تسلیمی وقتلرزه
فی نفس الامر مخصوص نامه های یونانیه بر ایلچی رسالی

مناسب پیش بود و قلمروه ایلی بعثت اولیسه مجرد
امر و وقت ایچون نظارت بکدوب و بلکه عدم قبول
صورتی رات اید بر معامده با دوده لری ظهوراتک
لوزم کلورایسه بر نقیصه و شان و بر انفعاله با
اولور ملو حظه لری دوکار اولوب لکن چون
سنه دن بر و بر قاج دفعه فطن هایون لری بیوردی
دسبده سمع قوللری اولغین حالو جاساره بر نامه
هایون مسوده سی قلمه التوق اورزه دوانجی رئیس
افدی قوللری طرفدن بود فقه کلوب عرض اولسانلر
کاغدر منظورهایون لری اولدقن صکر نه بر ایلی
بعثت فطن هایون لری بیوردی ایسه در عقب بر نامه هایون

بر مناسبت کسنه ایلی بعثت اولد جغی و لکن بو عمر کتوردن
صکر بر فائز بی منبع اولیوب شاید زواله بادی
اولد جغی دخی ملو حظه دن بعید اولدیغی معلوم هایون
ملوکانه لری اولدق قینه امر و فطن
شوکلوه قدم
اردوی هایون لریه جا کر احقر لرینک وصولنی مشعر
مبارک دکاب عالم ماب خدیوانه لرینه عرضی فغان تخنص
عبدیمقدار لری ذیلند بو اساده شرفیاقه صدور
اولد سائر خطوط هایون شوکتقر و ندرینک جوابدی
بوندن صکر عرض اولدورد بو معروض دکاب استظاب
جهاندار لری فلشمشیدی خطوط هایون لری دن جمله ایله
سنه

قرأت اولمق ایچون اولون خط هایدون عنایت شحون
خدیوانه لر یارده وی هایدونه کلن تشریفات هایدون
موجنجه وزیر او میر میران و امر او و جاقدر ضابطا
وسائر معتاد اولدو قولدرینه خلعتار الباس اولند
صکر جمله سنک مواجه لر نه فتح و قرأت و مضمون
سعادتمقرونی جمله ناک معلومی اولوب فی نفس العمر
عسکر و خزینه و ذخیره و مهمات خصوص لر نه برورد
قصود بیورلیوب بهر خصوصه مساعده هایدون
جهاندا دیرلی مبدول و ادزانی بیورلدیغنه صود
اعتراف اراق و دوام عمر و دولت لری دعواته مباد
ایله خیمه قولدرندن جا در لرینه عودن ایلدیلر

برقطعه سنک دخی وزیر اعظم سابق محمد باشا قولدرینه
مبارک خط هایدون لر به اغریبوز محاط لطفی احسان
هایون لری بیورلیوب اثواب و انقالی کندوبه ^{ملک} دیر
وصوب مأمورینه کوند ملک اوزره فرغان هایدون لری
بیورلش موجنجه توجیه و مأموریت مر لری اصدار
و کندولر ارسال و منصب لرینه غریب لری فرغان
هایون لری بیورلدیغی خبری دخی تبلیغ و ایصال
اولوب براتنا ده ادمه و ایسنک نیش وودین ^{طرفه}
و ایچ این متصرفی وزیر مصطفی باشا قولدرنک دخی
ودینه دخوله و سابقا موصل بکلر کیسی ارسلان محمد باشا
قولدرنک صوقیه به و سابقا جرمن منصرفنک قلبه

طرفه و کوله محمد پاشا و حلی یوسف پاشا زاده
حسن پاشا قولدری دخی فکرمان و کلی طرفلرینه
ما مویورلدیغی تشویر بویولمش بو وجهله اهتتام ^{ری} شاهانه
مصرف بویولدی محض اصابت اولمش جناب و اهلیک
هر حاله توفیق عبیده سن قرین حاله مزاییده آمین
دیگر تخصیص عبد قیلمزین ذکر و بیان اولدیغی
اوزره روم ایلی و ایسی احمد پاشا قولدری بنش
احوالی چونکه بویله اولغین اگر دکاب های یونلری
طرفدن و دین جانبه مامورا اولما مش ایسه صوبه
صحرا سنه واروبل طرف و اکثافه حفظ و حرانت
و نامین قلوب مؤمنینه صرف مکت ایلملر بچون

۹۹
از دوی های یونلری طرفدن امر حلیل گفتد و
ارسال اولنوب و سایر خطوط های یونلرینک
اقتضا ایون جوابلری دیگر تخصیص قولدرینه
درج و تسطیر اولمشدر و بر قطعه مبارک
خط های یونلرینک اشعار بویورلدیغی و جهله بغذاه
ویوده سی اردول جنرالیده مکاتبه و اصلاح
ذات البینه توسطه وزیر اعظم سابق وقتده
مامورا اولدیغندن ناشی بود نعه جنرال سفور ^{ون}
ویوده موصی الیه قولدرینه کلوبانک طرفدن دخی
عبد قدیمکنه کلون ایکی قطعه مکتوب ترجمه سی
اولق اوزره بر قطعه کاغذ دخی مرفوع دکاب های یونلری

قلند در زجه مرقومه ده کویا مصالحه دن
مباعد اتمه جکری و لکن دولت جا سار به دولت
جا رجه به لوبق شروط ایله صلح انقاده
شبه سی اولدوغن قلعه کتور مشن مدعیین مسفونک
بومقوله مفروانه معامله لرینک جزای شراری
جمله بوقدن وارایدن جناب ملاک قهارک قهرینه
حواله ایلدک الطاف خفیه الهیه دن مایوس اولوز
عیب اکرم ونبی محترمی حرمتنه عن قریب عساکر
اسلامی منصور و مظفر و دشمن بدایتی مقهور و
مدفرا بیه آمین طرف قوللرینه اولوق اوزره بغداد
و بوده سنک برقطعه قائمه سی دخی عرض اولوب

قائمه مرقومه ده الباس باشا قوتلی طرفدن
اقتضا ایندکجه کفایت مقداری عسکر کوندر مک
اوزره وزیر مشا و ایله فرمان اولمسخی التماس
ایلمش وزیر مشا و ایله دخی بوندن اقدام اردوی
هما یونون پیاده و سواری عسکر طلب ایلمش بوقدر
آنک دخی عسکر احتیاجی بدیهی وارد وی هما یونون
عسکر افراز وارسالی قلت عسکر دن ناشی ممکن
اولدغی بیاندن مستغنی اولوب آنحق بندر ده اولوز
و بوده مرقومه مطلوبی اولون اولونیه نکه بشبور
نفر مبری پیاده سی و صلی محمد باشا ایله و بوده مسفونک
یا تنه اوسان اولدغی معلوم هما یونون اولدوق مرخصان

شوکتوا قدم

حق سبحانه و تعالی وجودهایون سعادت مقرون

خدیوانه لرین خطا و خطر لردن امین و سالم و مدی

الدهر سر بر شوکت تصیر جهاندار بپرتن قائم و دائم

ایوب جنود ظفر موعود لرین حبیب اکوم و نبی

محمدمی حرمتنه اینماکانوا منصور و مظفر و اعدی

دینی مقهور و مدقر بیده آمین شوکتوا قدم لله محمد

و الله دعای خیر سریع تاثیر ملوکانه لرین بر کابینه

سعادتو خان عاایشان بنده لرین قریم تاتاری و کفه

جانبی عسکری و ذر محمد باشا قولدری دخی معیتنه

مأمور عساکر نصرت ماثر قولدری باتفیق و اتحاد و بذل

بقدینه جد واجتهاد این دلک بوسنه قریبه دخول

ایدن طا بورد مقهور او ذرینه واروب عون و عنایت

ربالعزت ایده کفر فخر نکه باشدرینه میدان جنگی

تنگ و طار اینملرب طا بورد مقهور دلک قریم اطه سندک

طرد و اخراجی میسر اولدیغن مشعر مشار الیه

محمد باشا قولدرینک مهتر باشیسی ایده بر قطعه مکتوب

واوج قطعه قائمه سی وارد اولغین کرک ذکر افغان

کاغذ لر و کورک بوندن اقدم نعلقران او غلنک قرا ^{بلغنی}

تسدم ضمننده شرفیاقبه صد و اولون نامه هایونک

ایصالنه مأمور مصطفی اغا نامه هایون شوکت مقرو

تبلیغ و عودق ایلدوکن مشعر خوتین محافظی و ذر

الباس پاشا قولدرينك مکتوبی و اغای موی لیهان
وزیر مشا و ایله کلون بر قطعه کا غدی مرفوع دکا
مستطاب جهانبا نیری قلمشدر خان مشا و ایله
بنده لرینک دخی کندی دیوان افندیسی ایله کا غدری
کلاک اوزره اولدیفین مهتر باشی خبر و پروین تکی
مطلوبلری اولون مهتاف و عسکر و خزینه و ذخیره ^{نده}
ندارکی بهرهال اسنانه سعاد تری طرفدن کودکی
محتاج ایدیکی بایندن مستغنی اولدی و سکیان قومی
خصوصی دخی نو جهد قرعان هایونلری بیوریلور ایسه
اکا کوره حرکت اولنه جفی و قیودان پاشا قولدری
طرفدن بوندن اقدم کلاک کا غدر دخی منظور هایون ملوکاری

۱۲۷
او حقده مرخصان شوکتوا قدم
متوفی بودد لعمد پاشانک جانب میری به اولد ذمتی
فصوصی لچون مبارک خط هایون شوکت مقرر و نلری
صادر اولدیفینه بنا اولدوم دفاتری تتبع ایتد اولدک
متوفای موی لیهان او علی محمد بک قولدری باباسنک
بالحمده جانب میری به و طوغ هایون جائزه سندن
اولون ذمتنی تماماً ادایه متعهد اولدیفینه بنا اولد
میری به اولون ذمتدن و طوغ هایون جائزه سندن
صیح ذمتنک دفتری خراج و تخصیصی لچون فریلان عاکیشان
وقائمه مقام پاشا قولدرینک خاصی و امر شریفه سی دخی
اصدار و جمعی حضور لومع کتور خدیوانه لری قلمدی بوی معلوم

همایونتری بیورد قدح امر و فرمان شوکتلو کر ^{مستور} قوتلو

اقدام بادشاهم

نجه لوندک نیش وودین طرفلرینه سو قصدنی مشعر

ودین محافظندن وزیر اعظم سابق محمد باشا قولدرینه ^{المی}

اوزره بوندن اقدام اردوی همایون کلوب بندودن

ایکی مرحله بروده عبد بیقدا لرینه کلون مکتوب قائمه

اردوی همایون جمله قراق اولمن واقضا سنه

کوره تدبیر و تدارکی کور ملک اوزره نصیم واردوی

همایون کلندیکی بخشینه کون وصولتری مبارک دکاب

همایوندرینه تلخیص وارسال اولندیغی اخشا میسج وودین

محافظندن تکرار برقطعه مکتوب وارد اولوب بقضا ^{تعالی}

۱۳۰
نیش قلعه سنک ویره ایله ید کفاره گرفتار

اولدیغک تحریر وودین قلعه سنه دخی سو

قصدی متعین اید وکن تشویر ایلش جمعه کونی

علی السحر بوند بولنا ووزرا وواجاق اغار خیمه

قولدرینه دعوت و مشورت اولدقد قره والیسی

وزیر ممش باشا قولدری قیوسی خلقی ویکجری ^{غندن} اوجا

بیک نفر اولق اوزره اون بیراق اتلو یکجریسی وواع

بیراق دکاه عالی جبه جیلری ونهر طونه نکه

ودین یقه سنه روم ایکی واحلدن بیک نفر

سیاه و سلحدار سرد نکدیسی ویشیوز نفر

ترقیو نفراتی وودین طرفلرینه سمت اولوب بعضی قضا ^{له}

عسکری سیایه بر کون و بر ساعت مقدم مشارالیه
میش باشا قوللرینک و دین قلعه سی و زرینه دخول
ایلمری مناسب کوریلوب بو وجهله تنبیه و در ^{عقب}
اقتضای ایدن مأمورینلری و امر شریفه سی تحریریه
مباشرت و بر ساعت اول عون حقایده ^{فعلیه سنک}
در ونه دخول ایلمری ^{مشارعت} اولشوب ^{چونک}
ایش بو وجهله صورت نما ^{المغنی} سابقا و کاب همایون
قائم مقامی اولوب روم ایلی و ایسی وزیر احمد باشا
قوللری هر نه محله بولنورلرایسه قطعاً توقف و آرام
ایلمری روم ایلی و ایسی بولنملری حسبیه صوفیه و از ^{مخ}
ی دلک یول و زرینه و عین و یسارنزه بولنا طویف ^{عسکری}

سوروب کونوروب بر کون اول صوفیه صحرا سنه
واروب قامت و جمعیت و کلیت ایله عباد اللہک
تأمین قلوبلرینه و اولحوالینک حفظ و حراستند
بذل وسع و قدرت و رکاب همایونلرین صوفیه
و قلبیه طرفلرینه مأموراویون میر میران کرام
و سایر طویف عسکریه نیو جمله سی امر محافظه
و سایر اقتضای ایدن خدمات دین و دولت علیه
وزیر مشارالیه قوللرینک رای زرینی ایله عمل ^{کن}
ایلمری چون تنبیه و تاکید متضمن او امر علیه ^{صد}
و علی جناح الاستعمال ارسال اولندیغی و بوندن
زیاده بو طرفدن و دین جانبیه عسکر کوندر ملک

دخی اردوی های یونان بولنان عسکره قلمند ناشی
بروجهله تخی و لمدینی بیا بدن مستغنی و اگر چه
افلوق و بغدادان مملکت نیک و خوتین و بندر و اقرا
قلعه لرینک و بوجاق قاقا رینک اهل و عیال لک فکر
دوکار اولوب و لکن و دین و صوفیه و هماغه بتون
روم ایلیسک فکری دخی زیاده اولدینی و ^{اولون} بریدی
بوصورتی بلکه قولدی دخی سنجاغ شریف ایله و لهر
طوغری عزیزته مجبور اولد جغز محاط علم عالم آرای ^{ری} ملوکانه
اولدقده امره فلان
شوکت و اقدم بر قاج کون مقدم مبارک و کاب
های یونانیه عرض افغان تخیصاً قولدریک بر قطعه سند

۱۵
قطع و ایسی عیش باشا قولدری قیوسی خلقی و معینده
رتیب افغان طوایف عسکره یاره و دین محافظه سنه
تا مور قلندینی واروی های یونان عسکره و لوازم سا^ره
قلندن ناشی مشا را به قولدریک معینده تعیین افغان
عسکره و غیره دخی زیاده عسکره کوند رلسند
تخی اولدینی بیا سابقه بو طرفلده واقع قلع
دافلوق و بغدادان و سائر مملکت فکر به دین و صوفیه
جا بندرینک و هماغه بتون روم ایلیسک واقع عباد اللهلک
و خستری فکری موازنه اولدقده بلکه سنجاغ شریف ^{اید}
اول طرفلده طوغری عزیزته مجبور اولد جغز معروض دکا
مستطابجهان زاریدری قلمشید عید بمقدار لری کلیم

کون اره‌ی همایونلرنه موجود اورون عسکر کتبت و
مقداری مشاهده و نامولزک اون بلوکن بر بلوکی
دخی موجود اولدیغی معاینه اولنوب و باره ذکر^{اولدیغی}
اوزره بو طرفلرن فکرین روم ایلیکه فکرهای ضعیف
مضعف و ندادکی کورلمسی سارون اهم و قدم اولدیغی
قطع نظر بویدریشان اروایه سنجاغ شریفه فکر
جد افکاره عدوم اولغین باره بونون صکر غفلت
ایله وقت کچورلمیوب مقتضای وقت و حال نه ایسه
او وجه حرکت اولنق اوزره بو کیفیت خواص ایله^{مخفی}
بر مذاکره و مشاوره ایچون بکجه غاسی باشا قولدی
سارواقلرا غاری و اورده و شیخی اقدیلرداعیلدی

واوخری متصرفی اولوب اره‌ی همایونلر بولنا باقون
محمود باشا و دفتر داراقدی و نشانی و دفتر امینی و
روزنامه خبی و در حال دولتد بعضیری جمله قولدی
کتور دیلوب میراخور اولغا و قوجیلر کتخاسی بلک
قولدی دخی مجلس مشاوره ده حاضر اولدی قلم
بروجه محرر بندر و خوتین و آفرمان و کبلی و اسما
بجیدی و ایساجی و برکوکی و ابرائل قلعه لرینک و افلا
و بغداد مملکت لرینک محافظه سی و بو جاق قانارینک
عیال و اولودی و با خصوص بویله فیه قلیله ایله بویله
یرده سنجاغ شریفه فکرهای باشقه وودین و صوفیه
و هابتون روم ایلیکه اولو عاتمه عبادله و وحشت

و برایشان فکری فکری باشقه در میان اولیون بواجی
طرفه فکر لینی موازنه و ملحوظه ایله توجه اوزره
حرکت اولفق مناسب و مقتضیدرد یوجمدون سوال
اولدقم بوحوالید و زوادی برسر عسکر و محافظه
لوزم کلون محله دخی محافظی تعیین بعد صوفیه
جانبینه عزیمت و انشاء الله تعالی اول طرفه طوغری
وارلق اوزره برکون اول سنجاغ شریف ایله بو طرفون
حرکت و بوندن غیره آق دکز و قره دکز و هر طرفه
اقتضا ایون تدارکی استانبول قائم مقامی و رجال
دولتدن مقدم و کادکدار اولدلمر معرفت و مباشرت
کودملک شرطید روح عالم و باعث من و آسایش نوع

۱۷
۱۷
بنی آدم اولون شوکتلو باد شاهزاده حضرتلرینک وقت
واقبال و شوکت و اجلو ایله دارالنصر و المینه محبه
ادرنه بی تشریف های یونلری وقت و حاله مناسب
کودینور هر خصوصه فرعون های یون کذولرینکدر
دیوجواب ویرمشلرد و کرجه رأیبری مناسب حال
و مقتضای احوال اولوب لکن وزوادی بو طرفه کجری
انگاسندن و قلعه جدید محافظی ولوب وزیر اعظم
سابق قوللری طرفدن امر شریف ایله کلی و بعد
مبارک خط های یونلری موجب فرغ عالیشان صدق
بنه آنزم قالمسی فرعون بیوردیلون وزیر محمد شاقوللری
مقدم کیدن امر شریف موجب محله دن جعفرین اولون

طوطی به کلدی خبری ورودا تمکین اردوی هایونه
کلمک اوزره کندوبه خبر کوندولمشدر بویکسندن
غیری بونزه و ذیر اولمدوغنده قطع نظر اردوی
هایون اید بو طرفدن حرکتدن صکره عسکران کما
قتلندن ناشی مقدار کفایه عسکر ایقورنمقدیه امکان
اولمدیغندن ناشی کون مسقود کون نجه لوندک بولور^{فله}
وافلا و بوعدان مملکتینه مستول اولمیری^{دن} ملاحظه
بعید اولیبوبوفکر لردو کار ایکن بالآخره مشار
ایهما قوللرینک بریسی سر عسکر تعیین واقضا ایدن
محلله دخی ممکن اولدجه محاطه جیلر تخصیص و لنق
وبعد نهفت و بروجه محرر صوفیه جانلرینه عزیمت

۱۸۸
وان شانه الله تعالی اول طرفلره طوغری وارلردن
صکره اقتضاسنه کوره حرکت اید آتیه ندر کجوت
ادرنیم وارلسی مرجح کور ملکین بو وجه حرکت
اولنسی موجه کورلدیکی معلوم هایون خدیوانلری
اولدقه امروفلرین شوکتلواقدم
مکالمه به مأمور مرخص قندیلر قوللرینک بوند اقدم
وارد اولوب مبارک و کاهایونلرینه عرضا و خات
کاغدلری منظورهایونلری بوردلردن صکره بولور^{قوللرینه}
خطاباً شرفیاقه صدور اولوب مبارک خطهایون
گرامت مشحون خدیوانلرین دولت علیه لرینه شانه
کلمک اوزره اساس صلح متانت واستحکام بولور^{اسیه}

نه کوزل بولد یعنی صورتم ان شاء الله الرحمن سنه
آیه ایچون ینه کلینو تدارک کور بدجکی وبالذات
حرکت های یونلری اقتضا ایدر مدو خطم سید شمدیدن
بعضوا سبانه تشبیه اولنه جفی تسوید و مبارک و کلاً
های یونلریه اعلوی موجب کیفیاتی در جی انباردن
خالی اولنمق اوزره فلان های یونلری یور یلغین بقید^{الله}
تعالی بوسنه مبارکه ده دشمن دین بد آیینک اتفاق
واحد ایدر طرف طرف هجومه و فرخص قولدرنک بوند
مقدحجه کلوب عرض اوظان و بود فعه دخی متعاقباً
ودود ایدر ب معروض دکا مستطابجه اندا یلری
قلنا کا غدرده نخریرا اولدیغی اوزره نمجه و مسطور^{نک}

19
معامله مفروزان لرینه کوره امر مصالحه مجرد سوز
ایده حصوله کلیه حکمی و ایراد اینر جطری تکالیف بروجه
شان دولت علیه لرینه شاید اولیوب و قبول اولنه
وجهله اولیه جفی کلوب کور غطله بالادخره سنه آیه
تذکره مباشرت لوزم کلکین بتوفیقه سبحانه
وتعالی اولبهارده قریم و طونه و نهر اوزی جانلرینه
اخراجی مقتضی اولود و نمانک مصارفی و نیش و
ودین و بندر جانلرینر احتشاد ایدر جبهه عساکر
اسلامک معتبرین موجود ایتدیر بجهه میابعه^{سی}
ترتیب و لنا مهمتاً جبهه خاوند قاریک بهاری و قریم خانی
بنه لری طرفنه اقتضای ایدر سکا آنچه و قیوقولدرنک

تنظیم آنچه استانی سعادت در ماعد اصاب باشی
ویرسی لوزم کلا لحم بهام ووق بیک سکر یوزاوت
دوق کیسه به بالغ اولوب اسفار سالقه دن کوریلو
تدارک نوجهد و جمیع لوازم سفره غقدار مصرفه
اوله کلندر فخر الحمد معلوم اولتی و مقایسه اولتی
ایچون اقلوم تتبع ایندر لکده کچون سنه دقت لرد
بر اغملله اسفار سائر دن فقط یوزیکرمی سکر
سنه کنده واقع و رادین سفینهک مصرفی دفتره بو
وورادین و کورفس طرفینه کوریلو تدارک مصرفی
اون ایکی بیک طقوز یوزسکا طقوز کیسه که من حیث المجموع
اون ورت بیک طقوز یوزسکا طقوز کیسه بالغ اولتی

منقین اولوب و شندی سنه آینه ایچون بروجه عور
بر او بجز او نهرا بر قاج طرفه ترتیب نظر لوازیمه مصرفی دوق
بیک سکر یوزاوت دوق کیسه اوله جنی کل اهما
و دقتن اقتضایدوب و لکن ظهورات مصارفی
و بعضی محملرون محافظ سنه لوزم کلا یوندا و علوفه
و بخشدری روی همایونرنه موجود و مدخر وافر
خرینه به دخی محتاج اولوب و بعضی محملرده اختلا
سببی ایدموا جبهه ترتیب و لنا جزیه مالئک تحصیل
دخی متعسولرینی کلا عروض و محضر لردن منفرم اولرینه
بنای خزینه عامه ایراددن اخراج اولرینی مواجبه
اوقان آنچه ترتیبه دخی ایکی یوز طقوز کیسه کسر و اصل

تقرض و بود تقدیر چه مصارفات معینیه خصیص
اولاً آنچه در ن ماعدار دوی هایون خزینه سی ^{دخی}
اقل مرتبه و رادین سنه مصارفه قیاساً اعانت
کلی به محتاج ایودکی بیاندن مستغنی اولوب ^{خصوصاً}
ان شاء الله تعالی سنه آتیه ایچون اول بهارده
اوج قوله برآبعث اولنه جن طوایف عسکر به ناک
و بحر کیده جک د و نهای هایون لوزمه موسم شتا
دخولندن مقدم جمله سی حاضر و مهیا قلمسی هم
مهامدن اولوب و تدارک و تهیه سی دخی عن نقد
انچه به موقوف و محتاج اولد یغنه بناؤ دفتر دار ^{انقزی}
قولری معرفتله تقید تام و کرکی کبی دقت و اهتمام ^{اید}

۲۱
ترتیب و طاق دفتر و و رادین سنه سنه مصر فی
دفتری منظورهایون خدیوانه لری و یغچون ^ع و رفو
رکاکا مینا خسروانه لری قلمشند شوکلنو ^{اندم}
عون و عنایت رب العزت ایدر مادامه دولت عدیه
فعلواظها ر قوت قاهره سلطنت سنیه ایلد کجه د
بو ترتیب و زره اسبابنه تشبث و خزینه و آنچه ^{سینه}
با قلیوب همت بی همتا شهنشاهیگر مصرف بیورد خجه بود شملر
سوز تا نذر اتمیه جکی امر بید بهید رو بود و جهد اسبافوز
و ظفر مهیا قلدندن صکره ان شاء الله تعالی ^{الطاف} جنان ^ب العالمینک
علیه الهیه ظهور جملدنک مامل و مستند عاید بود و ثا ^ق
و ظهور اندن مبارک طبع هایون ندرینه برود لو کدر ^ب و بر سوب

همان دعا خیر اجابت شاهانه و نقدینه یاد شاهانه

بصرف و بیدریغ بیورلیق باینده امر و فرمان

شوکت و اقتدیم

مکالمه به نامور مرخص قوللرینک بوندن مقدّمه کلام

مبارک دکاها بونلرینه عرضا و خان کاغذ لرین ماعدا

بودغه دخی متعاقباً ورود ایند کاغذ لری معروض رکاب

منظماً هر ایدار لری قلمشدر مسقور و نجه و مرخصلرینک

مغزورانه اولو معامده بارده و کفره نکه اتفاقاً ایدر

اسلامیه به قیاد لرینه کوره اساس صلحه تمشیت و حکام

بر وجهله حد امکانه اولیه جعی مومی ایهم قوللرینک ایدر

ظاهر و بر قیاق کون ایچنده اساس دیو بعض مرتبه مکالمه

مباشرتلری مسفور لرک ضمیر لرین اولو امر لری

وقوع بولنجیه دلک عبت مقالات ایراد بده تقویت وقت

مراد ایلد کلری باهر و مراد لری اوزره تقویت وقت

ایند کدن صکره شان دولت علیه به لویق اولیوب هر چه

قبول اولغیه جعی نجه تکلیف ایراد اینر جهلری مدو خط

بعید اولیوب بوندن صکره مرخصلر قوللرینک محل

مکالمه ده مکت و توقف لری ردالتی موجب بر حالت

ایندکی بیاندن مستغنی اولوب بودغه دخی مرخص

اندیلر قوللری گاه مدو عبت و گاه جندو ایتم صلح مایه سنی

مکالمه و شان دولت علیه به لویق اولور و جهله ختام

ویرلسنی مذاکره و نجه و مسقور مرخصلرینه اغفالونه

معامله اید در ایسه عودت و رجعتا غلبه چون گمان
بازلق دای شاهان لرزه موافق اولو ایسه کند و لرزه
دخی بعد المخابره غیری عودت تمنا اقتضا اتمشد
جو کا غدیری کلور ایسه منوال محروم و زره عودت لرزه
طرف فولد زن کند و لرزه کا غدیر تحریرینه افکده هوا بود
ارزانی بیورلق بایند امر و فرطان
شوکت و افتخار

مال و دین محافظی و وزیر محمد پاشا فولد لرزه مکتوب
وقائمه سی و ارد اولوب خلوصه مفرستند بنش
بلو مدافعه بد بخوسه کفاره گرفتار اولد قدره صکره
کوبیا و دین قلعه دخی دست ضد دولت بیوشسته تسلیم

اولنمق زعم فاسدیده و دین طرفه بر کا غدیری کلعه
مرفومه محافظه سند اولو فولد لرزه غیرت دینیه گری
مقتضا سنجه معامله را بملایم مدوعین مسفورند
قلعه مزبوره او زرنه هجوم قصدیه ایلر و کلوکهاره
قراره قهر و ادمار لر چون قلعه دن بر مقداد عسکر
تعیین اولنمقین لله الحمد و المنه دعای خیر سیرج التاثر
باد شاهان لرزه بر کاینه کم من فئه قلیله غلبت فئه
کثیره باذن الله نصر کریمی فحوا سنجه تعیین اولسان
عسکر ظفر و هبر منصور و مظفر و مفرورانه سو قصد
ایلر و کلوک کفره فخره مقهور و مد قرا و دینغی حاله کبر و
ایلر و کلوک تحریر و عسکر و خزینه ایدامداد و اعانت اولنمق اولد

تشویر و لغش وزیر مشا رایه قوللرنیک بوندن اقدام
نیش احوالی و طا بور مقهورک و دینه دخی سوء قصد
اولدیفنی مشعرا غدری کلدره اردوی ^{سند}ها بوخزینه
فرق بیک غروش ویریلوب رسال اولند یقند ^{غیری}
مش باشا قوللری دخی معینه تعیین اولنا ^نعسکر اید
کونولرینکی معروض و کابها یون جهاندار ^یقلنشد
وزیر مشا رایه قوللری صوب ما مورینه ^{عقبینه} غرضی
بیک میری سواری لوند تحریر و استصحا ^{قلنون} دخی ما مور
اقتضا اید بخشش و علوفه لری دخی بروجه ^{وریلوب} نقد
وزیر مشا رایه قوللرنیک تا کید حال و غرضلرنیک ^{صکر}
بر دفعه امر شریف اید و بر دفعه دخی قائمه قوللریله

۲۴
استعمال اولمشدر مقدم کوند ریلک ^{۲۹} اجه ^{۲۴} سمدیه
واردن کر کیدد بو محافظ مشا رایه کل ^{۲۴} آرمیسی
خبر ویروب واردوی ^{۲۴}ها یونز قلت عسکر دن فاشی
بر مقدار عسکر افزا رسالنه بروجه ^{۲۴} امکات
اولدیفنی جلدن ^{۲۴}مش باشا قوللرنیک و معینه تعیین
ایغان عسکر استعمال اولمقده ^{۲۴} دو قلعه ^{۲۴} فریوره ^{۲۴} نک
مقاد اوزره قیددن مدخر و موجود ^{۲۴} مقدار ^{۲۴} مهمات
وز خیره سی وارد و ^{۲۴}صکر دن ^{۲۴} رسالنه ^{۲۴} مباشرت
ایغان ذخیره نه قدر و ^{۲۴}د بود ^{۲۴} فتره ^{۲۴} اراقد ^{۲۴} قوللرنیک
اقلومه ^{۲۴} مراجعت ^{۲۴} اید ^{۲۴} سوال ^{۲۴} اولند ^{۲۴} قدر ^{۲۴} سرحد ^{۲۴} قلعه ^{۲۴} قاعد ^{۲۴} سی
اوزره بویله ^{۲۴} وقتک ^{۲۴} محافظ ^{۲۴} ضرو ^{۲۴} رتدن ^{۲۴} صبا ^{۲۴} فکر ^{۲۴} بیه

دزدان برین مضبوط و مدخر اولون ذخیره و تماماتک
دفترین باشقه و بوندن ما عدا محافظ مشا الیه
قوللرتیک بوندن مقدحجه عسکر و خزینه و ذخیره
طلبند صکره طونه سواهلی مباحیه ذخیره سند
ترتیب اردوی هما بوندن او امر علیه ایله اوسال
ذخیره نیک دفترین باشقه موقوفات و باشی محاذ
اخراج اولنوب منظور هما بونلری اولمغیچون عرض
بوندن ما عدا میریچون مباحیه اولنوب ایساقی
طرفنه طونه سفینه لر یله کلور ایکن کمال احتیاطند
ناشی بیوردیلر ایله سفینه لری کیرود و ندروب
جسته جسته الدیغی ذخیره لر بود فتره داخل کلدر

۲۵
۷۵
بو تقدیرجه عیا ذابالله تعالی حین ضرورت
عساکر و فیره به درت بشی آئی کفایت این جهل مدخر
ذخیره لری اولمق اقتضا ایدر حا صلی بونلرک مهمات
طوخانه و جبهه خانه و ذخیره به ضرورت حکمیه
بیاندن مستغنیدر ولکن عسکر احتیاجلر درجه
کماله ایدوکی امر بدیهی ایکن بو طرفدن محض باشا
قوللریه تعیین اوظان عسکر دن غیره مداد ایرشد
بروجهله قابل و لمدیغی معلوم همایون ملوکا لری و فتره
شوکتلوا قدم

ایکی قطعه بیاضی و زرینه شرفیاقه صدور ارون
مبارک خط همایون شوکت مقرون شهنشاهیدری سرخ

ورود ایدوب وزیر اعظم سابق محمد باشا قولی قورقون
مقدماً عرض افغان یکی قطعه تلخیص دخی معاً و اصل
و مضامین خطوطها یونلرینه و ذکر افغان تلخیص
مفهوملرینه اطلاع بندگی حاصل اولمشدر مفصلاً
صدور ایدن مبارک خطها یونلرینه و درین ^{صوفیه}
واسکوب طرفلرینک محافظه لری امرینه و اقتضا
ذخیره به همت شاهانه لری نوجهله مصرف اولدیغی
بیان و عیان بیورلش جناب ملک مستعاجمله
توفیقاً حساً ایدیه آمین بوجهله مبذول اولون غیر
شاهانه و همت باد شاهانه لری محضاً و عین ^{کرامت}
اولمش زهد بکر تلخیص قوللرینه عرض اولدیغی و زره

۲۶
اردوی هما یونلرینه قلمت عسکر دن و سنجاغ شریفک
مخاطفه فکر بده دخی خواب و راحت مسکن اولدیغندن تا
ممش باشا قوللری و معیننه نامور اولون وظایف
عسکریه دن غیر بوطرفدن و دینه اعانت بوجهله
قابل اولمشدر حتی مبارک خطها یونلری و رود
برقاج کون مقدمه خواص ایله عقد انجمن مشورت
اولنوب بویه عسکر ایله سنجاغ شریفی طوزند
عبوره بنجه تصدی اولندی دیوجمله به خطاب
و استجواب اولندقدن بقا حتی اولوقت امر بولناندره
عز و ایله جواب و بیرو بجمله دن اهم اولون سنجاغ شریف
فکرندن قطع نظر بوطرفلره محافظه لری فکر بده و دین و صوفیه

و بنون روم ایلینک فکرینی موازنه ایله بده بوظرف
مکن اولدجه بر مقدار عسکر ایله بر عسکر تعیین
اولمق و هماغسجاغ شریفایله صوفیه به طوغری
وارلق سنه آتیه ایچون آنک دخی دورنه ^{مک} بکید
مناسب اولدغنی اتفاق ایله ایراد ایروب بود جمله
فاتحه خوان اولمیرد بو مخصوص مخصوص بر قطعه
تلخیص قوللریه بود فعه عرض و کاغذ لر میرا خوراغا
قوللریه تسلیم اولمق اوزره ایکن بوجه محرر شرف
ورد اولون ایکی قطعه خطها بونلریک برسیند
صدر سابق طرفدن عرضا و فان تلخیصده مقدم ^{اولون}
تصمیم و تدبیر اوزره طومارا و ستمند بعد ایچند

۲۷
۷۷
نجه کفر سنک دفع شر و مضر فی ایچون لوا رسول
اکرم صلی الله علیه وسلم ایله فرقا لدن نهضت
و عزیمت مناسب ایسه خیر خواهان ایله سوبله شوب
اقتضا سنه کوره حرکت ^{اولمق} اوزره فرماها بولر بولر
ظاهر تدبیر اول وقتند عسکرک و فرق و کثرتی
اولوب و یا خود عسکرک قلت و کثرتند غفلت ایله
بویله تدبیر و تصمیم بیشتر افلا و بغداد و عایا سنی
نجه کفر سی افساد ایروب ذکر اوفان مملکله اختلاف
ویروب بویله بریشان اردو ایله حال اولدغیر محله
سجناغ شریفک محافظه فکری دکا و ایکن تدبیر
اول اوزره حرکتک مجال صورت محال اولدغی معلوم

هایون ملوکانه لری و بود فعه مها امکن بر مقدار عسکر
ایله بر سر عسکر تعیینی ایله بورادن حرکت و صوفیه
و ادرنه طرفلرینه عزیمت مناسب کورلدیکی و بو کیفیت
میراخور اول اغا و قبوجیلر کتخدا سی بلک قوللرینک
دخی معلوم و مشهور لری اولمغله تقریر لر لک حقیقت
حال محاط علم عالم آرای خسروان لری اولدقه امر فرمای
شوکلوا فذم
خا حضرت قلرینک دیوان افندیسی بدیه کلک مکتوب
وقائمه سی و قریم اها لیسنگ دخی شیرین میرزاسی
وقبو قولی اغاسی بدلییه کلک حضرت لری و مرقومونک
تقریر لری لله الحمد والمنه وزیر قبودا باشا قوللری و نهای

هایون کفآ رخا کسارک سفایخی اوزرینه واروب کفآ
برقطعه قالبونخی احراق و بنجه قایقلربی دخی قعودیا
الصا ایدوب و فورته عظامان کفآ رک یوزدک تجاوز
سفینه دخی تلف اولد یغن مشعرو زیر مشا رالیه
قوللرینک کلک مکتوب وقائمه و آدمیسنگ تقریری
مرفوع و کاب مستطاب جهاندار لیری قلمشدر خا حضرت لری
وسائر قریم اها لیسسی و نهای هایونک اول طرفلر ده ^{قشودمه}
استدعا و قبودا باشا قوللری دخی د و نهای هایونک
اول طرفلر ده قشود مسنگ امکا اولد یغن اعلام وانها
ایلمشدر و نهای هایونک محافظه امورینه و هر حواله
قبودا باشا قوللرینک سارون زیاده و قوفی اولوب و ^{تکن}

اول طرفه قشود مسنی اهالی قریم زیاده النعمانی و سون
دو نغای هایدونک اول طرفه قشود مغه مساعده بیوز
صورتی تفراتی مکمل اونوز قطعه فرقه و بر قالیون
و بر قطعه طوبنا ز قالیونی و فرقه لراوزر لینه قتلحصار
مصطفی بک قولدی باشبوغ و قوغوش طوبلری بال بیز
اوزره بش قطعه جکدری قریم سوا هلند و اق مناس
بماندوه آلیقونیلوب و آلیقونیله جن قالیون قیودانلرن
کلیبوللی حسن قیودا و بری دخی حسن قیودا مثل اولوق
و قتلحصاری مصطفی بک قولدینک انتخاب و اختیار ایلدی
رؤسا و تفرات آلیقونلوق اوزره خاک مشارالیه حضرت
طرفدن کلندر بومقداری شمد بک آلیقونلستی رجا

و نیازا غلربه مسوللرینه مساعده ایلم قیودان باشا قولدی
بالوده تخریر اولنا ملری البقوبوب ماعدا و نغای هایدون
ایله اول طرفدن و قبیلده عودق و ترسانه عامره لرینه
واروب جمیع لوازمی تکمیل ایلک و خصوصاً فرعیده
قلو جن قالیون و جکدری و فرقه لره مالزنده لرینی
دخی کور ملک شرطیده وقت وزمانیده عودتته معناد
رکابها یونلری طرفدن فریغ عالیشانلری اصدار و بر قولدی
ارسال اولنمسی خصوصن امر و فرمان

شوکلوا قدم کفه جانبی سرعسکری وزیر
محمد باشا قولدینک بوندن اقدم رکابها یونلرینه عرض
کاغذ لرین هاوا خسته و ایسی سخی باشانک قریم بقین

اولمق تقریبی بد عسکری و عشرتیه قریبه تعیین
اولمسی التماس ورجا اولمش اسحق باشانک وزادنی
صرفوع اولمغین غالباً مراد لری موی الیهک اوغلی اولو
جلدر وایسی یوسف باشا قولدریدکم اخسجه کرسی
ابالتجلدر اولمقد ناشی و تعبیر ایله یار و مشر^{مشا}
ایله یوسف باشا قولدرینک ما مورینی خصوصی
مذاکره اتناسند مشا رایله یوسف باشا قولدرینک
صدر سابق وقتند مکتوب وقاعه کلدیکی واندرخی
دولت عبیه کور جیلرندن کورل ملکک بعضی تعدیسی
مدافعه سیله مشغول اولدیغنی اعلام ایلیکی خبری^{ملکه}
ذکر اوتان مکتوب وقاعه یه باقدقم فی نفس الامر مشا

۳۳
الیهک رأس حدوده بمقوله اینی ایله مشغول
بولمشیله قریبه ما موریتن ترد اولوب لکن مشا^{ایله}
یوسف باشا قولدری ینه یرنم قالوب با یاسی اسحق باشا
اقتضا ایدن مصارفنی کندی بانندن کور ملک و بیله^{نفر}
تام السطوح جنک و حرب قادریا ده عسکر ایله موسم
دریا مرورندن مقدم طربزونندن قریبه کجوب عسکر
مشا رایله قولدرینک راینه موافقت ایله امر محافظه
وسائر اقتضا ایدن حدماً عبیده بذل قدر ایلمک
شرطیه اسحق باشا قولدرینک وزادنی بقا یورلسی
وبو خصوصاً بچون دکاها یونلرندن مخصوص بر مباشر
تعیین و مشا ایله اسحق باشا یه وار بو وزادنی بقا مشغول^{سینه طراوت}

اولمقدار بیاورد و نفراتنی عجاله کذب و تحریر و تکلیف آید و ب
بر کون اول طرزون اسکرسته و آندن سفینه ابد قریم بقه
عبور و خدمت قیام آید و رمسی و بومقدار بیاورد و عسکر ایله
ما موریتی و زره خدمت قیام آید و کنی مشغول و مفرزند
و کفه سر عسکرند سند لاروب کتور رمسی و جهلر تدابیر
مستحسنه دن اولدیغی ملو حظه دن بعید اولما مقین
علی وجه الوخطا و عرض و اشعار و مقدم یوسف باشا
قوللرنک کلک کاغذ لر دخی منظور هایدونلر اولوق اوزره
مرفوع و کا مستطابرها ندر یلر قلمشد و معلوم هایدونلر یوان
اولدقم مشا ایله اسحق باشا قوللرنک شرط مذکوره ایله و ذاری
ابقا اراده هایدونلر تعلق آیدر ایسه اقتضایدن امر و کا هایدونلرنک

۳۱
۲۱
اصدار و مخصوص مباشر ایله ارسال اولمسی باینده امر فرمای
شوکت و اقدام
قریم ابجر و سندن طا بود مقهورک طرف و اخراج اولدیغی
مباین و قریم اطه سندن بعض قلعه لر بناسی و عسکر
و ذخیره و مهمات و خزینه ایله امر لرینه تقویت
و یرلمسی و حمایت و صیانت و لایت ایچون همت شاهان لر
مصرف بیورلمسی استدعاسنی متضمن کفه حاج
عسکر ی وزیر محمد باشا قوللرنک وارد اولون
کاغذ لر بوندن مقدمه مبارک و کا هایدون
جهاندار یلری عرض و مطلوب با متری تدار کاتی
استنانه سعادت لر طرفند کور لکه محتاج آیدونکی

تشویرا و لشمیدی الحاله هذه سعاده تلو خان عیشا
حضرت نریک دخی دیوانگاتی بدید مکتوب قائمه لری
واھالی قریم طرفند دخی برنفر شیرین میرزاسی دبر
قبولجا غاسی بدید برقطعه محض لری کانون فرقولر
دخی استنطاق و تحریر و تقریر لری تفسیل احوال
معلوم قولری اولدوق مسؤلوقلری اولدوماق لری
بهر حال ممکن اولدوریک باری تدارکی بو طرفن کوریک
صرف مکت اولنماورد دیوبکجری غاسی باشا قولری
ودفتر داراندی وجیه جی باشی طوبجی باشی قولریه مذا
اولدوق چونکہ خاصکی وطور ناجی مثل او بر قاج کجری
ضابطا و مکمل نفر اتیده اون بشی کجری بتون کجری و بشی

۲۷
جبه جی و بشی طوبجی اورطه لری طلب ایشی کجری
اغاسی باشا قولری اروی هما بوند درقد عد و نصف الحق
اوزره استانه سعادتدن درق و نفراتلر مکمل اولتی ^{طوبجی}
طربزون حوالیسند بتون درقا اورطه ترتیب بر حصکی
واوجا طرفند مقدم و مبرم مباشر لر تعیین ایدوب
بر قاج ضنادخی کوند رملک اوزره جبه جی باشی قولری
اوج اورطه و طوبجی باشی قولری دخی یکی اورطه ترتیب
جمله موسم دیامرورا تمزدن مقدم ارسال و ابصال
اولمق اوزره کندولره تنیه اکیدا اولنوب و بوند اقدم
مخصوص قریم لچون استا سعادت طرفند تحریر و تبیین
همت شاهان لری مبدول بیوریللا اکی بیک سردن کجری

نفلتک اون بیراغی مخالف هوا سببیده قریبه کیم میوه
ادوی همایونه کلدرید نفراق مذکوره ملک بش بیراغی
اودودن ترتیب اولون دورق اودوطة ایله معاینه
قریبه ارسال اولموق اوزره اولوب و بونلردن ما^{عدا}
بروجه محرور قریبه کیدر جمله نفراتک قصودی
الیوم نه محله اولدیغی بو طرفه معلوم اولوب
عون بارهای بد محله وصولدری لطف باریدن
متبعد دکلر لکن عباداً بالله تعالی مما نعت
هواسببیده آنلردخی بو قیبره دشک احتیالی اولور
ایسه سفینه لردن اخراج اولموب هیت مجموع^{له}
قریبه قشلامق اوزره کوندر ملک ایچون و جاطر فزون

سند و غا زینه با شتر تعیین اولمشدر بر قاج محله
قلعه و بلنغه بناسی و خزینه و ذخیره و مهمان ابدتقوت
ویرلمسنى سند عا ایلمشدر افضا ایدن مصارف مهمه
دفتر دار و کلی بدیده صرفا و لقم ایچون ادوی همایون^{بی}
خزینه سپدن دفعه دفعه مقدم کوندر بیلد اوجه
لردن ما عدا بود دفعه دخی ینه بروجه نقد کرمی بش
بیک دفتر دار و کلنه و ایکی بیک بشپوز غروش دخی تزل
امیننه و کلنه و بش بیک غروش دخی قصاً باشی و کلنه
من حیث المجموع او توز ایکی بیک بشپوز غروش و بریلوب
و ذخیره تجاری دخی بنش سکا بیک کله بدک سفینه^{له}
قریبه ذخیره لرینی کونور و آنه فروخت ایلمر چو^ن تلبه

کیدی متضمن امر شریف اید کلی و اسمی کجید نه مخصوص
مباشرتعین و ارسال اولند بقصدن ماعد اقربم محکم ^{فظم سنه}
ما مور اول طوایف عسکریه تعیین ^{تنه} صرفاً بحیث ایسا
انبارن موجود اولند و قیقندن او توزیله کید و قیق
و بر عوس اسکله موجود نذک بش بیک کله ^{بش} و قیق
بیک قنطار بکساد و بر ملک و چون ^{یک} سنه دو قریم
اهالیسی زراعت و حراثت اید مرکزین و ازمان
سالقه ده بر محله قاقا ر عسکریه تعیین اولند
آلره طوبدن بر قاج دفعه ذخیره احسان بیور بله
کلدوکن دیوان ^{قدیسینک} لساناً تقریر و بیانته
حواله استر جام ایتمدیه مستحق عنایت و محل رحمت

۳۳
اولند توزیع ایچون ایسا چی انبارن کچن سنه
قالله او توزیله کله مقداری بغدای بولمغله اولد
و بر بلوب سندن عارینه مساعده و بود کرا و ظا ^ن خا بر
حالو ایسا چی اسکله ^{سنه} موجود اولد و لیقله و ساء
بولنا سفینه لره تحمیل و ارسال اولمغه ابتدا ^ن اولد
و بود کرا و ظا ^ن خا بر دن ماعد اقبش محافظه ایچون
ار نو و عسکریه دخی طبب ^ن امشدر طوم سوا حلی ایچون
ار نو دلق سمندن بود فعه بعضی معتمد کسنه
معرفدیه تحزیر و ترتیبه شروع اولوب با قضا اید
بخشش و علوفه لر ^ن دوی همایونلری خزینه سندن
کوند رید هک لونداق عجاله تحزیر و عون باردی ^ن معنائ

یزدانی اید موسم دریا مرور نزن مقدم اسما^{لیدی} حی حی
کلور ایسه ان شاء الله تعالی نقرات مرقومه فلک ابتدا
کلدر نزن ایکی بیک نفری اخراج و موسم دریا ایدله
متوکلوا علی الله فریم طرفته تسیرینه تصیم و نغشدر
بودن ماعدا ارضروم طرفدن دخی بر مقدار میری
بیاده تخریری منامند و حفظه اولمغله بنا علیه ^{سب} قضا
ایدن علوفه و بخشش لری یوز الی برسنه ارضروم
جزیه سی مالندن مواجیب ایچون ترتیب و فان ایچون
دیر ملک شرطیده ارضروم و ایسی علی باشا قولدری
معرفینده بیک نفر میری بیاده تخریر و کنجدا سی وزیریه
باشبوغ نصب تعیین اولمق و ارضروم ایالتی زعما

۳۵ ۲۵
وار باب تیمار نزن مقدما فرجه کتیا ندر و کیر و عوف
اید ندر دخی مشار ایله علی باشا قولدری معرفینه برلو
یر نزن حیفار بلوب جمله سی کمال سرعت و ستان ایله
طربوزن اسکله سنه ارسا و تسیر و طربوزن
سقبینه لره سوار اولوب علی العجله فریم اطه سنه ^{اسه}
دکفه سر عسکری معینند قیام ایدر ملک اوزره ^ی
تخریر و باشا لری تعیین و سر عسکر مشار ایله ایالت
مزبور و عسکر بی ضبط و ربط ایدوب زعما وار باب
تیمار نیک کتیا ندری و فرار ایدر نیک زعامت و تیمار لری
آخره توجیه ایله توفیر عسکر ایچون دفتر خانه عامره ^{ون}
جبهه دفتر اخراج و قانون اوزره توجیهات نامور ^{میشیر}

امر شریف اصدار و ارسال انجمن مطول پوری و یون
طوب و مهمات دخی بوزن اوزم استانه سعادت بن
سر عسکری ایچون سفینه لرایله کوندر یلوب بو طرفه
د فزی کلون یکر می عدد طولی مہماقی ایله کلا کورہ کوندر
و بو وقتہ عجانہ قلعه بنا سنہ مکان اولیوب و لکن
مکن اولدقہ محاقظہ لری امرینہ مبادوق اولفق اوزمہ
حالدن اولغین شمد بیک بر قباغ نفر معمار کوندر یلوب
قلعه و بلنقہ لربنا سی استعا سنہ اولدق لری محلا
بر طابہ با بد رلق و اطرافہ حند قلمقر اولغوب
طابہ لره طولی بوزون محاقظہ و صیال لریہ بذل قدر
اولفق ایچون اول طرفہ سر عسکر باشا د فتر دار و کلی
قورینہ

۲۶
۷۶
فرغ ن عالیشا و خترو مترک قلعه لریہ اقتضا ایدن کرا
د بالواندر چرا کسه طاعلریزن قطع اولفق و شفا بکہ
خلفی دخی سائر چرا کسه کبی اعمال اولفق اوزرہ التماس لری
موججہ قلعه جدید محاقظہ قباغان محمد باشا به وفانیو
بکہ او امر شریفه اصدار و ایصال ایله شمد بیک سولوندر
اهتمام ایضی معلوم هایون ملوکانه لری اوقون امر فرغان
شوکتوا خدم

صدر اعظم سابق محمد باشا فوندر بکہ خزینہ سنہ بوظان
نقود و بعض کند و رده اولون امانت اروی هایون
خزینہ سنہ التفق اوزرہ بوزن اوزم فرعی هایون لری
بیور بلقلہ اوجیوز کیسه ایله اوج قطعہ مجور خنجر مشا

ایه قولرینه اولو تشریفات عبد قریبی کلردن
اول روی همایونلری خزینه سنه تسلیم اولوب و مفتول
عمما کتخاندک دخی نفود و مجوهر و غیره مجوهر بالجمله
اموال و اشیا و دواب و مواشی هر نه بسنه دفتر اولو
افندی و روزنامه حی و باشی محاسبه حی و باشی
قولی اغا معرفتری و معرفت شرعه ضبط و دفتر الحمله
ذکر اوقاف و اوج قطعه خنجر ایبه عمما کتخاندک اشیا ^{سند}
عینی دکا. همایونلرینه کوندولسی لوزم کلان اشیا ^{افراز}
و کتب خراج و اخراج الخان اشیا و کتب دخی طرف
شهرن دفتر و دفتر لریبه معاً میرا خورا اول اغا
قولرینه تسلیم و بود فقه حضور فایض لئوردشاهان ^{لریبه}

۳۷
اعلامی مقتضی نیجه مخصوصه دخی تخبصاً قولرینه
درج و تسطیر و اغای مومی ایبه قوللری مبارک
رکاب همایونلرینه عودت ایتدر لکله تفصیل احوال
تحریرات قوللرندن و اغای مومی ایبه قوللرینه ^{نیز} تفری
معلوم همایون خدیوان لری اولدوقه امر و فرمان
شوکتلوا قدم

هالو با باطا عنده اقامت ورزه اولون انکلتره
و فلنکه ایلیجیری محل مکالمه به کیدم جهکری و یا ^{خود}
کیدم میه جهکری و جهکری ترجمانلری و سااطتله
کند و لرایله خبر لشیلوب انکلتره ایلیجیری فحما بعد
محل مکالمه به کیدم میه جکن اشعار ایله آستانه

سعادتی طرفه عودت ایچون کاغذ لریه اسقیدان
ایدوب و فلنگ ایلیسی دخی برقطعه مکتوبی و نر جان
طرفه دخی برقطعه کاغذی کلوب خروصه مفهومی
کذونک نجه و مسقو لو طرفه نزن محل مکالمه به
دعوت لریه و یا خود عدم رغبت لریه و جناح و مصا^ط
وقوف و اطلاع اولدیقن استانبوله مجرد عودتم
و یا خود بونه اقامتم خصوصنی دولت علیه نکه
رای و تدبیریه حواله ایلام دیوتشور ایلمش کلان
کاغذ لری صرفوع رکاب مستطاب جهانداریلری فلتند
بو تقدیرجه ذکر افغان ایلیچیر فلان همایون لری بود^{نچی}
اوزره دوستاق و تطیب و جبهه معاله اولنور آنجی

۲۸
انکلتره ایلیسی نکه آستانه سعادت عودتم ازن
طلبند اولسی بوندن صکره کذ و سفی نجه و مسقو
مرخصد لری غالباً محل مکالمه به دعوت ایتمیه جگر لری
یقین حاصل ایلد و کذن اقتضا ایلد و کئی ملاحظه دن
بعید اولیب لئاسی و زره بهر حال عودتم اذت^{ور لری}
محتاج اولوب و ایلیجی مومی ایله عودت ایتد کذ صکره
یا لکر فلنگ ایلیسی محل مکالمه به طلب ایتمیه جگر لری
امریدیهی اولوب اگر چه مومی ایله فلنگ ایلیسی^{با با غندن}
عودت و اقامتی و جهرین دولت علیه نکه رانیه حواله
ایلمش لکن آنی دخی فیما بعد با با طاغنده مکت ایتد لری
ظاهره حاله کوره عبت ایلد و کئی بیاندن مستغنی^{ایلمش}

همان ایکیسینه دخی عودتہ اذن ویرلسی لوبانی بیکی

معلوم هایونتری اولدوقه نوجمله فرغان هایونتری

بیوریلور ایسه اور فرغان

شوکتوا قدم سفرهایون تدارکی مصنا ^{رفا}

دفتر لر بله اردوی هایونتری خزینه سی اعانت کلی

محتاج اولدیغی مبادله وکاب هایونترینه عرض

اونمشیدی فی نفس الامر نا فانا واقع اولدظهورا

سببیله کون بکون بالضروره اقتضا ایده ^{قون} مصار

ناشی اردو خزینه سنه مضایقه طریقانی صور ^{فی} کلون

کورنمشدر میراخورا اولغا اوللریک اردوی هایونلرن

عودتند فی الاصل اردو خزینه سنه موجود اولون

وزیر عظم سابق محمد باشا قوللرنن النان اچمه و عثمان ^{۲۹}

کتخانک نفود ای بله مجموعی بیک طقساً سکر کی اچمه

موجود خزینه وار ایکن کفه جانبی دفتر دارکی نه

کیده جله او توز ایکی بیک بشیوز غروش و بوندن

ا قدم عوضا ^{سیچون} فغان تلخیص قوللرنده بوحوالینک محافظه

ارنود لقدن بیاده و سواری لوندان ترتیبه شرح

اولنوب موسم دریا مرورندن مقدم کلور ایسه ایلور

کلنردن ایکی بیک نفری قریبه کوندر ملک اوزره تحریر

ابتدارا فغان اون بیک نفر اخیق قبش محافظه ^{سیچون}

اولتی اوزره ترتیب و علوفه و بخششدری و قریبه هر

شمیلاک بنا اولنده حق بلنغه و طبراق طابیه لریک ^{خند}

خفربك مصارفيون و محش باشا قولتريه كوئلا ديون
يك نفر دن ماعدا مير اخور اغا قولتريه عودتند
بركون صكره قاچار و دبن ايجون ايجي بك نفر سوار
لوند خريزه دخی تخيصاً اخذه باشا لري تصرف
اولنديغي و جهله مبادوق اولمغله كرك نفر فربره
مصارفي و كرك حال و عرضا قان د قترده ذكر و بيان
افغان مواد ايجون اوج بشي كون ايجند لو محاله محلا
صرف و توزيع اولمغ ايجون اقتضا ايدن مبلغ ايجي بيله يوز
التمش كيسه ايله در تيوز غروشه باغ اولمغله كره بو
مصرفلردن انجق خاغا باشا خفربك تيركش باوسكان
انجه و عطيه هايون بوندن اقدم عرضا قان ترتيب قيرن

د اهل اولوب لكن بهر حال شمد بك بو مقدار خريزه
احصا هايون بيوريلوب عجاله ارسال و ايصالنه
اشد احتياج ايله محتاج اولوب تزيه عنايتلري صدر
لوزمه حال و مقتضاي حوالدن ايدوكي معلوم هايون
خريزه لري اولدقده امر و فرمان
سوكملوا قندم محش باشا قولتريه
اردوي هايون دن غريمسندن صكره ايجي دفعه اولون
استعمالدن غيري بود دفعه دخی بران اقدم و برقم
مقدم قلعه و دينه وصول و دخول مبادوق و عيت
ايليجون تنيه ايجدي متضمن امر شريف جها غطاع
اصدار و باشا قيفولي علي اغا قولتريه باشا تعيين

وعلی جناح الاستبحال مشارالیه قوللرنه ارغال
و مقدم مشارالیه ایله کتمک اوزره ترتیب و تخریب
فرمان اظفار بیک نردن ماعدت تقویت امر و سبیل اولتی
ملاحظه سبیل حسب الاقتضا طونه سوا حملند
جنگ و حربیه قادر و بهادر و بیکلردن اولتی شرطیله
عجالة ایکی بیک نفر میری سوادری دخی ترتیب و اولتی
کلون بخشش و علوفه لری بروجه نقد و یریلوب بران
اول تخریب و تخیل و سریعاً و عاجلاً و دین قلعه سینه ^{بدر} باشد
دوگاه عالی کد کلورنن مقدم و کادکذا ر علی اغا و عبد الرحمن
اغامبا شرتعیین و بوندن مقدم ادهی هایون طرفند
و دین قلعه سبچون طونه سوا حملندن کتاشی قتل اظفار

۱۴۱
اون بیراق و مقدم صوفیه و قلبه طرفلرنن کتاشی
فرمان اظفار بعد و دینه تحویل اظفار اون بیراق کده
بکرمی بیراق بکرمی سرد نکدی بیری دخی بر ساعت
اول و دینه ایصال ایچون کوهک جاوش تعیین و
و شنایله بوندن دخی کوند ریلوب استبحال و ارنود
باشا لرنن حاله اوخری سنجاغی متصرفی اولوب بند
دن ادهی هایون کوردیلون باقوله محمود باشا قورلی
دخی اوخری و پرزربن و دوقه کین سنجاقلرنده
ظهور ایدن عصاتک دفع کید و مضر تری و بوسنه
بولنک و مجانبق و قود شونلی در بند لرنک حفظ حرا
ایچون اول طرفنه واقع و لجنترین و پرشسته و قوصوه

حوالیدن مستوفی در نود و عسکر به اقامت و محافظه
مملکت و رعایانک عدم عصبانیت امریه و مال جزیه نیک
تخصیصه بذل قدرت انعام شرطیه اول حوالیده ^{اول}
عساکر اسلامه باشیوغ نصب و تعیین و اروی
هایوندن کمال سرعت و شتاب باید ارسال و اسکوت
سنجانی متصرفی قبل از بک زاده مصطفی پاشا و الویه
مزبوره ده اول و بک و بکراده و جمله ضرب و حرب قائ
بیاده و سواری و اولونیه لی حسین پاشا زاده محمد پاشا
ولوا و مزبورک و ایل بصره و اسکندریه سنجا قدر نیک به
و بکراده لری میر میران موئی ایله ماقوه لی محمود پاشا
مقیمتیه تعیین و هر برینه باشقه باشقه و امر شریف اصدا

۳۲
و ارسال اولنمشدر کجه و کوند زهر طرفه و از جمله
روم ایلینک و خصوصاً و دین طرفتک فکری خواب
و اکل و شربی عبدیمقدار لرینه حرام ایدوب اروی
هایوندن عسکر افزا و ارسالنه برودر لوا مکا اولدی ^ن
بووجهله محافظه مملکتیه صرف سعی و مکت اولدیغی
و ارضروم طرفندن تحریر و قریم جانبنه تسبیح اولدی ^{جق}
بیک نفر میری بیاده لوندات ایچون و ارضروم ایالتی
زعما و ارباب تیمارندن کچن سنه قریبه کتیا ندر
بونلردن بر تقریب اید قریمدن فرا اید ندر دخی بای ^{های}
بهرند حقار دیلوب بنه قریبه کچور ملک اوزره درگاه
عالی قیوچی باشیلرندن سابقا نجه ایچینسی همانداردی

اولوبار دوی های یونان بولسان محمد خاوند لری مأمور
اولوب منزل ایله کوند لری کی معلوم های یون ملوکا نگر
وقلعه و دین ایچون عبد بقدر لری ر دوی های یون
کلدکن صکره نوجهله و بقدر عسکر تعیین وارسا
قلند یفن واردوی های یون کلزدن مقدم بقدر
اعا اولند یفن مشرد یوان قلندن اخراج و عرض
ایطان دفتر منظور های یون لری ویدری بونلره ^{استعمال}
حالی اولند یفی محاط علم عالم شمول خسر وانه لری
امروزه ^ن شوکلر اقمتم
سفر های یون وقوعند عساکر ساثره دن ماعد مصر
قاهره دن اوچریک نفر مصر عسکری دخی اخراج اولفق

۴۴
رتیب سفر به دن اولدیغی معلوم های یون لری اولوب
دشمنک هجوملرینه کوره سنه آتیه ایچون برآن اقدم
مصر عسکرینک اخراج لری لازمه حالدن اولدیغنه بنا
اولمقدار مصر عسکرینک اخراج لری ایچون برقطعه فرج ^{ن غطا} جها
اصداره معروض حضور فایض النور ملوکا لری قلمتین
در و ننه وضع اوقان مسوده به کوره عنوان سعادت
نشانه مبارک فط های یون شوکت مقرون شهنشاهی کشید
بیور بلوب مباشری دخی مبارک وکاب های یون لردن
عجالة تعیین وارساله و نقل ایچون معناد اوزره
اقضا ایدن قالیونلرک دخی وقت وزمانده اسکندریه
اسکله سنه ایصاله قائم مقام پاشا قوندرینه فرخان

همایون نری بیور لوق با بند امر و فرمان

درون تخیصه وضع افغان مسوده

اشبوا مر شریف واجب الامتنان موجب حجه عمل و حرکت

و بوقت دین مبینه خدمت جمله نیک اوزد لرینه فرض

و واجب اولوب بوسفر ظفر رهبر اسفار سائر قیاس

اولی مغله فرمان جلیل العنا عده ذکر و تصریح افغان

شرط و قیوده رعایت اوله دق اولمقدار نفر عساکر

مصریه نیک بر آن اول تماماً و کاملاً اخراج و ارساله

هر بریکر فرید سعی و دقت و برد و لوتسامح و نکاسدن

بغایت توفی و مجانبت ایلیه سنز

شوکت و اقدم

۴۴
حاله و دین محافظی وزیر محمد باشا قوللرنیک بود فعه

دخی بر قطعه مکتوب و قائمه سی وارد اولوب غلوصه

مفهومند عون و عنایت باری و دعای خیر سریع

التأثیر باد شاهانه لری زید نجه کفره سنک و دین

قرینه اولون طا بور مقهوری بر کجه طونه اوزد زره

اول کبر لیسنی بوز مغه باشد یغین وزیر مشار الیه

قوللرنه قراغوللرخبر و بر ملریه مشار الیه قوللری ^خ

براً و نهراً عسکر تعین و بعنایة الله تعالی کفره مسفون ^{نک}

کوپر لیسین و کراسنه و آقا ایله مملو بر قاج جام ^{سفن لری}

دخی ضد و ضبط ایندرد یکن و غزاة موقدین و افر

اسار او اموال غنایم ایله عود ایلد کلرین اعدوم و انما

وودینه اورون طور ناجی باشی مصطفی اغا فولدرینک
بو اناده غیرت و حیثی ظهوریدن ناشی کذوب ^{سکصوب} خلیق
ویرلمسنی التماس ورجا ایتمکله ورو دایدن مکتوب
و قائمه سی مرفوع رکاب مستطاب جهاندار میری
قلمشدر سکصوبخی باشیق اوزیده شهید اورون
محمد غافلک محلولندن بوندن ادرجه یکجری اغاسی
باشاقولدری طرفندن او جاق قاعده سی اوزره آخه
ویریلوب بندره تعیین اولمقله وودینه اولون موئی ^{الیه}
مصطفی اغایه سکصوبخلیق بایه سی ویرلمشدر وزیرمشا
الیه قولدری حالو متصرف اولدیغی نیکبولی سنجاغندن
اقتضاییدن سفریه سی تزییه تحصیل اولمدیغندن ^{فائده}

۴۵
محلر نون تحصیل و قبضه اولمق شرطیده بروجه نقد
ویرلمسنی استدعا و مقصودی بو طرفدن تعیین ^{افغان}
تا قانعدوشکار و سائر عساکر ظفر کرداد وارو ^{نصکر} قلدر
دشمن بی دینک و دین قارشوندم اورون بعضی ^{نی} برتر
تخریبه همت و بعد عون و عنایت رب العزت ابله نیش
اوزرینه واروب دست نخوست بیوست دشمن
بد طینندن قلعه نیشی تخلصه عزم و نیت بلدوکن
تحریر و اشاعت ایلمش جناب و اهبال دمال هر امره
توفیق عدیه سن جمله مزک قرین حالی ایدیه آمین امداد
سفریه سندن تحصیل وینه برینه قولمق اوزره اورو
هکابون خزینه سندن سمد بلك اون بیلک غروشی ویریلوب

ارسال و بوقربا بیه کند و به اعانت و بخدمت تعالی
حسن توجه شاهانه و دعای خیر سریع التاثر
باد شاهانه لری اثری ظهور بر کرک و وزیر مشاور الیه
قوللری و کرک قلعه و دیندم بودن محافظین و فراین
شجاعت قرین قوللریک بهادر و دلور لکار غایبان
اولوب بو خدمت لری مبرور و مشکور اولدیغنی حاوی
و نبضاً عروق غیرت و شجاعت لری به بادی اولد جن
تعبیرات و نوازش سماقی محتوی جمله به خطابا بر قطعه
فران جلیل الشان ملو طفت نشاند لری اصدار و ارسا
مناسب حال اولغین تقدیم اهم اقتضا سیله و دین
قلعه سنک محافظه و امنیتی امری جمله دن اقدام

۴۶
اولدی و چهاری تصریح و اشعار اولنه رق بروجه
محرر بر قطعه امر جلیل القدر اصدار و ارسال اولغند
مضمون سعادت مقرونی معلوم همایون ملوکانه لری
اولغین بر صورتی دخی معروضی حضور لایع النور
خدیوانه لری قلمشدر کرک صورتی مرقوم و کرک
وزیر مشاور الیه قوللریک مکتوب و قائده سی منظور
همایون خسروانه لری اولد قدح احرف و فرغان
شوکلرا اقدم
بود فعه سرفیافته صدور اولون متعدد مبارک خطوط
همایون شوکت مقرون شهنشاهیلری شرف بخش وارد
وواصل و جمله سنک مضامین منیفه لری به اطلاق

عبد دیرینه لری حاصل اولوب ذات هما یون حجت
مشکور ملوکانه لری مقتضا سنجه هر امور لوزمه
هت شاهان لری کابنعی مصرف و روم ایلینک صول
قولنده واقع سردینک و بعضی مناسب اولو محلا ردن
درت بیک سواری و اون ایچی بیک نفر بیادم لوندات
تخریبه اراده هما یون خدیوان لری تعلق ایدوب
سکر نفر مباحشر تعیین و ارسال اولغق اوزره ایدیکی
اشعار و ترتیب بیک دفتر دخی عبد ببقدر لری
ارسال وان ساء الله تعالی نفقات مرقومه تحریک
اولندقدن صکره ایام شتاده کفایت مقداری
افلوق و بغداد مملکت لریه و قصوری دخی اخر محلا ^{له}

۴۷
محافظة سنه ^{تعیین} اولور نوجمله مناسب ایسه اقتضا
کوره مأمور و تعیین و مبارک رکاب هما یوندرینه
دخی عرض اولغوسی فرلان هما یون خسروانه لری ^{لمش} بیور
جنات ملک عدوم شوکت اولغدی قریباً مظهر فوز و ظفر اید
مسرور و شاد کامروالی یوم القیام سر بر شوکت صبر
جهاندار یلرینه کمال صفای خاطر و اقبال متابع
و مشکا ترا یله مستدام ایلیه آمین بووجهله همت
بی هنای ملوکانه لری مصرف و مبذول بیور لمسند
محض اصابت بیور لمش بوندن اقدم قبش محافظه ^{سین} بچون
بیاده و سواری ترتیب اولغوب مبارک رکاب هما یوندرینه
عرض اولغق اون بیک نفر کیدی بیک نفر بی تحریره

مباشرت تعیین واقضا ایدن علوفه و بخشیه شری
و بریلوب مباشرت محله رینه ارسال اولنا اذن ما
اوج بیک نفری دخی سارونیک سنجاعندن اولود
فانجان وغیریدن تخریر اولمنق وان شاء الله تعالی
اول بهار میمنت آتارده صوب مقصوده تسیر و اعمال
ایملک شرطی و نفقات مرقومه بی عجاله تخریر و تکمیل
وسیله ملا حظت سیله لوازم فریب و جسور و بهادر
و صداقت ایله بوایشک عهد سندن کلکه قادر
بر قول لرینه توجیه اولمنق تصمیم اولمنشد بر وجه محرر
آستانه سعادت طرفندن تعیین اوقان مباشرت عرفت
ان شاء الله الملك المولى نفقات مرقومه تخریر و بوطرف

۴۸
تسیر
اولندقد مبارک خطها یوندرنن ذکر و تصریح بوی
اوزره عون و عنایت و بالعرفت بله کفایت مقدار
قبش محافظه بسجور افلوق و بغداد مملکت رینه و سایر
دخی بوطرفدن تخریرینه مباشرت اوقان بدی بیک نفر ایله
مجموعی بر ایل و قلعه و ایساجی و بندر و یانق بلنغه و فکر
و خونین قلعه لری محافظه لرینه تعیین و ماعداسی
دخی مناسب اولد محافظه و سایر اقضا ایدن خدماته
ما مور قلنور لر و هر رینه مقدار تعیین و تخصیص
اولنور ایسه مقدار لرینی مابین دفتر لرینه حقیقت
مبارک دکاها یوندرنن دخی عرض و لسور و دنیهای
ها یون ایچون اولد تخصیص قوللری منظور همایون

اولدقن عود تیجون قبودان باشا قولدرنه امر
جیل القدر لرچی صد ار و خاصکی غا و کیلی قولدرنی ^{ایله}
کوندولریکی و سابقا تفللس محافظی اسحق باشا
قبوسنی ترتیب و وقت و زمانه قریبه ایشمه
مدت مدینه به محتاج اولمغله ادنه و ایسی اولوب
بوندن اقدم صوفیه طرفلرینه مأمور اولد و وزیر
علی باشا قولدری کفه جانبینه تحویل و سرعسکر
محمد باشا قولدرینه معینند بولتوب اقتضایدن
خدمت آدین و دولت علیه لرزه بذل قدرتی اوزده
امر شریف اولد یغی و سابقا روان محافظی اولوب
وزارتی بقا سیده روم ایلی جانبینه مأمور اولد

وزیر حسین باشا قولدری اردوی هما بولدری تحویل
قیلنوب بر ساعتاً قدم اردوی هما بولدرینه لخواججه
برقطعه استیعال فرغانی دخی رسال بیوردیغی
تسویر بیورلمش جمله سی امر صواب و رهسین ^{مستصواب}
اولمش هما جناب ملک مستعاً بوندن بولده دخی
هر امرده توفیق احسان ایله آمین ان شاء الله تعالی
مشارایه حسین باشا قولدری اردوی هما بولدرینه
کلدکن فرغانی هما بولدری اوزده اقتضایدن خدمت
تعیین و مبارک دکا هما بولدرینه دخی عرض اولنه ^{جغی}
معلوم هما بون خدمت اولدی اولدقن امر خزان
شوکتلوا اندم

جناب خداوند جهان بیچون مبارک ذات های بون
سعادت مقرون ملوکا لرین همواره صون صمد اینسند
محفوظ و مصون و جنود ظفر موعود لرین آفا فائاً
فوز و نصرت مقرون و دشمن ضلالت آیینی کون
بکون مقهور و سرنگون ایدوب طرف طرف جمعیت
نخوست بوسند لرین پراکنده و پیریشا و دارود با
هجوم و اتمام هزیران بیشه زار جنگ از مایات
عساکر نصرتا قتر اندر به خراب و ویران ایدیه آیین
شوکت و اقدم بوسنه طرف لرینه سوء قصد ایدون کفائ
دو زغ قرار لله الحمد و المنه حسن توجه ملوکا نه
و دعای خیر اجابت تو خسر و انه لرین بر کاینه نه کون

و مدد قر اولد یفن و بوسنه دک و در لرین خدمت دین
مبینه جا سبارلق ایدون نوجهله مظهر فوز و ظفر
اولد قرین مبین حال بوسنه و البسی و زیر علی باشا
قول لرینک مکتوب و قائمه لرین وارد اولوب و کفره فخر
جنرال لرین طرفندن قبل المقابله بنا لوقه متسلحی و وزیر
دزدارینه مغروران کلان کاغذ لرینی دخی کوندر مکل
جمله سی معروض رکاستطاً جهاندار یلری قلمشدر
وزیر شاد الیه قول لرینک بالجملة مسؤلونه بهر حال مسأ
دینه و جوبه اولوب زیر مملکت بوسنه سائر محلدون
زیاده محتاج اعاش و خزینه و عسکر و مهمات ایله کذولر
تقویت مشابه فرض اولوب بر و بوسنه اولوب از جمله نجه

و در نیک حد و دل بر دهد و شایسته آن اولد بگذرد
قطع نظرها اطراف ربه سخی دشمن مملکتها حاط
و اوز لرینه هر نه وقت دشمن دینک سو قصد ظهور
عون و عنایت و بالعزق ایله بینه مظهر فوز و نصرت
اوله کلوب و جوه اید مستحق عنایت و سزا و اعطافت
قولری و ملد بر خزینه و مهمات و عسکرا ایله کذ و لره
تقویت و پرستی و برد و لو ضرورت و مست مضایقه و
کرکی کبی حمایت و صیانت اولغری لوزم و لو بد اولد بگذرد
ناشی بود فعه مشارالیه علی باشا قولری طرفه اردوی
هایون خزینه سندن بکری بش بیک غروش و بر بلوب
برکد کلو اید ارسال و سد و نیک بار و تخانه سندن بیک

قطار باروت و استانه سعادت دن دخی بیک قطار
قورشون و بر بلوب نقل و لغت ایچون او امر شریفه لر
ایده مباشر لر تعین اولغق اوزره اولد بگذرد غیره
سائر مسوولتک مال لری خلوصه سی چبقار و بلوب
هر برینه توجهد و نه کونه مساعد اولد بقی ماده لر بیک
اوز لرینه شرح و بر ملکه منظورهایون خدیوات لر
اولغیچون خلوصه مرقومه دخی عرض و لکن دلخواه
اوزره امر لرینه تقویت و بر ملک عنایت عبده شهنشاه
صدور بینه موقوف ایدوکی و بر خلوصه احتیاط اید حرکت
و مملکت بو سینه اید و بر جهد تقویت همت لازمه حال و تقضای
احوال اولد بقی معلوم هایون خدیوانه لر اید و لوقه ایچوره عرض

شوکتوا قدم

جناب وود منبع بر وجود اولاد مبارک وجود شوکت خود

خدیو از برین همیشه محفوظ و مصون و سایه عنایت تو ^{برین} کاتب

کاف نام او زرنه مدود و مرهون ایدوب شوکتو عنایتو

افندی بجه خبران و حسنة موفق ابیه آمین بنور محمد ^{من}

شوکتو اقدم حضرت عثمان رضی الله تعالی عندهک مدینه منوره

مقدما طرف میریدن تعیری فطرن هابونتری بیوردیلان

محراب شریفلرک قبه عالیه سنی و مسجد شریفک دخیسآ

مواضعنی سابقاجده و ایسی وزیر عهد باشا تونلری

تبرکاکد و مالذین تعیر ایدوب مصارف مرقومه ایچون

فرق یدی سنه سندن احسان هابونتری بیوردیلان ^{یک}

در تیوز جدید استانبول التوفی بدنده محفوظ ایدوب

ولکن مکه مکرمه ده بیت الله الحرامک با رحمت ما بنه ^{صق} ملوک

از قه نلک و مسجد حضرت ابراهیم و مصر برک سنه ^{نعمه}

محتاج اولد بعلک بوندن اقدم اعلام ایلدکن بروجه ^{محرر}

مکه مکرمه ده محتاج تعیر اولد محله تعیر و نر ^{المن} میتم

و مصارفی بدنده محفوظ اولد بلع مرقومدن ^{المن} محسوب

و قصور سنه آینه ده کله ملک مصر خزینه ^{سعادیلر} سبیله در

ارسال اولمن اوزده فرق طقوز سنه ^{سبیله} ربيع الاخرین

امر شریف شرفیافته صد و نون صکره کثرت ^{سبیله} باران

سیلر طاشوب عین عرفانم اولد صوبو لدرنک ^{سبیله} لغزنی

هدم ایلدکنه بناء مکه مکرمه به جریا اید ^{سبیله} صوبالکلبه

منقطع اولغله و ذر مشارا اليه قوللري كرك ذكر افغان
لغري مبلغ مزبور دن مجدداً تغير و كرك مدينة منوره^{ده}
آخر حرمه اولون اودن عدد كرك خراب و عجاله يابد^{رلسي}
مقتضى اولد يفتي مشعر مدينة منوره قاضيسي^{شيخ}
احرم اغا قوللريك اعلام ماريه طرفدن معتد اولد^{ري}
تعيين و اني دخي تغير و تريم ايتدروب خصوص مزبور
بواناده قائمه سيله اعلام و انها وكشف دفتر لر به
بقطعه حجت شرعيه دخي رسال ايتدروب مبلغ مزبور^ك
محسوب اولمستني سالفا لذكر كشف دفترى و حجت شرعيه^{عليه}
ناطق اولد يفتي او زره تغيرات مرقومه مصداق^{فنون} مبلغ
مزبور دن زياده مصداق ايتدربي او جيو ز فرق سكر غرو^{تلك}

۵۲
۵۳
مصر و ساليه سندن احساها بونلري بوز لمستني
استدعا اتمكين ذات ملكي الصفا ملوكا لر نيك بويد
خيرات و مبراة با الطبع ميل و رغبت هما بونلري معلوم
عبد قديمرى اولغله اقتضا ايدن ايكي قطعه امر شرعي^{ثبوت}
اصدار و معروفى حضور لومع النور ضد بوانه لري
قلمشدر منظور هما بون ملوكا لر كا لر كا ولد قوه ذكر
افغان تغيرات صرف ايتدربي اوجه نك محسونه و زياده صر^ف
ايتدربي مبلغك ارساليه مالندن و بولمستنه مساعد^ك
هما بون خسروانه لري رزاني بوز بلور ايسه عرض افغان
او امر عليه نك درونلر نه وضع افغان مسوده لره كوره
عنوان سعادت نشا منبر نه مبارك خط هما بون شو كتمرو^ن

تهنشا هبیری کشید بیودلق با بند امر و فرات

مهر امرو در زین بوجبه کمال
بج زورک در افغان
نعمت ز نور و نوری
نظم در حکایت و نیش
مهر امرو در زین بوجبه کمال

لغد با شاه حضرتینه اولون امر شریفک اوزرینه

شوکتلوا فدم بواناده بتقدیر الله تعالی نمو کفر سنک

بدهی نیش حوالیسنه مستولی و لرغنی بندرده

اولو روم ایلی ایالتنک اون برسجا غلک زعما وار با

تجاره سماع اعلربه بزرک مملکتی دشمن استیک

ایلمش بزم اولود و عیالمز دشمن دین بد لرینه کوقتا اولو

بروجهله طوره جن و او توره جن حال لریمز قالما مشدر

اذن و برسیغی سندا و استر هام و بو کیفیت سر کیرا

قوللری دخا علوم اتمکله بو امرک هر طرفی فکر و محوطه

اولند قجه بالضروره اذن و بر لمکن غیر بر طریق

اولمد یغندن ناشی روم ایلی و ایسی و زبر احمد باشا

قوللریک معینده وار و با قضا ایدن خدمات عملیه

بذل قدرت ایلمری بو شرطیده رأی و مناسب کعد لمکن

ایالت مزبور زعما وار باب تجارینه بندر و عود لرینه

اذن و بر لمکی و کلون کاغذ لرده چی معروض و کا مستطاب

جهانداریلری قلدیغی معلوم هابون ملوکا لری و صفه

شوکتلوا فدم

قائم مقام سابق وزیر احمد باشا قوللریک اوزرین اولون

خواصده تکه و قاروی ایلی سنجا قله فرار و بالکلیه

واقفان و یکی قلعه لری محافظ لری شریف کوه لری محمد
باشا و جلی بوسف باشا زاده حسن باشا قولدرنه لهما
هما بونلری بوردلمغله ذکر اوظان سنجاقلردن ماعدا
بعض مقاطعات ماللردن اولو خاص فجه سنک
حالو قائم مقام اولون وزیر محمد باشا قولدرچون اقتضا
ایرن او امر شریفه لری شرفیافته صدور اولو مبارک
خط هما بونلری موجبجه اصدار و بوندن اقدم ارسال
اولمشیدی قائم مقام مشارالیه محمد باشا قولدرنه بر فطم
مکتوبی کلمب خروصه مفهومی بروجبه محررقاری ایلی
و تک سنجاقلری بید میران مومی البه ایله و بر ملک حبیبه
قائم مقام خاصلرینه بیکرمی بش بلک بشیوز غروشی کسرا
ری

اولدینین اعدوم وانها وقائم مقام اولنلرک بهر حال بصره فدی
اولوب ذکر اوظان سنجاقلردن سلفنه معین اولون
خاص فجه سی کذولره دخی احسان هما بونلری بوردلمسین
اسندعا اینمغله کرجه کرک امانتی مشارالیه قولدرنه
اوزرنه اولوب لکن فی نفس الامر قائم مقام لری صرف
صاحبی اولوب و کرک مزبور دن بهر سنه فایض حصوی
دخی مر مجزوم اولوب بهر حال غنا عبیه ملوکا لرینه محتاج ایلی
بیاندن مستغنی اولمغله آخزه ویریلر سنجاقلره بدل مدلولو
نظاره و سدوتک کرکی مقاطعه لرندن اقتضایه بیکرمی بش بلک
بشیوز غروشی خاص تعین و او امری اصدار و ارسال اولنلری
معلوم هما بون خسروانه لری اولدوقده ینه امر و فرات

شوكلوا فندم

ان شاء الله تعالى بوندن صكره بو طرفدن حين عود نموده

بوجانبه بر سر عسكر تعييني لوزمه خالدك اولدغى واردي

هاي بوندن قلعه جديده دن كلرک وزير محمد باشا قوللر

بکچرى غاسى وزير عبداللہ باشا قوللرند غيرى وزير

کسنه اولدغى مبارک دکا بجا بونلر نه عرض اولدغى

الحاله هذه بو خلدن فرقاله قريبتى اولد ابرائيل محم

وزدادن بر قوللر تيك تعيين اولغى مناسب حال

ومشارا اليه محمد باشا قوللر تيك محافظه مرقومه تعييني

موجه اولد يغند ما عدا بوندن اقدام دخى بو طرفلر

سر عسكر تعيين اولغى تقريبيده حين اقتضاده كندو

سر عسكر لك دخى و برلك و ابرائيل و ايسا قى و بو حوالتيك

محافظة سى خدمتى كندويه تفويض اولغى ملاحظه سيد

شمديك بحسب الاقتضا ابرائيل محافظه سنه تعيين

ولكن بلاه منصب اولد يغندن فاشى كرك محافظان

و كرك سر عسكر لك على كلا التقديرين مشارا اليه قوللر تيك

بهر حال بر مناسب منصب و برلك محتاج ايدى كى بيان

مستغنى اولغى چونكه اوزى و ايسا اولوب اوزى

قلعه سنده بولنا وزير يحيى باشا قوللر بقضاء الله

تعالى يد كفاره كرفنا اولوب يالت اوزى محلول كند

و بو طرفلر چونكه اوزى يالتى داخلند اولد يغند

فاشى مشارا اليه محمد باشا قوللر نه ايات مرقومه

احسان های یونانی یورلسی وجوه ایله انستادین

حسبیه کندویه خلعت لباس و ابرایل محافظه سنه

تعیین و ارسال اولمشد و اینج ایالت و زینک کند

احسان های یونانی یورلدیفنی مشعر مبارک خطها ^{یونانی}

صدوری دیوان های یون قلی و فترینه قیدم محتاج اولد ^{نی}

محاط علم عالم شمول خسروان لری اولدوق عواطف عینه

ملوک لرین ایالت مرقومه مشا دایه محمد باشا اولدورنه

احسان های یونانی یورلدیفنی باینده امر و فرط

شوکلوا فندم ^{تالیله}

بود فعه شرفیافته صدور اولون بر قطعه مبارک خط

هایون شوکتفرون شهرنشا هیلرزم مصر قاهره نای بقا ^{سی}

امیرم مصر عسکری خراجی بچون اردوی های یونان رندن

اصدار اولنا قران جلیل الشاندری میرا خور ثانی خلیل ^{انغا}

قوللریله ارسال و ایصاله مبادرت اولدیفنی و ذقرد

و کلی معرفتیده استانه سعاد قلرندن ایکی قطعه مجوه قلیج

مبا یعه بچون صادر اولدو امر شریف بطال مانده او ^{لمغزین}

موجود خزینه دن احسان های یونانی یورلدیفنی ایکی قبضه

شمشیر اید ارسال یورلدیفنی تشویر یورلدیفنی بروجه محرر

احسان های یونانی یورلدیفنی ایکی قطعه قلیج و سالف الذکر

امر شریف کلوبه اصل اولغله امر جلیل القدرک قیدی ^{قین}

و قلیچارد قنرد اراقزی قوللری معرفتیده اردو ^{هایون}

خزینه سنه تسلیم ایتدو یورلدیفنی تسلیم اولدیفنی مشعر ^{مخاسبه}

سند اخذ و معروض و کباب مستطاب جهاندار پیر ^{قلندری}

نظردهایون خدیوان لری اولد قده امر و فرمان

شوکت و افندم

مرعش بکیر کیسی عمر ما شادون اهالی ولایت مسموع تولگی

اولد یغنه کوره مبارک و کبابهایون ملوکاً ^{رقعه} زینه دفع

شکایت ایند کلرین ماعد اهالی مرقومه ادوی هایون ^{مچی}

کلوب باشای مرقومک کند و لر اولد ظلم و تعدیسی ^{مشغ}

عرض و محضر برله بالدفعا اظهار نظم و نسکی ^{شای} اعلیه هم با

مرقومک و دایع خالق البرایا اولد اهالی و برابا اوزور ^ن

ظلم و تعدیسی دفع و هم ایالت مرقومه تخلی مقدار ^{حری} جنک و

براد قلیباشبو سنه مبارک روز قاسمده بابا طایخی

و ایساجی طرفلرینه ابر شمشک شرطیده بر مناسب قولدرینه ^{حیه} تو

اولتیق و جهدی ملا حظله سیده بروجه محرر ایالت مرقومه

بیک نفر باک و کرین جنک اور قیوسی خلقی ولوند ^{فت} ایتده و

مرقومه ده بابا طایخی و ایساجی طرفلرینه کلوب بو حواله ^{بیک}

محافظة سنه تعیین اولد جنق سر عسکر معرفتله امر ^{قط} محیا

وسائر اقضا این خدمت اعطیه ده بذل قدرت ^{شرطیده} ایملک

ایالت مرعش سابقینه مرعش بکیر کیسی اولد ^{زاده} دشوان

سیدما باشا قولدرینه و حال اوزمیر و بوده سی نازل ^{ده} زان

سید محمد اغا برکار گذار و بو وقتد ایشه ^{طوار} برادر محراباد

مکسنه اولد یغنی بیان سیاقده مسلح و منتخب ^ل ابطال و جا

حرب و قتال دن اولتیق و کندی مالیدن ^{ایملک} تجهیز و تدارک

اوزده بشیوز نفریان سوارى عسکر اید بلو منصب
بر قدم اقدم اده وی هابونه حقوقه مسادعت ایلمک شرطیه
اغای مومى اربه رتبه میر میرانی احسان هابونری سورتی
اوزده سعادتقر خا عاایشان بنه لری التماسی عمل بر بلو منصب
بر وجه محرد اولمقدار کزین و منتخب سوارى عسکر اید بر کون
اول ردوی هابونه وصوله مبادرت ایلمک شرطیه عواطف
عبیده شهرباویلرین مومى ایه سید محمد اغا قولدرینه دخی
خامشاد ایه بنه لریلمک التماسی موجبیه آجو قلعه سی محاکم
شرطیه ولحال دین اغایه رتبه میر میرانی ابله آجو سنجائی
وسابقا ردوس قلعه سی غراباغاسی اولواهد اغایه رتبه
رتبه میر میرانی وبنه خامشاد ایه معتدینه مأموریتی اید

۵۹
۵۹
فرق کلیسا سنجائی وکذالك کندی مالیدن ایکبوزاللی
نفر سوارى لوندان تحریرو تجریدو بو طرفه مصمم اولون
سر عسکر بائنه بر کون مقدم کلوباً مر محافظه ده وسائ
اقتضا خدمت دین و دولت عبیده ده بذل قدرت ایلمک
شرطیه اولونیه لی محمود باشانک اوغلی درویش اسماعیل
بکده دخی رتبه میر میرانی و طرف میریدن تحریرینه مأمور
اولدینى بیک نفر سوارى لوندانه باشیبوغ اولوق و نقران
مرقرمه بی بر کون اول تحریرو تکبیل و برآن اقدم اسیاجی
طرفنه وصوله ایتدار ایلمک شرطیه مافوه لی محمود باشانک
اوغلی حسن بکده دخی رتبه میر میرانی و خوتین بر لو اغا لرین
برار و نامدار وایش عمره سندن کلکه صاحب اقدار

اولی تقریبیله بویدن اقدم خوبین محافظی و زبر لیا سی
باشا قولری معرفتیه باقران عالیشان بغداد و بوده سی
اتفاق و اتحاد ایردک محافظه مملکت و دفع و کید و مضرت
دشمنه مأمور اولون صاری اعدا غارتک خوارج راحت
حفظ و حراست ولایت و دفع مضرت دشمن بد طینته
کمال مرتبه سعی و وقت و هر وجهه شایسته غنا اولدی
و بوده مومنیله قولری طرفین اعدا اولمغله برندن
صکره بنه و بوده مومنیله ایدکهاک محافظه مملکت قیام
و دفع مضار دشمنه بذل جهد و اهتمام ایلمک شرطیه انغای
مومنیله دخی رتبه میر میرانی و هار و بندر سر عسکر
مأمور قولن زاده محمود بک قولرینه دخی کلبس و ازورنی

۶۰
سبحان ذری توجیه اولنوب و عجاله کلبس خدمت محافظه
مأمور اولنره اقتضای ایدن او امر شریف لری اصدار و تقیم
و میرم مباشر لر تعیین و علی جناح الاستیعال ارسال
و بو خصوصه مقتضای وقت و حاله و دشمن دینک
طرف هجومه کوره ناچار اختیار و بحسب اقتضای رتب
و رویتنه ایدار اولدیغی معلوم هاپون ملوک لری
و بویدن اقدم مبارک رکاب هاپونلرینه عرض اولدیغی
بوحوالینک محافظه سچون رنود لغدن بعضی معتد
کسنه لر معرفتیه تحریرینه شروع ایلان اون بیک مقد
عسکره شریه دکن بدی بیک نفری اچون بخشیش و
علوف لری و یریلوب مباشر لری کوند و بلنره و بعضی

اولاً مواد داور عرضی خان بر قطعه دفتر منظور هابون
خدیوانه لری ولوب وجه مشروع اوزره ارنود لغدن
تخرینه شروع ایله اقتضا ایرن علوفه و بخشیش لری
ارد و خزینه سندن ویریلوب کوندریلوب بیری بیلک بیاید
وسواری لونداک هنوز تخرینه مباشرت اولند یغنه
مباشر لری طرفلریزن خبر لری کلدکی محاط علم عالم شول
خسروانه لری اولدوق امر و فرمان شوکلور کراسلو
شوکلور اقدم

جناب ملک منان نور چشم جهان بان و با عنایت من و آسایش
عالیاً اولوب مبارک ذات ملک الصفات ملوکا لری ^{همواره}
صون صمدانه ^{نسنده} محفوظ و مصون و جنود ظفر ^{لری}

۷۱
همیشه فوز و نصرت مقرون و دشمن بد ایمنی انجا کانا
مقهور و سرنگون ایلیه امین بجاه سید المرسلین شوکلور
اقدم حال و روم ایلی و ایسی وزیر احمد باشا قوللریک
کندی قاقاراغاسی بیری ایشبو ماه جمادی اواخره تک
یکرمی انجی بازار اوتسی کونی مکتوب و قائمه مسرت
علومه سی و موسی باشا بلنغه سی و نیشه طوغری بعث
و ارسال ایلدیکی عسکر ظفر و هبر روساسی قوللریزن
کندوب کلون بر قطعه قائمه مرغوب بشارت مصحوب
وارد اولغله جمله سی و قاقاراغاسی مرقومک تقریری
مرفوع و کاب مستطاب جهان بان لری قلمشدر لله الحمد والمنه
دعای خیر سریع التاثر ملوکا لری بر کاتبه عساکر اسلو

فوز و نصرت و کفارد و وزع قراره نقض عهد لرینک جزا
اولمق اوزره نکبت و نحوست صورتلری نمودار اولغه
باشدی ان شاء الله تعالی بوهالو بشارت سما مقدما
فتوحا کثیره اولمسی جناب و اهب الومالک عنایابی غایا
صمدانه سندن مامول و مستدعا مزد و ذکر اوظان
قائم لرک بر و صورتی سعادتلو خا عا لیشا بنده لرینه
وسر عسکر با شاقول لرینه و بوجوالبد مناسب اولون
محلل رسال اولند بقی معلوم هابون خدیوانه لری اولوق
امرو فرعان شوکتلو

جناب و اهب العطا یا والومال عامه عالمیا محض عنایت
واحسان اولومبارک وجودیها لرین و قایمده الهیه سندن

محفوظ و مصون و سایه عنایتوایه ملوکانه لرین
بو عید مستها ملری اوزرین مستدام ایلد امین بحجرت
سید الانبیاء والمرسلین شوکتلو اقدیم عون و عنایت
و بقای و عین همت بر میمنت یاد شاهانه لری ایلد
اوزی قطعه سنی یادی دشمن دین ضلالت آیندن
ترع و تخلصی بچون سعادتلو خا عا لیشا بنده لری
و بندر سر عسکری وزیر کبج علی باشاقول لری معتبرینه
تعیین اولنا اجناد ظفر معتادان عزیزم لرندن صکره
کله جله خبرلری عرض اولمنق اوزره معروض دکا
هابونلری قلمشیدی بود فعه مشارالیهما قول لرینک
طرف قول لرینه بر و قطعه قائمه لری و سر عسکر مشارالیه

کخذ اقول لربيه دخی بر قطعه مکتوبی و او غلم جا کر مقدره
دخی بر قطعه قائمه سی و رود ایدوب خدو صه مفاد
اشبو جهادی از غره نکه یگرمی بکنی بختینه کوفی ^{مستعیناً}
بالله تعالی بند و طرفین حرکت و صوب مقصوده
غریب ایلد کلرین تحریر ایشار بر وجه محرور رود اید
کاغذ مرفوع دکاب مستطاب جهاندار بلری قلند
جناب ملک شان توجه ملوکانه و دعای خیر اجابت
از خدیوانه لری بر کایت توفیق علیه سن دهر طریقی
ایدوب فریافت و نصرت خبر لری و رود ایلد جمله
شاد و خندان ایلد امین بنور محمدان امین کاغذ
منظور هایون شهنشاهی ایلد و لدره امر و خزان

شوکتوا فدم ^{الایم}
جناب خدای کون و مکان عامه جهانیان و کافه
عالمیا محض عنایت و احسان اولو مبارک وجود
هایون مراحم نمودن بر همواره صون صمد اینند
مخروس و مصون و سایه عنایت ملوکانه لرین جمیع
انام اوزرن ممدود و مرهون ایلد امین بجاه
سید المرسلین شوکتوا ولی نعمتم اقدم له قرالی
اولو نعلقران او غلنک قرال لغنی تسلیم ضمنند ^ن
قدم شرفیافته صدور اولو نامه هایون ملو طفت ^{مقرر}
شهنشاهی ایلد ما مور دریا کر کلور نند
منوخی قیودان سیدما باشا مررداری مصطفی اغا ^{قوری}

ادای خدمت اید عودت ایدوب کلمه مبارک رکاب

همایون جهاندار بلربنه قرال مشا و البهدن کتودوبکی

نامه اید اغای مرقومک تقریری مرفوع دکا عالمای

ملوکا لری قلمشدر کون اغای مومی ایهک تقریری

وکرک نامه مذکوره فک استانه سعادتیم ترجمان

ویکنه ترجمه ابتد و لکن صکر مفهومی معلوم

همایون خدیوانه لری اولد قده امرضطاف

شوکلوا فندم

حالاموره محافطی وزیر احمد باشا قولدرتیک بو انارده

اوج قطعه قائمه وارد اولوب قائمه لرند مذکور

اولد مواد دک خلوصه بیبقار و بیلوب هر برینه نوبده

مساعده اولدنیغی ماده لری اوزرینه شرح و بریلوب

قائمه لریه معاخلاصه مرقومه معروف دکا مستطاب

جهانداریلری قلمشدر وزیر مشا و ایه قولدری استخا

حوادث ایچون وندیک طرفنه جاسوس کوند و مکله وندیک

جمهوری طرفدن بوسنه حدودینه قریب دالماجیه

طرفنه عسکر هزیمت اثر سوق و تسبیر ایلدیکنی و دوتما

دخی بعضی سفایس کوند و دیکنی و سفایس کتیره دوتما

نظام اوزره ندادکیم اولوب لکن حرکتی نه جانیه اولدنیغی

معلوم اولدنیغی جاسوس مرقوم خبر و بریکین موده

جزیره سی قلاعی نقرات و مهمات و ساثرلوا زماندن خالی اولغی

مراسم احتیاط و عایت اید تقویت و برملک و جزیره فرجوره

واقع مانیه کفره سی اوندون بری خشونت و ملغنتنده
ثابت و اطاعتدن رو کرد آن بر طائفه اولوب سا^{عنده} اژها
اولا رعایا به دخی خباثتدی سرایتا بن جکئی اعدوم و انها
ایلمش واقعا و ندی کلونک بوسنه به اتصالی اولون خروا^{تلقده}
واقع مارالذکر و الما جیه طرفه بروجه محرو^{سلی} و عسکرا
نجه لوا بد اتفاق دولت ایدو بر کیفیت اولون یغند ما عدا
دو نمانسه نظام و یرمسی نجه لونک تحریکی اید اولدخی
نقض عهد و درون خباثت مشهورند بر ملغنتی و اوبه
اجرای قصد ایلمسی احتمالی ملو حفظه دن بعید اولیوب
بو تقدیرجه اول بهارده کفه و اوزی و طون طرفی^{موجون}
ترتیب اولنا و نمانی هایون سفایندون ماعد بحر سفیده

70 70
دخی احتیاطاً کفایت مقداری دونهما تجهیز و اخراجی
لوزمه حال اولوب بحر سفیده و واقع جزیره لردی^{هر بر}
کفایت مقداری نفقات تعیین و خدمت محافظه لرنیه
قیام ایستدر لسه دخی ماد امله لوبوبله و قتلرده بو ملو^{حفظه}
ابتنا ایله قالیون و فرقه و سفاین سا نرو دن آق دکره
لوزمی مرتبه دونهما اخراج و تسبیر اولند فجه بالک جزیره
و قلع دروننده اولون عسکر کفایتدن اکثر اولسه^{دخی}
و ندیک کفره سنک مدافعه سنه قادر اولمیه جفی
و دند کلونک تداد کلرنیه معادل کرک جزیره مورده و^{کرک}
سائر جزایر و اطه لرن محافظه لری ملو عظه سبیله
وجه مشروع اوزره اول بهارده اخراج و ارسال اولنق^{اوزره}

میری و تجارت قابو نردن و سفایں سائرہ دن آق
دکز ایچون دخی کفایت مقداری دونما ترتیب و بخریزی
و بهر قلعه بی محافظه این جگه مرتبه عساکر تعیینی
تقویت و بر ملک دخی مقتضی اولفله بو خصوصاً علی
وجه الاخطار عرض و اشعار اولند یعنی وزیر مشا
ایله قولدرنک عرض اولنا قائمه لری و خلوصه سی
و بنیاد فی منضم حال و روم ایلی و ایسی وزیر بعد باشا
قولدرنک و افلق محافظه سند اولوا ابراهیم باشا و افلق
و بوده سند کلوا کاغذ لری و افلق محافظه بیچون تعیین
و ارسال وظایف عسکر به ملک و قدری منظور همایون
ملوکانه لری اولدقده اولنا امر خدای تعالی کلوم هابو

حضرت جناب پیت و دود مبارک و جوده های بوندین و قیاً
عبیه الهیه سنده همواره مصون و سالم و شایسته ایست
ملوکا لرین اولدق بیزده دائم ابدیه آمین شوکتوا قدم
بو انشاده متعده و شرفیافته صدور اولو مبارک خط
همایون شوکتفزون جهاندار بلری شرحش ورود ایدوب
جمده سند مضامین سعادت قرابنی قرین اذعان
عبیدنا تو انلر حال و لوب بوندن اقدم خان استدعا سید
قریم ایچون ترتیب و تحریر و سینوب وار کلیدن سفینه ره
تخیل اولنوب کیده جگه نقراتک و مقدم فریده موجود
اولون اولدق لریک ذننا و براكند اولدرینه و قریبک
غائده سی خالمدی د بو طاعنلدرینه و خصت و بر لبوب

هر کسه قشرا کو ستر ملبوب محافظه به قیام ایند و مریجون
کفه جانبی سر عسکری محمد باشا و قول کنخدا سی قوللرینه
امر جلیل الشانلری اصدار و ارسال و سائر مهمها و ذمیر
تدارکی کو دملک اوزره خزینه خصوصتک اوده وی همایون
طهذون تدارکی کو دملک مکن و کل ایسه عدد تصریح
اولنه رق و کابها یونلرینه عرض اولنسی فرماها یونلری
بیورلمش ایساقی انباردن و برغوسا سکه سند ذمیره
ارسالنه مباشرت اولندیغی و ترتیب اولنا ذخایر بیدری
سفینه لر ایله کوندر بله یکی و دفتر دار و قصا باشی
ونزل مینی و کللرینه بروجه نقد او توز ایکی بیک بشیون
غروش کوندر لریکی و و تنهای همایونک ایکی قالبون ویش

چکدری و او توز فرقه ایبقونلق اوزره ترتیب
اولندیغی مبارک دکاها یونلرینه عرض اولنمشید
الحاله هذه فرعان هما یونلری اوزره فریمک غانک
قالمدی جو کرک بود فعه کیدم جک نفرانک و کرک
آنم اولو اورطه لریک بریشا اوللرینه قطعاً
کوستر ملبوب جمله سنه قشرا کو ستر ملبوب و خدمت
محافظه به قیام ایند و ملبوب اوزره سر عسکر مشاد
و قول کنخدا سی و سائر رؤسای عساکر ظرفر مآثر
قوللرینه تنیه اکیدی متضمن او امر شریفه اصدار
و ارسال اولنوب سالف الذکر ایکی قطعه قالبون ایله
او توز قطعه فرقه لریک لونداتی علوفه لریده سائر

مصارفی بوزدوق بیک طفقوز یوز او توزش غروش
انگله مبلغ مزبودک ایصالنه برکد کلو مباحثه تعیین
وارسال اولفق و زره در سنه آینه ایچون لوزم
کلون مهماسفریه نکه ندادکنه شمدیدن مباحثه
اهم والرزم اولدیغندن فاشی اقتضاسنه کوره
جبه خانه و طوبخانه و مهترخانه خیمه و ترساعامره
مهماتک و طوب عربیه لرینک لوازمی تدارک و تکمیلینه
مبادوق و مهمانذکوره نکه اقتضاییدن مصارفی
ویریدیک اقیقه لر ترتیب و سریع الحصوری محلدون
حواله واحکامک بران اقدم ایصالی و طونه دونمائی
او جملتی سفینه لرینک موجودندن غیره مجدی سفینه

انشائی اقتضایدرایسه بو طرفلرده می و باخورد
سینوبن و یاترسانه عامره لرینم می انشائی
مناسبده مبارک دکاها بوندرینه عرض و اعلام
اولمغسی فرغانه ها بوندری بوردلش سفاین مرفونه
نهر طونه ده اعمال اولنه جنق یاصی دبلی طونه شایقه
تعبیر اولنور تکنه لر بو طرفلر ماعداسی بالجله
ترسانه عامره لرینم انشائی اولمغه محتاج اولمغین بو
اقدم اولوجبه کولک ترسانه وجبه خانه و طوبخانه
و مهترخانه مهماندری و کولک طوب عربیه لری لوازمی
مصارفک مقداری و طونه و قریم و اوزی طرفلرینه
اخراجی مقتضای اولو اجناس تکنه لرینک عددی بوندن اقدم

معروض وکتاب مستطاب جهاندار بری قلنات
دفتره ثبت و تحریر اولمشیدی لکن اموال میری
تداخل قبول میدیکن و مصارف مهمه شتادان
ناشی بومصافاتک اقمدری حواله ایله و برلسندک
امکان اولد بقدن یا لکرجیه خانه مهمایه ^{نزل} اسناد
خریدندن الی بیک غروش حواله اولنوب بونلردن
ماعد بود فقه ترسانه عامه امینی طرفندن بعض
تحریر و رود ایدوب خدو صله مفهوسنده بوقته ده
ترسانه عامه ده تگون ایلیا مصافی متفرقه ایچون
صرفا بیدکی اقمه لردن قتی و فردینه مبتدا اولرغی
وبونون صکره اعانت اولماز ایسه تداوک و تهیه سی

مقتضی اولون لوزمه نکه ندا وکی متعسر اوله جغی
اعلام اولنغله بنا و علیه تمشیت حالنه وسیده اولون
ترسانه عامه امور کی بر امر عظیم بویله و قند ^{عقد}
تاخیره کرتار اولمق ایچون اردوی هایون خزینه ^{سندک}
هرزه قدر مضایقه سی دخی و ارایسه بینه تقدیم اهم
قاعده سنه ابتداء الی سنه سنه اردوی هایون
ویربده جک مواجبه ترتیباً کان الی برسنه ^{جریم}
اقمه لرندن سکسایدی بیک بشیوز غروش ترسانه ^{مره}
مصارفته و طوبخانه معوره مصارفیچون دخی و بیک
ومهرتوخا مصارفیچون اون بشی بیک غروشکه من ^{حسبالموع}
بوداون ایکی بیک غروش حواله اولنوب سبب تحریر لری

رکاب کامیاب قائم مقامی پاشا قولدری طرفه گوندی ^{بلوب}

بروجه محروم بولوازمک مصارفی براد مقرر اید کورمک

قابل اولدیغندن قطع نظر بعض محلدک مواجبه ^{نیب} تر

اولنا جزیه مالدری دخی سببی ایله شمدیلک تمنع ^{المحصل}

حکمه کیروب بو خصوصه محرر دقت یاد شاهانه لری

بذل و صرفنه محتاج ایدیک و یوما ذلر مقدمه ^{محرر}

اولوب تلخیص قولدری راغب قندی ایله ارسال ^{تقدیر}

مومی ایله قولدریک برغومدن عودتندن ناشی تلخیص

قولدرینی کبر و کتور مکله تکرار معروض رکاب خسروانه لری

قلندی معلوم همایون ملوکالری اولدوقه امر و فرمان

شوقلو مهابتو

جناب خداوند بیچون مبارک وجود مسعود ^{مسعود} عالمسود

خسروانه لرین شایبه کوردن مصون و ایام عمر و ^{لنت}

وهنگام قر و حشمترین منز ایدوا قزون ایدوب ^{عین} نوجها

ماو کانه لریده ملحوظ طبع همایون خسروانه لری ^{ازده} فر

مجاهدین و مرابطین قولدرین انواع خدمت ^{عبدیه} لرینه

موفق و مقرون و اعدای دین و دولت علیه لرین ^{مدت}

وسرکون ایلله آمین سوکنو ^{افتم} حال و روم ^{لی} و ^{لسوع}

وزیر احمد پاشا قولدریک کندی آد میسی ^{بدر} نیش ^{مظفر} لر

کیفیتنی مشعر و بعض لوازم و مهمانه ^{دائر} بر قطعه ^{مکتوب}

وقائده سی وارد اولمقله مجرد منظوره ^{همایون} ملوکانه ^{لی}

اولمق بیچون معروض رکاب مستطاب ^{همانند} ایلدی ^{قلند} ^{ازده}

ایکن مشارالیهک مقدما و کابن هما بوندری طرفین
مأمور اولدنی وجه اوزده اردوی هما بوندری طرفین
دخی فایده واستعمالی باینده بو عبد مستدبلرینه خطاباً
شرفیاقه صدور اولو خطا هما یون شوکت مقروندی
عنایت بخش ورود اولغله امرجه انطاع خسرو لرینه
امتثال علی ما هو المأمور سابقاً غیر بجز محافظی غایبی
لعمد باشا قوللری و یا قده لی محمد باشا قوللری و یا ندر
اولون طوایف عسکریه ایله معینده استصفا و وید
محافظی محمد باشا قوللردن دخی اقتضا ایدر ایسه ^{استمداد}
واستعانت و عون و عنایت بفرقت ایدریش قلعه ^{قبضه} سفی
تسخیر کتور مکة صرف جهل همت و بذل و سع و قدق ایلک

اوزده روم ایلی و ایسی مشارالیه قوللرینه خطاباً
استعمالی متضمن برقطعه فرمان عالی شاندری اصدار
و علی جناب اوستعمال تسبیح و ارسال اولدنی
معلوم هایون ملوکا لری و مشارالیه قوللرینک وارد
اولوب رضا اولنا مکتوب و قائمه سی دخی منظور هایون
ضدیو آری هغه امر ^{شوکلو}
حنی سبحان و تعالی مبارک و ^{شاه} ملکی الصفا ملوکا لرین همواره
صون صمد نیستند مصون و جنود ظفر موعود ^{شهنشاهین} هبیر
بوتدن بویه دخی انواع فوز و نصرت مقرون و دشمن
دین ضدولت آیینی اینماکا نواکون بکون مقهور و سرنگون
ایلیه آمین شوکتلو افتم جناب رب العالمینک بودین

مبینه عون و عنای بنی ظهوری بیدار و کفار دوزخ
قرانک غالباً استدراهی درجه تمامه رسید^{اولری}
عدوتلری ظاهر و آشکار اولغه باشلیون لله الحمد
والمئه بمن اقبال شاهانه و دعای خیر اجابت اثر
باد شاهانه لری برکاتنه بود فقه دخی و همین طرفه
ظهور ایدن نصرت عظیمه بی مشعر باشبانی قولی اقا
قوللری بیدیه و دین محافظی محمد باشا قوللریک مستخرج
ورد ایدن مکتوب و قائمه قران و البسی محمد باشا
قوللریک دخی بر قطعه مکتوبی و نیش قندانکه و دین قرینه
تموق طرفنه اولو غجه جاسارنیک ایکنجی باشی کلیمه اولی ایلدی
اخذارنا مکتوبی زجره سیده معروضه کاستنجا جهانداری

قلنقله منقولدهما یون خدیوانه لری اولر فده امر فده
شوکتلو افتم
جناب دت و دود وجود بر وجود عالمسود لری اکرار
کونیه دن و قایه صمد انیسند محفوظ و مصون و ظل
ظلیل ملوکا لری کافه عالمیا اوزره محدود و مرهون
ایلیه آمین شوکتلو افتم بواشاده بیاض اوزرینه
شرفیاقه صد و اولو مبارک خطها یون شوکتقرون
خدیوانه لری ارض و ملک اختلا و لذت فاشی و البسی
علی باشا قوللریک دیار بکرا یالتی و دیار بکرو البسی
محمد باشا قوللریک دخی ارض و روم یالتی احساها یونری
بیان سیاقده قریم حوالی البسی بحون ترتیب و تسبیح

ابتداء اولنان عساکرک بر او جدن ایرشد کلرینک خبری
کلدی دبو سوال هایونلری ورودیله بیدری استیجا
ل
امر لری ایصال ونسی مناسب اولریغی فرمان هایونلری
بیوریش بوندن اقدم خاسابق و سرعسکر محمد پاشا قولدی
طرفدن عسکر و ذخیره و طوب و مهمات و خزینه طلب
و التماسیله کا عدلری ورودندن حکم مسؤلونلری
نوجهله اهتمام اولدیغی مبارک دکاب هایونلریه عرض
اولمشدی الحاله هذه بکجری وجبه جی و طوبجی و طوب
عربجیری او جا قدرین مقدمه ترتیب و تسبیحینه مبادت
ایغی عسکر و طوب و مهماتک حال او جا قدر اغاری طرفدن
التاد قدر و بوانتاده مورد قلعونه دخی ترتیب ایصال

مسارعتا و جان بکجری او رطه لری و بیرا قدرینی مشعر
ینه او جاق طرفندن التاد بر قطعه دفتر مجرد منظور
هایون ملوکا لری اولغیجون مرفوع دکاب مستطاب
جهانداریلری قلند یغندن ماعد کفه جانبی سرعسکر
مشاد الیه قولدرینک مهتر باشیسی یریده اشبو ماه جمادی
الوضع نکه اون برنجی کونی بر قطعه قائمه وارد اولدی
قوبان سرعسکر سیلم کرای سلطان قولدری بوزن
اقدم ازاق طرفلریه جا بوله کتمکین لله الحمد والمنه
عین اقبال شاهان لری بر کایتیه مظهر نصرت عظیمه اولدی
وغنائیم کثیره آلد قدرینی مشعر سبطاً مومی الیهدن کندوبه
مخصوص کا عد کلدی و کنی سرعسکر پاشا قولدری تحریرو تشویر

ایشان سرعسكر مشا را ایله قوللریك بو خبری مخبرون
اقدم برقطعه قائمه دخی کلوبلکن قائمه مرقومه ده
اولون خبر شخص واحد تقریرینه مبتدی اولون ^{حقیقی} صحت و
هنوز بوقائمه لرین ظاهر اولغله ایکیسی دخی معروض
دکا بهما یونلری قلمشند و یونلردن ماعد سکر مشا
ایله برقطعه مفصل قائمه سنک دخی مضمونده و
خرینه نک وصولی عدم و تحریر و لکن عساکر و ذخایر
و مهماندن بر فرد و بر حبه سی هنوز کلدی بو نصیح و
اولمش مهر باشیک بو خصوصیلر سوال اولدقده ^{مهمان} بن
مقدم ذخیره نقلنه تعیین اوظ سفینه لردن اون ایکی
ولبق سفینه سی و اصل اولدی واردوی هما بوند کوندر ^{بلو}

دردن عدد یکجری و در طه سیله اون بش بیراق یکجری
نفراتی سفینه لرینه دخی سنه بو غار زن هوا به انتظا
مصادفه ایلدم وقار شو سینوب طرفدن انجی بش
بیراق نفرات کلدی دیو خبر ویر مشد و بسنک ^{تقریر}
باشانک قائمه سنک تحریر ایلد و کنه مفار و در دیو
تکرار استنطاق و استخبار اولدقده کاغذ لر بکا
ولبقلر ایله ذخیره و سینوب طرفدن بش بیراق ^{نک} نفرات
وصول لرین مقدمه تسلیم اولمشید و بوجواب ایلدی
قائمه مرقومه ده اول مسؤلر تنک ممکن اولدقده ^{عد} مساع
اولنور و طریزون و ارزنجان طرفلرین تخصیص اوظان
درقا و در طه یکجری و استا سعادت لرین ترتیب و انا ^{طوبینه}

صول قولدن تحریبه مباشرت افغان نفاقه ^{تسیر}
دخی و امر شریفه و او جاق مکتوب بلبله علی التوالی
استعمال اولمقدده در وقیوجی ماشی سیروزی
محمد غا قولدی مباشرتله ارض رومدن تحریبه
فران اولنا بیک نفر یاده لوندات ایچون دخی قیوجی ^{سختی}
مومی الیه ماه ربیع الاول قرن بکرمی بدخی کونی روی
های بوندن صوب مامورینه غریبندن صکره یکی دفعه
استعمال اولمشیدی ایچق بروجه محرر ارض روی
واقع اولون اختلولدن ناشی قیوجی ماشی مومی الیه
قولدی نقران مرقومه ناک تحریبه مباشرت ایلدی ^{بخسه}
هنوز ایدر مدعی بهر حال کیفیتنی بو طرفه اعلام اتمک

۷۵
کرکدر لکن شدی کذب بر قطعه امر شریفه صادر
اولنوب اگر لوندات مرقومه ناک تحریبه شروع ایلش ایسه
موسم دریا مرور ایتزدن اول اعیان ولایت اعانتدله
عجالة تحریبه تکمیل و اوزدرینه بالنفس کذبوشی ماشی ^{شیت}
اولوب طر بوزون و اندن کفه به ایصال ایلک و اگر هنوز ^{سخت}
اولنوب بانها سی مقتضی کیفیتنی بو طرفه اعلام اتمش ایسه
جوابی و رودینه دن آنده توقف ابدوب جواب منتظر ایلن
بو طرفدن تکرار خبر و امد قجه تحریبه مباشرت اتمک
اوزره توصیه و تاکید و علی جناح الاستعمال ارسال ^{اولمشدر}
اگر اختلول مملکتدن ناشی هنوز تحریبه مباشرت ایلدی
خبری کلور ایسه چونکه بوندن صکره دریا مومی کذب ایلدی ^{مک}

ونفران مرقومه نك قريمه عبور لرينه امكانه جغی
وتحریر اولندیغی صودن قریبه کیده مدکلرین فاشی بار
همان علوفه و بخشیشتری و مصداق سائر لرینه صرفاً
اجه بیهوده عرضه تلف اولدیغی مریدیهی و لغین بوقدر
سمد یلك ناخبروان شاء الله تعالی ماوق طغر زنه طرز
اسکله سندن سفینه لره سوار و قریبه عبوره ابتدا
ایلمدی شرطیله مادته قریب وقتده تحریر اولمن اوزره
تضمیم اولندیغی معلوم هایون ملوکا لرعا اولدقه
شوکتلو کرامتو

حق نبادک و تعالی محض بر وجود اول مبارک وجود ^{هایون}
وقایه حفظ صدائیسندک جمیع اکراد دن محفوظ و ماسون

ایدوب صفای خاطر و اقبال متنابع و متکاثر ایله
سیر سعادت تمصیر ملوکانه لرین مستدام و سایه فرام
و ایکنه ایله
و ایته ملوکانه لرین مفارق عامه انام اوزره بردوام
ایلیه امین شوکتلو اقدم بود فقه شرفیاقته صدو
اولا بر قطعه خط هایون عنایت مقرون خدیوانه لرزه
قره ذکر ساحلنده روم ایلی جانینک نهر طونه کلنجه
واقع اولدو اسکله لردن اددوی هایون فلر بچون ذخیره
مبا بعد ایتدولمیبون ذکر اولتان اسکله لرده موجود
ذخایران آستانه علیه لرینه نقل و تمسبحون تنیه اولمن
اوزره فرطن هایون قطعی المضمون ملوکا لر بیوردلشن
هر خصوصه ارضلان شوکتلو کرامتو قدردانوی گنم

عالم افتم حضرت بزرگوار تفیذا مرها یونوری قدم واجبات
ذمت جاگری اولغله فرغان واجبالذعان خسروان
اوزده در حال امر و تیبیه ابتداء اولغله لکن هر خصوص
حقیقتی محاط علم خسروان لرعا و لوق مقتضی اولغله کیفیت
حال مبارک یابنه سریر ملوکا لرینه بو وجهله معلوم اولغله
ان شاء الله تعالی اول بها رنجسته آثارده و دین
طرفلر جمع و احتشاد ی مصمم اولی اجناد طفر اتحاد
بوقیش بعض سرحد اسلویه ایله محافظه خدماته
قیام ایتریله جک عساکرد شمن شکادک تعینا تبریک
طونه سوا حلدن مایعه تخمین و توزیع اولنا ذقار
مرتبه کفایت دون اولوب علی الخصوص اولغله و بقدرات

ممالکی رعایای سی بو سنه مبارکده بعض عوارض
سببیه متفرق و مختل اولر قری جهندن بو سنه
مخصوصا لرینک اخذ و ادخاری قابل اولدیغندن
بشقه سنه آتیه ایچون دخی دلخواه اوزره حرف
وزرا عندری ممکن اولدیغندن ناشی بعض مناسبت
محلردن ذخایر ادخارینه ضرورت احتیاج مس
ایلدیکی اجلدن ابتداء امرده بندر ذخایری
غائله سی جلد و قلو خا عالیشا بنده لرینه مذاکره
اولند قرق آستانه سعادتق آشیانه لری طرفنه
کوندوبله جک حنطه به اصل و تعرض و مدخله
اولنماق شرطیه تا قارلق ایچند و کلی و اسماعیل

طرف نندن طقسان اوج بیک کج استانبولی شعیر و ^{لذی} بوی
مرتبه ده دخی طاری و علف مباحه سی ترتیب و لوب
اقتضا ایدن بهار بچون فرق بیک سکر بوز اوج غروش
اروی هایونتری خزینه سندن عن نقد افراز و تاقا^{لفه}
ارسال و نمشدی و کذلک عون و بانی و عنایت سبحا^{فی}
ایله ابتدای بهار ده قریم و اوزی حوالیدرینه برآ و بحر آیف
و ارسال و نمشی مصمم اولون طوایف عسکر به نیک تعیینانه
صرف سهولتیجه اولسون فکر به بر غوس اسکله سندن
بکرمی بیک قضا و یکما طبعی مناسب کور لکله قضا^{فوله} بر
استانته سعادت کوندرد کلک حنظیه تعرض و نمسون^{فکر}
یکما مرقومک و قیقی بر غوس قضا سندن ترتیب و نمیب

بود قعه مبارک رکاب مستطاب ملوکانه لرینه عرض اولنا
د فزده مسطور اولر بیغی اوزده عن اصل ساحل بحر دن^{بعید}
بولمغله محصور لرینی قضا لر نزع و قره طرفنه آخر محللرده
بیع این کلا قضا لر دن الی بیک کیکه خرجی دقیق ترتیب
و یکما مرقومک طبعنه تخصیص قلد بقندن باشقه طونه
سوا هلندن ایوم مباحه سی ترتیب اولنا مرتبه کفایت
دون اولوب و زیاده مباحه سنده دخی برو جهله امکان
اولدی بی جهتن بنه ذکر اولنا قضا لر دن ایکی دفعه ده
بوز الشمس بیک کیکه شعیر ترتیب و نمشیدی بروجه حر
بود قعه شرف بخش ورود اولون خط هایون باهر السعود^{لرینه}
امثال اقره ذکر ساحلندن نهر طونه بر وار بجه اولون^{بعده لر دن} مباح

فما بعد كف بد اولمق واستانه سعاد نری طرفه كمتی
عرف بلد اولو ذخایر موجود اولون سفینه لرایله پیری
كوندر ملك اوزره اكيد وشد بد او امر عبیه اصدار
وارسال اولندی لكن ذكر اغان قضا اردن استانه
سعاد قاشبانه نری طرفه نقل اولنا ذخایر اكثر با حفظ
مفوله اذهب وحفظه دخی ذكر اولنا اسكله لره قره
قصباً وقرادون نقل اولنه كلكی جهتن اولمفوله استانه
سعاد نری طرفه حفظه كید جك ومضابقه ايراش
ایره جك قصباً وقرادون اوده وی های نری بچون حفظ
مبايعه سی ترتیب اولمیبوب وبالوده ذكر اغان بکرمی بک
قنطار بکسما ایچون اقتضا ایدن اللی بک کله دقیق وخی استانه

خرجی اولمیان سنتر بغدادی تعبیر اولور بغداد ایدن
ایکنینه کمال حیناطدن ناشی قره دکر ساحلنه بعد
قضا اردن تخصیص قلند بقی عرض اولنا دفتر مرقومدن
معلوم هایون تاجدار پیری بیوریلور والمحصل ذکر
اولنا قضا اردن بکسما ایچون ترتیب اولنا الی بک کله
دقیقک حفظه سی هر نه قدر استانبوله کید جک خاص
دقیق حفظه سندن اولمق واسکله به قریب اولیبوب
ساحلدن بعد قضا اردن ترتیب اولمشن ایسه دخی
شرفصد و ربیون مبارک خط هایون ملوکانه لرینه استانه
کون شعیری وکون دقیقى مبايعه سی دفع ورتقین اولمشدر
لکن مقدا برد فقه دخی مبارک رکا کابنا مستطاب لرینه

عرض و اعدوم اولند یعنی اوزره ان شاء الله تعالی اول
بهار خسته آمارده بوحوالیده بر قاع محله مستعیناً
بالله تعالی تخریب یلبه جا طوایف عسکریه ناک و ظاری
شدیدن تدارک و هنگام بهاره وک ادخار اولمشی
و جوب اولون حالوتدن اولوب و ایکی سنه یغریب تدر
ارده وی همایونری بو طرفلرده کشت و کذار ایلمک
ایله سنین ماضیه ده مدخرا اولون اجناس و ظایر نهبه
سرف و عرضه تلف اولوب دلخواه اوزره بوحوالیدن
قدر کفایه و ظایر تدارکی متعسر اولدیغی نکاری دوکا
ایکن استانبول وحوالیسند ساکن و تمکن اولوب نقل
ملوک لرند مستظلال و عباد الله رحمت و شفقت
خیر و ابرار

مبذول بود بلوب ترفیه حال لرینه اراده همایونری
صدور اولون مصادره خط
تعلق ایلمکینه بناء سرفیافته همایون رافت مشحون
خدیوانه لری موجبه عمل و حرکت مبادرتا یله سنه
آینه ایچون بالوده مذکور قره دکو سواهی فضا لرین
اولوب و خیره ترتیب اولنا محلدون دفتر عرض افغان
فضا لریک شعیر و دقیق مباحه سی دفع و ترفین اولدیغی
و بوجه محرران شاء الله تعالی اول بهار میمنت آمارده
بوحوالیلره جمع اولدیجی طوایف عسکریه ناک و خیره
امرینه دخی اهتمام بر در لو قصوده جواز کوشتر
و بو مقوله خصوصاً حصول توفیق سبباً و تعالی
مجرد حسن توجه ملوکاً و دعا خیر سریع التاثر خدیوانه
لرینه

موقوف بدیکی محاط علم المشمول خسروان لری و در قوه و فریاد

شوکتلو

بود فعه شرفا فته صدور اولی مبارک خطها یون

شوکتقر و ندریک مضمون سعادتمشونند بوسنه و البسی

وزیر علی باشا قولندیک دکاها یوندریکه کاغذ لری وارد

اولریغی و خلاصه مفهوم مسرت مر سومند بوسنه

سوء قصد ایله بر قاج قلعه بی محاصره تصدیق ایله نجه

کفر سنک اوزر لریه عساکر اسلوم نصرف ارتسام ^{هموم}

و افتحام اقلریه مستعینا بالله تعالی بمن همت ملوکانه

ودعا خیر خا اثر خسروان لری بر کاکفارد و در حقراوی ^{قهر}

و تدبیر و طوب وها و ندرین ضبط و تسخیر و دشمن دین

۸
شدت یغنی ممالک سلو میده دن طرد و اخراج ایدم حدود

لریه دن نفیب و تسبیر و لکن بدو فرغ حدود لریه

تجاوزا غیوب منصوراً و مظفراً عودتاً بد کلرین

اعلام انکله بو خدمت مبروره و ما اثر مشکوره لری

مقابله وزیر مشاور ایله قونلری و معینند اولو غزاة

موحدین دلاور لری مظفر انواع الطاسنیه ^{هیدری} شهنشا

اولریغی و اقتضا ایدن مهتماً سفریه به خرج و صرفا بحون

ایکیوزالی کیسه آنچه دخی احسانها یونلری و ابان بوسنه ^{نک}

مخافظه و محارسه سنه و دشمن دین اولو نجه کفره ^{سنک}

مملکتدین تخریب و خسارت فرغ قضا جرمیان جهانبا ندری

بیوردیغی بیا سیاقند بنا لوقه منسلی اولو ابراهیم اغا

قولدرینه بوائناده شجاعت و برار لغی ظهور و ندن فاشی
کذوبه میر میرانلق توجیه و امر شریفی وزیر مشارالیه
قولدری طرفه ارسال اولمسی فرغان همایوندری بودمش
امر خلع شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی کنعم افندم بادشا
جناب ملک مناجیب اکرم و نبی محترمى حررضه ^{عالمی} روح
و باعث امن و امان جهانیا اولو شوکتو کرامتو مهابتو ^{تبار}
ولی کنعم افندم حضرتلری بیخه بیخه بوشلوفوز و نصرت
و دشمن دین بدایین او زولرینه غالبیت ابد مسرور و
وسایه هایایه بخش و ایلرین عامه عبادی ممنون القوا
ابلیه امین وزیر مشارالیه قولدرینک بو عید بمقدار ^{نه}
دخی کفری کلدر بر ای کون مقدم مبارک دکا همایوندرینه عرض

و مسؤلونه نوجهل مساعده اولدیغی واقفنا ایدت
مصارف صرفا بچون ارد و خزینه سنک بکرمی بش
بیک غروش و د رتوز چلنک دخی و بریلوب بر کر کلی ایم
کوندردی کی معروض دکا مستظا جهاندار بلی قلوب
ارد و خزینه سنک مضایقه سی در کار ایکن تقدیم
اهم اقتضا سبله اولقدرجه اولسون اچه ارسالنه
مبادرت اولمشید چونکه عواطف عبیه ملوکا ایلرین
اولمقدار خزینه احسا همایوندری بیور لمغابن بو طرفین
و بریلو اچه کبر و اردوی همایوندری خزینه سنک ارجاع
و اعاده اولمشدر وزیر مشارالیه قولدرینه و معیننده
اولوغزاة موعدهینه صدور عنایت شاهان و ظهور احسان

باد شاهان لری محض اصابت و لشق حتی وزیر مشاور الیه
قولدریک کاغذ بریده معاً عرض افغان و دین محافظی وزیر
محمد باشا قولدریک قائم که فیلبند بویله و قدرده سرحد
بولنا قولدری حقلرن عواطف علیه جهاننا ^{نزار لری} نیکر مبدول
و استحقا فلرنه کوره نظیب و مسرور بیور و حق لوزنه
عالندرد یو تحریر و انها ایتکله واقعا و دین قلعه سی
روم ایلبنک کلیدی مناسبت بر قلعه اولدیغی بایند
مستغنی و لوب بمنه سبحان و تعالی عای و افع الضبر
ملوکا لری برکاینه قلعه مزبوره هجرت کفره فرم و محفوظ
و مصون اولسی و الحاصل کفره نک قریم و بوسنه وودین
طرفلرنه کلوطا بود مقهور لری سوء قصد لری اجرا ^{میوب} اید

منهنجا بی سیر وادی ادا بار اولدق لری جناب العالمینک
نعت عظمای ایدی و اضرار دشمندن محافظه و مدافعه
خدمتندن بولنا قولدری وجوه ایله مستحق عنایت
امر بره ای و لغین کرک بوسنه و ایسی و کرک و دین
محافظی و کفه سر عسکری محمد باشا قولدری تشریفان
ملوکا لری و کفه ده اولد او جافلر کتخا لری و وزیر
مشا و ایهم قولدریک معیتلرن اولد ضابطا و یرار
و بهادر لقری طاهر اولد شجاع قولدری دخی خلعت
و جلنک ایله مظهر انعام و احسانها بولدری و ملاری
مناسبت حال ایدی و کفه سر عسکری وودین محافظی
قولدریک ضرورت و مضایقه لری اولدیغی دخی مجرد

علی وجهه از خطار عرض و اشعار اولیقا و زره تخصیص
تخریری تنبیه اولمشیدی بو خصوصه کرامت بپوش
بودن اقدجه کلپس و ازورنیق سنجاقترینک توجهیه
امرری صادر و مشاور الیه علی باشا قولدری طرفه
ارسال اولندیغدن غیره بود فعه فله همایونلری
بیورلیغی و زره بنا لوقه متسللی بر اهییم اغاقولدرنه
میرمیدر انلق توجهیه و امر شریفی وزیر مشاور الیه علی
قولدری طرفه کوندر لیبکی محاط علم کشور خسروانلری اولوقه
امر فیلان شوکلو کرامتو

مرخص اقدیر قولدرینک بود فعه دیوان ترجمانی بدیه
مکتوب و قائمه لری و مجدداً اقتضا و خصنامه مسوده

و ایچیر ایه میانلرین کوزان ابدن مکالمه به دایره کاغذ
ایده مسقو و نجه مرخصلرینک مطلوب باتلری مشعراکی
قطعه مواد کاغذی وارد اولمغله اگر چه بو کاغذ
جمده بهر حال مبارک دکا همایونلرینه عرضیه محتاج ایچی
بیاندن مستغنی ولکن ذکر اوقا کاغذلر ده مرخص
اقدیر قولدرینک دفع و ابقا سنه دایره و کفره نیک
مطلوب باتلری هاوی تخریراتنه استبضاح و ایضا
ایده معلوم اولدجق و جهلر اولغابین مرخص اقدیر
قولدریه بلکه بو کاغذلر استانه سعادتلرینه دیوان ترجمانی
کوندر بیور ملو حظه سیده بو طرفه انکله ارسال
ذکر اولنا کاغذلر استانه سعادتلرینه دیوان ترجمانی

کوند ملک بروجه مناسبا وليوب و تحريقات به دخی
مبارک رکابها بوندرینه عرض و ایضاح ممکن اولمغله
داغب افندی قولدی محل مکالمه دن کتورد ملک و کاغذ
انگله رکابها بوندرینه کوند ملک اوزره نصیم و مرفوم
عجانه اردویها بوندر کلک اوزره کذب کاغذ بار نلوب
کوند ملشد لکن مرخصه و الجیر میانده ربع الاخره
یکری برنجی کوندن فرق کونه دکن و خصنامه هابونک
کندورن ایصال و احصار بنه مفاوله اولنوب طرفیندن
بربر لینه تمسک و برملریه کفر مرخصه بینه برد و لو
علت تمام بچون داغب افندی قولدی کدی کی کی کیرودن
کوند ملک اوزره کاغذ لرفضت و افندی داعبدری و بعضو

خیر خواهان دولت علیه لری قولدی مذاکره و مشا
اولمنق ملا حظه سبیله تقد مجبه عجاله ارسال و مرفوع
رکاب کا میاب جها نند او بیری قلمشند ر چونکه سعادتو
خان عالی شایسته لری ارویها بوندر بوندری تقریبه
مسقولونک مطلوباتی اولن مواد کاغذ نوب اور قوی
و قربان و اجود و قمرک و طما جان بوندرینه و طرایف قانارد
امنیت ماده سنه دائر تحریات و تبرکش بهاماده سی
وجهلری کند و رایبه سوبلشماک لوزمه حال اولونغند
ناشی کلون کاغذ لرمشارایه بند لرنیه ارات و بر قاج
کون بو خصوصدرن هر طرفی فکر و ملا حظه اولنوزق
بالکر کند و رایبه مذاکره و مشورت اولنوزق ^{لمه ده} محل مکالمه

کفره مرخصه نیک تکالیف بارده لرینه و خارجه ^{سقف}

و فجه کفره سنگ هارود و کار اولی افعال ملعت

استمال لرینه کوره بوايشر سوزايله اوليه جن و مطلوباً ^{تري}

دخی بروجه قبول و نيمه جن حوالدن ایدی کی کالشمس

فی وسط النهار ظاهر و آشکارا و مغلله هر چند که ^{مظه} ملو

اولدق شوجه اولنگا و اختیا اولسه بوايشر ^{صوت} صولو

کلود بيله جک و رنگاها بونلرینه اووجه او زره ^ض عر

اولنه جن بروجه وجیه خاطر لره کله بیوب عاقبت خان

مشا و ایه بند لر بله رای قولدی شووجه قرار داده

اولدی مرخص اقدیلر مدت و اخر دن بری بوايشر ^{لر}

کجه و کوند زهر طرفی فکر و مدو مظه و بیدرزه مذکره

و کفره مرخصه بر بره کلد کلرین بری مجالس متعدد

مکالمه ایدوب هر ماده نیک و قاین و حقایقنه و هر ^{آن} مورد

حسن و فحینه و قوف تحصیل ایدوب چونکه ^{دخصتنا} مجدداً

دخی طلب ایشار تحریر لری او زره کند و لره بروجه محرر

وقت موعوده و دخستنا مه ابصال و احضار بینه

ابتدای ایله انجام کار لرینه انتظار ده اولوق و جهندن

انسب عقل قاصر بیزه کوره بروجه بولنه بیوب ^{کچ} چونکه

داعب اقدی قولدر نیک کلسیجور کاغذ یا زیلوی کوند ^{لدی}

اگر کلد کرده بو طرفه ایقونلسدن کفره مرخصه

برعلت ابراد امتز لر ایه بالکر و بیس اقدی و روزنامه ^{بی}

محرر بک و سعید اقدی به خطا با اولوق او زره بر قطعه و ^{اگر}

بوامع ابتدای آن در آن مرخص تعیین اول نشیکر شد
بربسی بنحون جفا و دیگر دیو کفره مرخصی علت
ایدر لر ایسه رخصتنامه ده کافی الاول در دینه دخی
خطاب اقتضا ایدر ملو خطه سبیل بر قطعه که مقام
قسطنظیه و امضای دخی رکاب همایونی رسی
امضای و بکلگی صحیحی ایله اولی اوزره بو طرفه
ایکی قطعه رخصتنامه همایون یازد و بلوب و عنوانه
کشید بیوردی بحق خط همایون دخی بو طرفه مصا
اولی خط همایون صورتند اولمورد و دیو طلب ایدر
قبلی دیوان ترجمانند بولنوب مسوده سی دیوان
رخصتنامه به وضع و ارسال اولمشدر و اغب اقدی

قوللری کلور ایسه مبارک و کاب همایونلر نه کوندر
انجق بهر حال رخصتنامه همایون وقت موعودده
مرخصه ایر شد و ملک لوزم و لوید اولمغین مرخصه
کلاو کاغذ لر تکرار طرف قوللرین بر خبر و انجیه
رکاب همایونلرین ایقونیلوب رخصتنامه همایونلر
مبارک خط همایون شوکت مقرونلری کشید و رکاب
رئبسی و بکلگی سی قوللرینک امضا و صحیفه ایکی دخی
عجالة طرف قوللرینه ارساله فرغان همایونلری بیورلی
لازمه حالدن ایدر کی ربا لوده ذکر اولندی و جهله
مرخصه فدیله و رخصتنامه همایونک هر قفسی الفوقیلور
ایسه آخری ینه معروفی حضور لومع النور خدیوانلری

تلدہ جنی معلوم ہمایون ملوکا لری اولد فده امر و فرغ شو کولو
کراستو مہا بندر

محل مکالمہ دن راغب افندی فولدی کلد بی کی دکا ہا بولین
کونن ریدجکی عرضا و نمشیدی مومی ایہ فولدی ارسال
اولنقلہ کرک مرخصلرون کلوب بوندن اقد مجہ عرضا و ناس
کا غدرک مفہوملرون و کرک مومی ایہ فولدی تک تقریر
حقیقت حال و تفصیل احوال معلوم ہمایون ملوکا لری
اولد فده امر و فرغ شو کولو کراستو

مالا روم ایلی و ایسی وزیر احمد پاشا فولدی تک مکتوب
د قائمہ لری وارد اولوب خلوصہ مفہوم مسترس
میںد
میںد عسکر و قیوسی خلقتدن بیادہ و سواری دوق

بکدن متجاوز عسکر ظفر دھرا فراز و شہر کوی محافظہ
سند اولد کفرہ اوزرینہ بعث و ارسال تمکین عساکر
موقوفہ اتناہی و اهدع مصاد فاید کلد کفرہ بی قہر و
استیصال این دن شہر کونہ واروب قلعه بی محاصرہ
و محاربہ مباشرت و تصبیقہ مبادرت بید کلد کفرہ
مسفوره قاب و رمقا و متایر بید جکلرین یقین اقلر
الحمد و المنہ دعای خیر سریع التاثر ملوکا لری برکاتہ
قلعه بی ویرہ ایہ ضبط و تسخیر و بعد کفرہ طرفندہ قلعه
مزبورہ امدادینہ کلون کفرہ تک دخی جملہ سن طوعہ شہر
شمشیر بکد مشارا ایہ فولدی تک مکتوب و قائمہ لری مرفوع
دکا مستطابجا ہاندار پندری فخر جتہ افکار محمد غانک بود قلعه

ظهور و کلان خدمت کوره وزیر مشاور ایله فولدرنگ التما
اورده عواطف عبیده ملوکا لرین اغای مومالی قوتلرینه
قلعه مرقومه محافظه شرطیه و نیه میر میرانی ابر سنجاق
توجه اولندیغی معلوم هابون ملوکا لری اولدوقه امر فرما

شوکتو افندم

بود قلعه شرفیافته صدور اولو مبارک خط هابون
شوکتفرون جهانز اولدوقه صدر اعظم سابق محمد باشا فولدری
طرفدن بوزن اقدجه فراخه باش وکیلنه کوندریلون
مکتوبک مضمونی مؤید طرف قوتلرین دخی مکتوب تحری
دارسالی فرغان هابونلری بیور لغین اگر چه بود جلد مکاتبه
نک بر فغان حصصی مجزوما خاطره کلور معنی اولیوب

ولکن کندولرین بو وقتده اوقات سارّه دن زیاده
دوستلق مامولنده اولدیغی اظهاری و بیای اولمستند فاسی
اولدیغی صورتی ضروری دخی ملحوظ اولمغین موخی
باش وکیلنه اسلوب سابق اوزره بر قطعه کاغذ و فراخ
ایلیسیفه دخی بر مکتوب تحری و اوردوی هابون بولنا
ترجماته تسلیم وارسال اولدیغی معلوم هابون ملوکا
اولدوقه امر فرغان شوکتو
خبره جی باشی احمد باشا فولدری فی الاصل نمجه دولنده
مدف مدید تدبیرا مورایله مامور و نمجه نک هر احواله
وقوف و شعور ای اولمقدن فاشی کندونک وجدانده
اولو بعض تدبیرایله اردن و مجارستانه بر قنده القاه

واذ جمله آنک تدبیر به منوفی قرال راقو فینک هارو
نگور طاعنه اولو اوغلی بر تقریباً به مجار لرا بحنه
قولمن نجه مملکت عظیم اختاره سبباً ولور د بوجن
وقوفی اولور خبر ویرد کلر نزن غیره نجه و مسعود
دلکرا اولو انگلزه و فلنک ایچیری و فرا نجه ایچینی بود
وقته دولت علیه خبره چی باشی بده راقو فیه اوغندک
اوغلرینی نجهون استخدام بیور مرد بوسالف الذکر ایچیرک
ترجمانری داغما سو بلکده اولور قریب بسمه چی بر اهدم قری
قولری خبر ویرمکه در بو خصوصری مذاکره ایچون
خبره چی باشینک سبکبار جه حاله بر کون اولور و هیان
کنولسی مناسبت کور لکله فائمهقا یا شا قولری معرفتله سوبی

خبره چی باشی قولدرینک اردوی هابونه ار سالنه
قران هابوندری بیور لوق مابنده امر خلع
شوکتور افتم

قالا قریب خانلغی عنایت واحسان بیور بدو سعادت لور
کرای خله بند لری شپو ماه جمادی اولو لیک غره سی
چار شنبه کونی جسر طونه بی عبور و معناد اوزره
تهیه اولنا عکله قریب اولد قریب کذوبی استقبال و
بعد الطعام احسان هابوندری بیور بدو شرفیات
ملوک لری مراسمی تماماً اجرا و بر وجه معناد اولی بده
خیمه قولدرینه کلنوب طرف قولدرین و خدی سم قریبه رعای
ابتدای اولنوب ارنسوی نجه شنبه کونی سابقا قالیقایدری

سردارای سلطان بنده لرینه خان مشارالیه التماس

و معرفتله طرفه های یونان سمرقاندی ضرورته ^{قبله}

بر توب قالیقایی و صالحکاری سلطان فولدینه دخی نورالدین ^{لک}

خلعتی الباس و توب خان مشارالیه طرفین مومی الیه

نورالدین سلطان بنده لرینه بوجاق سرعسکر ایکی تقویین

و عطیه های یون اولی اوزره ایکی بیک غروش و بریلوب

ایرتسی کون صوبیه موریته ارسال و خان سابق ^{فعلک}

خان بنده لرینه احوالی و خی خا مشارالیه بنده لرینه مذاکره

اولدق مشارالیه فتحکاری عدوقه لرلی اولی ویرنده

اقاضتی رای و مناسب کورملر به محل مرفومه واروب ^{اقاضتی}

کذولر خطایا بر قطعه و خا مشارالیه قریب دن الوب ذکر

ذکر اولدان حد قریبا سکینه نقل ایچون بر مکرری تعیین ^{۹۱}

ایملک اوزره قبودان باشا و کفه سرعسکر ای فولدینه

دخی ایکی قطعه او امر شریفه اصدار و مشارالیه نقله

ما مورد درگاه عالی کورکلور لرنن عثمان اغا قورلری

ماه مزبودن بر ^{میلر} دخی کوفی اردوی های یونان افکار یونان

فرقته ایله کتمک اوزره ارسال و توب و خا عالیشان

بنده لرلی قالیقایی سلطان فولدینجه کذولر لرنن ایلوجه

قریه کوندر ملک اوزره رای اعلیه بنده قالیقایی ^{مخصوص}

سکبان اقله اولی اوزره سلطان مشارالیه درت

بیک بشیوز و عطیه های یونان اولی اوزره دخی ایکی

ایکی بیک بشیوز غروش و بریلوب و شوماه مرفومک ^{مخصوص}

بخشند کوفی سلطان مشارالیه بحر اسفینه ایله
قریم طرفه کنک اوزره قرار و بریلوب بروجه محرر کرک
مومی ایلهما قالغای ونورالدین و کرک خا مشارالیه
ایله معاً کلک اوان برنفر سلو طینه بروجه معتاد کرام
اولمشدر سعاد تلو خا عالیشا بنده لریه لعل و نهار
اقضا ایدن خصوص لکنده و لرایله مذاکره اولتمقدده
اهالی قریبک مطلوبلری اولون و مساعده اولنان
موادک دفتر لری کندولر اران اولند قدر استصواب
ایوب کندولرینک دخی برکون اول قریم جانبده غیر معتدیه
اهتمام اولدیغیز معلوم هایون ملوکا لری اولوقه عرض

شوکتلو اقدام

جناب خداوند بچون مبارک ذات هما یون سعادت
مقرون ملوکا لری همواره صون صد انیسند محفوظ
ومصون و جنود ظفر موعود لری انا فانا فوز و نصرت
مقرون و دشمن دین ضلالت ایمنی کون بکون مقهور
وسرنگون ایروب طرف طرف جمعیت نخوست بیوستلری
پراکنده و بریشا و دارود یار لری هجوم و اقتحام هر بر
بیشه زار جنگ از ما با عسا کر نصرت افترا ندر لریه خراب
وویران ایلیه آمین شوکتلو و طالعنم عالم اقدام
بوسنه طرفلریه سوء قصد ایدن کفار دوز حقدار
لله الحمد والمنة حسن توجه ملوکا و دعای خیر اجابت اثر
خسروانه لری برکات ایله نه کونه مقهور و مدخر اولدیغین

دلو و دري خدمت دين ميبند جان سپارون
اين دله نوجهله مظهر فوز و ظفر اولد قديرين ميبين
حال بوسنه و ايسی علی باشا قولدرينك مکتوب و قائمه
وارد اولوب و کفره فتح نك جنراللري طرفند قبل المقابله
بنالوقه مناسی و اوزجه دزدارينه مغروران کلون
کاغذ لرینی دخی کوندر مکمله جمله سی معروض و کا مستظاف
جهانداریلری قلمشند وزیر مشا و الیه قولدرينك بالحمد
مسئولته بهر حال مساعد رتبه و جوبه اولوب زیرا
مملکت بوسنه سائر محله دن زیاده محتاج اعانت و خزینه
و عسکر و مهمان اید کندولر تقویت مشابه فرض اولون
اولوب از جمله نجه و وندیک حدود لریمه هدوش نقصان

اولد یغدن قطع نظر همان اطراف اربعه سنی دشمن
مملکتی احاطه و اوز لرینه هر وقت دشمن دینک
سوء قصدی ظاهر نون عون و عنایت بفرستد بینه مظهر
فوز و نصرت اوله کلوب و جوبه اید مستحق عنایت و سزاوار عافیت
قولدری اولدری خزینه و مهمان و عسکر اید کندولر تقویت
و برسی و بر دلو ضرورت و مسوئله بقیه دن کرکی
عقا و صیانت اولدری لازم و اید اولد یغدن ناشی بود فعه
مشا و الیه علی باشا قولدری طرفه اید و هیها بوزخز
یکرمی بشی بیک غروش و یریلوب بر کد کلوا اید ارسال و سلو
بار و تخانه سندن بیک قطار باروت و آسنا سعادتلر
دخی بیک قطار قورشون و یریلوب نقل اولمنق اید اولد

شرفی را بد مباشر تعیین اولمق ولد یغندن غیری
ساز مسؤلونک ماده لری خلوصه مقار د بلوب
هر برینه نوجمله ونه کونه مساعده اولند یغنی ماد لرینک
اوز لرینه شرع و برملکه منظور هابون خدیوان لری
اولغیچون خلوصه مرقومه دخی عرض و لکن دلخواه
اوزره امر لرینه تقویت و برملک عنایت عبده شهنشا^{هلی}
صدورینه موقوفه ایچی و بوضولده احتیاط اید حرکت
و مملکت بو سنه به اولوجهله تقویه همت لازمه حال و
اهوالدن اولدیغی معلوم هابون خدیوان لری ولوقوه مروضان

شوقلو اقدم

بود فعه شرفیاقه صدور اولو متعدد مبارک خطوط

هابون شوکت مقرون شهنشا هیلری شرف بخش وار و ^{صد}
وجمله سنک مضامین منیفه لرینه اطلوع عبده برینه ^{روی}
حاصل اولوب ذات هابون حمیت مشحون ملوکا لری
مقتضا سنجاه هر امور لازمه به همت شاهان لری کما
یغنی مصروف و روم ایلینک صول قولدن واقع سلا^{نک}
و بعضی مناسب اولو محلدون دولت بیک سواد لری ^{روی}
ایکی بیک نفر بیاده لوزنات تحریرینه اراده هابون خدیوان
تعلق ایدوب سکر نفر مباشر تعیین و ارسال اولمق ^{اوزره}
ایرچی اشعار و نثر بیلرینک د فتری دخی عبده بمقدار ^{رینه}
ارسال وان شاء الله تعالی نقرات مرقومه تحریر و تکبیل
اولمقدون صکره ایام ستاده کفا مقدار ای افلو و یغندن ^{ملک}

و قصودی دخی آخر محللک محافظه می تعیین اول نور
نوجهله مناسب اقبضا سنه کوره مامو و تعیین
و مبارک دکاها بوندر نه دخی عرض اولنسی فریها بون
خسروان لری بیورلش جناب ملک عدم شوکتو تقدیمی
فریبا مظهر فوز و ظفر ابد مسرور و شاد کام والی ^{القیام} یوم
سرب شوکت نصیر جهاندار بلرنه کمال صفای خاطر و قابل
متابع و متکاثر اید مستدام ابدیه آمین بوجهدهت بیعتا
ملوکا لری مصروف و سبذول بیورلسنده محض اصنا
بیورلش بوندن ارقم قبش محافظه ^{ترتیب} بسجون بیاده و سوارتی
اولنوب مبارک دکاها بوندر نه عرضا و ننا اون بیک نفره
بی بیک نفر بی تحریره مباشر تعیین واقضا ایون عدونه

و بخشش لری و بریلوب مباشر لری محللرینه ارسال ^{نیز}
ماعد اوج بیک نفری دخی سلا نیک سنجاغندن اولو
فاتحان و غیریدن خربروان شاء الله تعالی و لبهار سمیت
آثارده صوب مقصوده تسبیر و اعمال بملک شرطی و نفا
مرفومه بی عجاله تحریر و تکبیله و سبیله ملا حظله سبیله
لواء ضربور حسور و بهادر و صداقت ایله بوانینک
عهد سندن کلکه قادر بر قوللرینه توجیه اولنسی بتم
اولنشد در بوجه محررا سنانه سعادت طرفندن تعیین
مباشر لر معرفت لریه ان شاء الله الملك المولی نفران مرفومه
تحریر و بوظرفلره تسبیر اولند فده مبارک خطها بوندر نه
ذکر و تصریح اولند یعنی ^{سور لری} اوزره عون و عنایت رب العزت اید

کفایت مقداری فیشن محافظه بیجون افدوق و بعدان
مملکتیینه و سائری دخی بو طرفدن تحریریه مباشرت
اولنا بیری بیک نفر ایله مجموعاً برانش و قلّه و ایساجی و بند
ویانق بلنقه و اقرمان و خوتین قلعه لری محافظه لری
تعین و ماعداسی دخی مناسب اولو محافظه و سائر ^{اقتضا}
ایدن خدمتاً مأمور قلدورلر و هر برینه مقدار تعیین
و تخصیص اولور ایسه مقدار لری بیین دفتر لری
حقیقت حال مبارک دکاب هایونلریه دخی عرض اولور
و د و نما های هایون ایجون اولون تخصیص قوللری منظور
هایون ملوک لری اولدوق عود ایجون قبولان باشا ^{قوللریه}
امر جلیل القدر لری اصدار و خاکی اغا و کجلی قوللری ایله

کوندردیکی و سابقاً نقلیس محافظی اسحق باشا قوسقی
ترتیب و وقت و زمانه قریبه ایر شمس مدتی مدینه ^{مختار}
ارمغله اونه و ایسی اولوب بوزدن اقدم صوفیه طرفلریه
مأمور اولون وزیر علی باشا قوللری کف جانینه خوب
و سر عسکر محمد باشا قوللریک معینده بولونوب اقتضا ایدن
خدمتاً دین و دولت علیه لرین بدل قدرن ایملک اولور
امر شریفار سال اولدیغی و سابقار وان محافظی اولور
وزارتی بقا سبیله روم ایلی جانینه مأمور اولور ^{حسین} وزیر
باشا قوللری اردوی هایونلری طرفنه خوب قلدوب ^{سائر}
اقدام اردوی هایونلریه حقوق ایجون بر قطعه استیصال ^{فرمانی}
دخی ارسال بیوردیغی تشویر بیوردیش جمله ^{ور همین} امر صواب

استصواب اولش همان جناب ملک مستعان بوزن
بود دخی هرامرود توفیق احسان ایدیه امین ان شارالله
مشارایه حسین باشا قولری اردوی هابوندرنه کلده
فرع هابوندری اوزره اقتضا ایدن خدما تعبیه و مبارک
دکاب هابوندرنه دخی عرض اولنه جفی معلوم همایون خیر
لری اولدوق امر فرغ شوکتو

حالو و دین محافظی وزیر محمد باشا قولریک بود فعه دخی بر
مکتوب و قائمه وارد اولوب خلوصه مفروضه عون
باری و دعای خیر سریع تاثیر بادشاهان لری اثریه
کفره سنک و دین قریزه اولون طا بود مقهوری بر کجه
اوزرنه اولو کورسیبی بوزمغه باشد یقین وزیر مشارایه

قراغولدر خبر و بر ملریه مشارایه قولری دخی بر اوزره
عسکر تعبیه و بعنایه الله تعالی کفره مسفورک کورسیب
و کراسته و آتوق ایدله مملوب قراج جام سفینه لری دخی
اغذ و ضبط ایتدرو بکن و غزاة موصیه و افراسار اول
غنائیم ایدله عودت ایلد کلرین اعدوم وانها وودینه اولو
طور ناجی باشی مصطفی اغا قولریک بوانتاده غیبت و جیحی
ظهورندن ناشی کذوب سکصوب خلیق و برلسین التماس
ورجا اتمکله و رود ایدن مکتوب و قائمه مرفوع دکاب
مسنطاب جهاندار پیری قلمشند سکصوبخی باشیلوق اوزرنه
شهید اولو محمد اغا نکه محمولندن بوزن اوزجه بکجی اغاک
باشا قولری طرفدن اوجاق قاعده اوزره اخره و بر بلوب

بند ره تعیین اولمقله و دیند اولون مومی الیه مصطفی انفا

سکسو خلیق بایسی ویرلشد روزیر مشار الیه قولدی

مال متصرفا ولدینی نیکبولی سنجاغندن اقتضاییدن ^{سفر}

ترتیه تحصیل اولمقله یفتدن ناشی محالریزن تحصیل و فین

اولمقله شرطبله بروجه نقد ویرلسین استمدعا و بقصد ^{دی}

بوظرفزن تعیین اولنا قاتا وعد و شکار و سائر عساکر

ظفر کردار وارد قلرزن صکره دشمن بی دینک و دین

قارشوسنده اولون بعضی برلرینی تخریب هت و بعد ^{و عنایت} عون

رب الفزق الیه نیش اوزرینه واروب دست نخوست ^{ست} بو

دشمن بد طینندن قلعه یفتی خلیصه عزم و نیت ایلدوکن

تخریب و اشارق ایلش جناب و اهب الومال هر موده توفیق

علیه سن جمله مزرک قرین حالی ایلده آمین امداد سفر ^{سند}

تخصیل و بنه برینه تونلق اوزره ادهوی هابون خزینه ^{سندن}

شمد بلك اون بیلک غروش ویریلوب رسال و بو تقریب اید

کذولرع اعات و بینه تعالی حسن توجه شاها و دعای ^{ضیر}

سریع التاثیر یاد شاها لری اثری ظهور بیدرک و ذر ^{مشا}

ایله قولدی و کرک قلعه و دیند بولنا محافظین ^{میدن}

و مرابطین شجاعت قرین قولرینک بهادر و دلاور ^{لکری}

غایب اولوب بو خد متلری مبرور و مشکور اولدوغن ^{جاری}

و بنضاً عروق غیرت و شجاعترینه بادها و رحمت ^{تعبیر}

نوازش سماقی محنتی جمله به خطا با بر قطعه فرغ ^{شاه}

مدو طفت نشانی صدادر و ادسالی مناسب حال اولمقلین ^{تقدیم}

اهم اقتضایله و دین قلعه سنگ محافل و امینتی امری
جمله دن اقدم اولدنی و جهلی تصریح و اشعار اولدنی
بروجه محرر برقطعه امر جلیل القدر اصدار و ارسال
مضمون سعادتی و نفی معلوم هابون ملوکاً لری و لقی
بصورتی دخی معروضی مضمون لومع التور خدیوان لری
کوک صورتی مرفومه و کرک مشا و الیه قول لری مکتاب
وقائمه منظور هابون خسروانه لری اولدنی امر فرخنده
شوکتلو کرامتو

بابا طاعنه اولون انکلتی و فلنک ایلمیرنیک آستانه سعادت
عودت لری چون اذن و رخصتی مشرکند و لره مکتوب لری
اوزره مبارک خط هابون شوکتلو و لری صدور رینه
و تطیب لری

دخی بوزن اقدم خط شریف شوکت ردیف شهنشاهید
فرآها بونلری بوردیفنه نبار ایلمیان مرفوما بیان
دو نتمش بر و اس آت و بیکر غروش دخی خر جلق و لکی
نفر مابش ترجمان لریته دخی ایکیشتر بوز غروش و یریلوب
و ایلمیان مومنی ایله آهوسنلی و تطیب و جهلی مضمون
و عودت لری اذنی مبین مکتوب لری تحریر و بر مناسب قول لری
کوند لریکی و اسنانه سعادتون کلد کلری وجه اوزره
انای طریقته مالزده لری کور ملک ایچون دخی و امر شریفه
اصدار و بو وجهله تطیب لریته ابدار اولدنی و بندر
عودت ایدن ووم ایلی زعمای و ارباب تیمارنیک بونون
شرط قلندی و ما مو اولد لری اوزره روم ایلی و البسی

احمد پاشا قولدرنگ پاشا و اروپ موجود بولندری و

اقتضای این خدمات دین و دولت علیه ده بذل قدرت

ایلمر چون مبارک خط های بولیده فرآهای بولندری بوردی

اوزره او امر علیه لری اصدار و اوسا لیله تأکید حال

اولندری معلوم هایون ملوکانه لری اولد قده مارو فرآ

شوکتلو اقدام

شام و طرابلس و صیدا و بغداد ایالتلرین ماعدا ^{طولیبه} انا

اولو و زوا قولدرنگ حالو تصرف اولد قده مناصب لری

مناصب سفریه دن اولوب لکن تصرف اولندرک بعضی

سفره مامور قلنده حق قولدرنگ اولیوب و بعضی لری دخی

مناصب لری تبدیلی بله اقدام واهما منه کوره زیاده و ^{کجه} ویا

عسکر ابد کلجکی ملو حظه اولنده رق و مامور بتا مرزین

اقتضا سنه کوره تنبیه و تأکید اولمق اوزره ^{نوی} تعدیل و

وجهله و ذرا و میر میران دن بعض قولدری منصب اخره

نقل و بعضی لری دخی منصب لری بنه اوزر لرین ^{سفره} ابقا و

مامور لری و لوجهله اولمق و حلب منصبی نصیم ^ن اولمق و ذری

پاشا قولدری کتخاسی بله سفره بشیوز نفر سواری ^{لندن} ارسا

صکن چونکه انا طولیدم اولو ایالات و الیه متصرف لری

سفره مامور اولمق قطاع طریق و اشقیبا طائفه ^{لندن} سنه

اینا سبیل و سکا مملکت حمایت و صبا ^{طولیبه} اولمق ایچون فنا

بر مفتش تعیینی مقتضای حال اولمق ملو حظه ^{امری} سبیله ^{مفتش} لری

دخی وزیر مشا و الیه قولدرنگ عمر سنه تفویض اولمق ^{اوزره}

ترتیب و نمطه ترتیب مذکور منظور هابون ملوکا لری اولی
اقتضایون توجیه و ایفا و ما سور بتی فریاضی اصداریه
فری هابون خدیوانه لری رزانی بیوریلور ایسه مردی

شوکتو اقدم

عون و عنایت و بالعزت ایله سنه آینه ایچون قوی
تار که همت بی همتای ملوکا لری مصروف بیوریدر حقیقین
دین بد آیین بهر حال فکر و ملاحظه ایله آنردوخی کندو
تقریب ویره جگرینه امر بری ای ووب دولت عینه بر او
و نهرا هر طرفک تار که اکا کوره مباشرت و همت و عساکر
اسلام نصرت اوتسامی دخی مقتضای وقت و حال و وزره
و ترتیبه صرف مکتب ایلمی و زرم و لوید اولدیفند فاشی

ایک سنه سندن بری واقع اولون سفر لری هر برین ترتیب
ایضا عسکر د فتر لریک قیودانته مراجعت اولدوقن مسعود
ترتیب و ایضا عساکر اسفار ساره دن زیاده ترتیب
متین اولمقین اگر چه سنه مزبوره ترتیبی مقیس اتخاذ
ولکن اول سنه دشمنز مالک مسعود کفره اولوب شدی
برقاج طرفه عسکر تجهیزتی مقتضی اولدیفنده بنا ایلاوت
والوب منصرف لری و ذرا و میر میران قور لریک امداد سفر
و منصب لریک خواصی محصولنه نظراً تحمل لریه کوره بعضی لریک
قیوسی خلقنه سنه مزبوره دن زیاده جه نفر اضمی ایله
ترتیب و د فتر اوتوب کرک بروجه محور و ذرا و میر
و امرانک قور لری خلقی و کرک بیاده و سواری ترتیب و ایضا

فرق بیک ایکسوز میری لوندانک کیت و مقدار پنی و بروجه
مقاد اقتضا ایدن مصارفنی مشعرد فترنی و سفره
مأمور قلنه جقلر با زیله جقا و امر لیه نک بر قطعه مسوده
مرفوع دکا مستطاً جهاندار میری قلنشدر جمله ^{منظور}
هایون ملوکا لری و بوسنه سفرده بولنیا حلب و رقه
ذخما و ارباب بیماری و اناطولی و روم ایلی ده اولو عموماً
سیاه و سلحدار نقراتی و عینق و جدید و ذی قدرتی ^{مستقام}
بکجری سردنکجری غالی و عمداد لری و عموماً نقراتر لیه ^{سردار}
بیراقلری و سائر او جاقلر نقراتی و ذی مأمور قلنه جقلری
وجه مشروع اوندو میری عسکرک مصارفنی همت بادشاهان ^{رینه}
محتاج ایدکی معلوم هایون خدیوان لری و لرفن امر و خزان

شوکتلو افدم

جناب مستعاً عامه جهانیا و کافه عالمیا محض عنایت و احسان
اولو مبارک وجودهای بوندرین و قایه صمدانین ^{امین}
و سالم و سایه عنایتوانه بادشاهان لری خاصه بو عبید
دیرینه لوی و عامه عباد صداقت مقاد لری و زرنه
دائماً یلیه آمین شوکتلو افدم بود فعه بیاض و زرنه
شرفیافته صدور اولون مبارک نخطهای بون شوکت ^{نیز}
جهاندار بون مقدم میر میران و امرایه توجیه اولنه ^{کلون}
بعد بر تقریب ایله مالکان اولو سنجاقلرک مناسب السیه
مالکان قید لری زرقین و بواسناد مستحق و برادر لغی برید
اولو فامدار لر سنجاقلق ایله منصب توجیه اولنه ^{مخصوص}

دای عبد دیرینه لرینه حواله بیوریش بوقوله مالکانه
اولون سنجا قنک اقلومندن دفتزی حقار و دیلوب
و مالک آنک ایله ویرلدکن اننا معجودت و سنوی ماللرین
هر برکسی نمقدار مبلغه بالغ اولدیغی دخی معلوم اولق
ایچون هر بر مالک آنک معجله و مالی دخی معاً اخراج و حسناً
ابتد رلدکن جمله سندن ابتدای مرده اننا معجودت
بیک بدی کیسه ایله التمش سکر غروش و حال و جمله سندن
سنوی آنه کلون ماللری دخی طقوز یوز طقساً بحق
کیسه ایله یوز طقساً غروش به بالغ و سنوی ایجا ایون
ماللری مورد همه به حواله اولند یغندن قطع نظر ذکر
انفا سنجا قنک مقدماً بعضیاری مجرد سنجا اعتبار اولنوب

۱۳۲
سنجا قنق ایله منصب اولق اوزره میر میران و امرادون
برینه توجیهه غالباً تحملی اولدیغندن اننا مالک آنک ایله
ویرملک کر کرد و بر قاجینک دخی کرجه منصب اولق اوزره
سنجا قنق ایله توجیهه تحملی وارد و لکن بو خصوصی
چونکه رأی قوللرینه حواله بیورلمغین و جهیدن قنقی
وجه موجه اولدیغی فکر و ملاحظه اولندن بر وجه
محرر سنوی سنوی معاین اولون ماللری مصارف مائه
حواله اولند یغندن ماعدا بونلرک مالک آنک ایله
بوندن صکن حین اقتضاده مال میریلرینه جنک و حربه
پراد منتخب ^{کزی} اولاندان تحریر و مدتی غامنه دکن تحت
صنا بطله ده استخدا می امری بر قاج و جهله سنا کورنگین

آنجن دفتر مذکور احتیاطاً مرفوع و کلاً مستطاب
جهاندار بلری قلنغله منظورهای بون خدیوانه لری اولدوق
بنده امر و فرغ شوکلو
جناب ملک علوم و کاتب بخش کافه اقام عامه اسله میان
محض عنایه و وسیله حصول آمانی و مسرت اولوق وجود
همایون مکارم مشهور خسروان لری سر بر شوکت نصیر
جهاندار بلری مستدام و علی الدوام بنده کاسته سده
مقاملری و باض عنایه با ملوک لرنون اجتناء مقاصد و
مراد لریه شیرین کام ایدوب کسیر قانی اولوق توجیهات^{سنه}
شهریا و بلریه مظهریت ایلده عباد صدقت معناد لری
مسرور و دلشاد و غیر بخش حصون و بلود ایلده آمین

شوکت و افندم مالشکاه جباه خامی و عوام و جلوه کاه
مرام اولون در عنایت دستگاه و درگاه سپهر شاهانه
بودن افرجه تخیص ها کبری ایلده اسعافی استعدا اولدوان
مرام عبد مستها مدریه محض عنایت بنده پروردان و فرط
سفتت ها کرونوزانه لرندن مساعده های بون جهان بنابر
ارزانی یعنی درگاه معلولری قیوجی باشلرندن و غم
محمد بک قوللری مشمول لحاظ عنایت خسران لری بودیلوق
عواطف علیه باد شاهی و عوارف سنیه شهنشاهانه
دنبه والدی و زاد قتری ایلده مومالیبه قوللری قدر
و اعتباری ترفیع و عنوان براق مالی توفیق بودیلوق
شریف بخش صدور اولوق مبارک خط های بون عنایت مشهور

تبشیر و انوارها طفت داورانه لری در دون صداقت
مشحونم تنویر بیور لغلله هم بو عبد قریبری دلشاد و هم
ایام مرا هم انجا ملرنه مو محالیه قوللری بر مراد بیور بلو
فریضه ذمت عبودیت و واجبه رقبه رقبتم اورون
دوام عمر و دولت و قوام فر و حشمتلری دعوات اجابت
ایاتی تکرارینه ابتدار اولمشدر جننا میسر مراد او مقدر
مقاصد و حاجات ذاته عن تقابص الصفا مفرندی
مبارک ذاکر و بی سما خدیوانه لری مصدر انواع مبرات
وزمان سعادت شاهان لری اصناف فوز و فتوحات و توعید عمر و بندگان
وقالجه اسلوباً نائل جبور و مستجابیه آمین عبیدادین
و حاجت رزقین لری هر نقد مستغریم کرم و عنایا ملوکانه

و منظر نظر عطوفت از خسروانه لری و لمقدن ناشی و
تسکرا یادی و احسانلرنه عدم و سع و قدرتم نمایان
دخی خدمت دعا و عبودیتلرنه صرف و سع و قدرت
و تمشیت مهام مأموره بندگانه مه اهتمام و دقت
و مواظبت و زره اولدیغم محاط علم عالم ادای ملوکانه
اولقن امرضمان شوکلنو
حق جل و علو باعث آرایش جهان و موجب آسایش
عالمیان اولون وجودهایون مکارم مشحون خدیوانه لری
سری شوکت مصیر ملوکانه لرنه دائم و برقرار و بنیان صین
الورکاد دولت و اقباللرنه ثابت و استوار ابلوب سائ
حما خسروانه لری مفارق عامه بلود و عبا و خصوصاً

فرق عید صداقت اعتبار لرزن دور ایلیه آمین شوکلو
اقدم اشبو ماه جمادی اوخره تک بکرمی ایکنجی کونی حالو
بوسنه
والیسی وزیر علی باشا قولدر تک بر برینه متعاقباً ایکی نفر
تاقا لر یله بوسنه طرفلر تک احوال و کیفیاتنی مشعر
و بعضی مواد و ملتسای حاوی منعد و توایم و عرضی
یوم فر بورده وارد اولوب مجموعنه احرار نظر امعان
اولندقه بوندن اقدم دکاب هایونلری خزینه سند
احسان و ارسال بیوریلد یوزیکرمی بش بیک غروش
و مقدما باش حوققداری بر بیه اردوی هایونلریته ورد
اولو تحریق و ملتسات تک اجوبه سی تارنج تحریاتنه دک
هنوز طرفه و اصل و لمد بغنه بناؤ بر مقدار خزینه و
عسکر

و مهماً جبهه خا اوسالنی بود فعه دخی تحریک التماس ایلیش
مواد محرره سندن بر ماده سی خارج قالماسی وجهله
مجموع کاغذ لری خلوصه ایندو یلوب اردوی هایونلر
مساعده و تمشبتی ممکن اولون مواد ملتسای متعاقباً
ایدن اولو شریفه و بروان علیه اخراج و اصدار و دفع
و مقدم نوجهله مساعده اولندیقی و بوجانده تمشبتی
ممكن اولیاً بعضی ماده تک جوابی و زرینه سرخ ایله
اشارت اولنوب و مقدما بوسنه قلدو عندن رفع اظ
نفرانک ایقار لری دخی مشاد الیهک جمله ملتساتدن
اولمغله نفرات مرفوعه مرقومه تک عدد نفرات
یومیه لری قیود اتدن اخراج و وقترا بتدریج کون صکره

مجموع بومبه لری نه اولدینی و سنوی مواجیلری مقدار

بالغ اولدینی دفتر دارافندی قولدری طرفدن دفتر مرقوم

اوزرینه تخصیص و منفله بروجه محرر مشا و ایله طرفدن ^{محرر}

افق جمیع مواد و مسؤلوتی هاوی و بو طرفدن ^{امکانه}

اولدیرینه نوجهله صورت و برلرینی مشرفله ^ن الیاد دفتر

خدا صه لری و عین تحریاتی و نفقات مرقومه نکه ذکر افغان

دفتری اوزرینه دفتر دارافندی قولدریک طرفدن ^{محرر} تخصیص

منظور نظر عنایت خسروان لری بوردیق ^{مستطاب} لجه مرفوع دکاب

ملوک لری قلمشد لکن مشا و ایله قولدریک ^{محرر} تحریاتدن

استنباط اولد یغنه کوره بوسنه سرهدینک ^{دخی} بوند بویله

هروجهله اعا ملوکا و معاونت خسروان لریه ^{عالم} محتاج ابرکی حکا علم

شمول و حال انعام لری بوردلر فزه حین اقتضاده بوسنه ^{نکه}

قرب و جوارینه واقع ارنود لقدن و سائر ^{سب} مناکه و بدین

محلردن بر مقدار عسکر تراکنه و لوازم و ذخیره لری

احضارینه صرفا و لغت ایچون بود فعه ^{خزینه} دخی بر مقدار

احسانه مساعدت کربا لری اذانی بوردیق امر و ^{محرر} فرات

شوکتلو

جناب فتاح فضل مرام و عنایت بخش مجاهدین اسلام مبارک

وجود عنایت نمود شاهان لرین سریر شوکت صیرجه بانایندین

مستدام و قوت بخت هما بوندیله عساکر غیرت مائر لرین

جیت مانو چھو امظر فوز و نصرت و اعنت نام ایلیه آمین

شوکتلو اقدام بوندن اقدام فوز یکی باشی قولدری ^{محرر} بدیده

معرض و کاب مستطاب خدیوانه لری قلعه تخنص جاگیر
عرض و آنها سنه اجزا اولدنی و زده مقدم و مؤخر
شرف بر و رود اول خطوط هایدون حمیت نمودن به نزع
و استخوصی مخصوصند تا کبد خسروان لری بوردیون
ارزی قلعه سنه دروند اول کفار خاکسارک لخبأ
افغان مقدار و کیندینه کوره و بقیه طا بوردیون قلعه
نظارت و جهله اولحوالده مکث و اقامت بنا قلعه
مزبوره اوزدینه طا بوردیون مقابله معادل عسکر و تد
محتاج ابرگی و بوزن قطع نظر البوم ارد و عها بوندرن
مجرد قلعه محاصره سنه افراز و تسبیرو اولدنی عسکر
اولمقدن ناخ شد بلك تسخیرینه امکا اولیبوب مجرد تقایم

اول بهاره تا خبری استصواب اولنوب انجی جلد و تو
خان عالیشان حضرت نیک بندر و افکر ما طرفدین مکن
اولدنی مرتبه سواری و بوجا عسکر بد بلك انها از فرصت
اولنه دق طا بوردیون بر پایشانلق و بر ملک فکری ابله
طا بوردیون اولدنی محله توجه و غریمته قرار و بردگی
تخنص مرقوم بند کید و بعد بام بو تصمیم اوزده بقیه
طا بوره و بعضی ممکن محله ایصال خسارت نبتی ابله
توجه و غریمت ابلدگی دخی دیگر تخنص جاگیر معرض
بابه سریر شوکت تصایر خسروان لری قلعه شیدی لکن بو خصوص
اقدام اعمال و اعزاز امانیمز اولمقله روز و شب مذاکره و
مدو حظه سندن بری و کیفیت حال تفحص و تجسس بر آن

حالی و لمد بغزه بناء خان مشا را اليه بند لرينك بروجه
محرر حرکتی انا سنده باش جنرال اولو فادما و شال نام
ملعونك قلعه به ناظر براغوب و هزن عزمت اولون
طا بور مقهورك یرندن قالقوب كتيبي خبرها لرفله
و بو كفتيك بند و حواليسنه باعث منيت اولديغنه
قلعه مرقومه محاصره سجون اردوی همايون دن افراز
و تسيرينه امكان اوليا عسكرك بندر جانبنده ارسال
و تسير لرينه مكنت ايراق اتمكله بو فرصتی اغتنام ايله
معهوده تخصیصه اهتمام خصوصاً صبری سعادتو خان عالیشان
بند لرينه مذاکره اولدوقده بعون الله الملك العالم خان
بند لري بواصره بالنفس قبايه قرار و پرو عون و عنان و الغرف
بند لري بواصره بالنفس قبايه قرار و پرو عون و عنان و الغرف

104
بو خدمت باهر المتقبة شد نطاق غیرت و تحریک نازبا
عزم و نیت اتملر بکند و لرك بواصره عظیمه طرف همايون
خسروانه لرزن ما سور و نامزد اولدوقلرین مشعر مبارک
دخا کا مبابلرین اولمق و زره بوجانبنده برقطعه نامه
همايون مه و طفت مقرون شه نشا هیدری تحریک و اصدار
و بندر جانبنی سر عسکری وزیر علی باشا فولدری ^{مقتنده} دخی
اولو عسکرون قدر الکفا عسکرا بيله خارج بندر و ^{بند}
بر باشا براغوب سائر آنزه اولو طوایف عسکری بی بقدر
اردوی همايون دن واقف کما و اسماعیل و یانق بلنقه طرفلر
ما موراجنا و غا اعنای دی دخی استصحا و بو خصوص
مشا را اليه بند لرينه اتفاق و اتفاقاً اوزره حرکت ايله ^{مقصود} صوب

عزیمت و بو خدمت جلیله ده بذل و سع و قدرت انک
باینده کند و به خطابا و بندر ارد و سنده اولو میو میراکرام
قولری و درگاه عالی بکچر بلری و سار او جا قدر عسکری و انا
طولی و قرق و دیار بکر و سیواسی بالترکی زعماء و ارباب
و نرقبلو نفراتی و میر لوندانی و بیاده و سواری با جمله افراد
عسکریه به خطابا او افر جلیل القدر لر عاصدا و او علم
قولریه جا فر بوده ارسال و خا عالی شایسته لر بک بندره
وصولند بو مرام خیر انجامه صدق نیت ایله توجه و عزیمت
فصوصنده کرنی کی اهتمام و وقت با بلری خا مشا و الیه
تقریراً و سر عسکر مشا و الیه دخی خیراً توصیه و تنبیه و
طرفدن ما مورطو ایف عسکریه فی خراج و تسبیره بکچری باش

جاوشی و اسمعیل و کلی طرف لرینه دخی او جا قدر مباشر لر
ارسال وارد وی هما بودند دخی بیک نفر بکچری و بشبوز
و بشبوز سحدار نفراتی و در نبوز جبهه جی و ایکیبوز نفر
و انی عدد خمیره ها و فی تعیین و رهبری فوز و نصر
ایله بند و ن عزیمت لر نه اقتضا ایدن مهمان و ذ خایر محبتی
طغوز یوزدن زیاده جبه او کوز عرب سی تخصیص و مصاص
مهمه به صر فیاجون ارد وی هما یونلری خزینه سندن
برد فعه اون بیک غروش و بعد ایکی دفعه ده اونوز
غروش خزینه و ایکیبوز الی عدد جلنک و بندر ارد وی
د فتر داری برین موجود نندن ما عدا بکرمی ثوب دخی
ادسال و افکرانزه اولو مجموعی بکرمی قطعه فایحه باش

تعیین و اوزد لرینه باشبوغ اولون قبودان ایله نهر او بجرأ
تسیرو بندردن اوزی به کیده جک طریقه سمت اولون
بر محله لنگر انداز اقامت و سر عسکر مشا و الیه ایله
خبر لشوب اقتضاسنه کوره حرکتا بچون مترقب امر
و اشارت و ملری بایند او امر شریفه لر ایله ^{کیده} تنبیه و قنای
اولنق و جهلریه بو امر مهله اگر چه شروع و مباشرت اولند
لکن فاما مشا و الیه حضرتلر نیک بندره واروب سر عسکر مشا^{الیه}
بند لر به دخی بو امری مذاکره دن صکره نصیم سابقی تأیید
و تأکید ایلر خبر لری و رودینه انتظا و اوردوی هابونق
نهضت لری ناسند هنوز بو تفصیله جرات اولنه میوه
حرکت لری اعلوی حاوی تخیصی ها کربن اوزی حوالیسنه و ^{بعضی}

ممکن محله ره ایصال خسارت تعبیری اشعار و نمشید
و الحاله هزم دخی البته لری کبی قوت قریبه و بو قول لرینه
جزم کلی حاصل و ملد و غنه بناء بود نعه دخی اعلوی
اگر چه مراسم احتیاطه منافیدر لکن چونکه مقدمان
مرقومه به بر وجه محرر شیوع باعث توانر و شیوع
اولمغله مسامع شریفه خسروانه لرینه دخی و اصل الحق
مدو حظه سیله عرض و انهایه اجتر اولمشدر جناب
خبر الناصرین شوکت لور کرا متلو قدرت لور مهابت لور ولی کنعم عالم
افندم حضرتلر نیک میا من اقبال جهان بانی و تیا من توجیهات
خسرا نبلر به ترتیب نصیم اولند بی وجه اوزره ^{مقصود} صوب
غربیت و قفل کجینه مراسم فتح و کشادینه تحریک ^{سعی} مقابله

و قد رقی ابن جطری ملحوظ و مأمول و هائز و ستمایه فوز
و تصرفات و ملری جناب مفتوح الابواب و مستهل الصعاب
مستولاً و لطفه بوزن بویله نه بوزدن خبر لری ورود
ابدایسه معروض و کباب مستطاب ملوکانه لری قذیحی
محاط علم مطابق شمول صدیوانه لری بیوردن فرجه امر خرد

شوکتلو

جناب تنظیم فرعی سلاک شهو و ایام و ترتیب بخشای فصول
چارگاه اعوام وجود مرام نمود خسر وانه لری مانند خور
جهانتاب گاه مصیفات رای بیت الشرف قصر سعادت و اصل
و گاه مشتانمای غرقه اعتدال مجد و اقبال بدوب
دو زکارون مصون و هر فصل لری مبامن و سعود ^{مفید}

ایلیه آمین شوکتلو افندم جا کر عنایت پرورد لریک اردوی
هما بوندرته ورود و وصولدن پرو واجبه ذمت عاجزانم
اولریغی و زره محافظه اطراف و حوالی ایله او قانگذار
و بو خصوصه سعی و اهتمام ایله در کار اولوب عون و عنایت
ربانی و یمن توجهات حضرت جهانبانی بد بغداد حد و ^{اول} حد
کفارد و زحقرارک بوزدن اقدحجه قهر و تریبری و جود
سأمت اندود لرزن اول حوالی لریک تنطیف و نظهری ^{مقدما}
عرض و انها اولند یغی و زره حالو بغداد و بوده قولری
طرفدن قائمه سینه تخریر و علوم اولمغله نیما بعد وخی
تقویت مرینه اهتمام برله ایوم معینند اولو عسکردن ^{فضله}
و بوده موئی ایله قولری معرفتیه میریلرینه محسوباً سابقه

اولدینگی و جهله بنه بغداد مملکتدن اوج بیک نفر ضرب و جزا
قادر عسکر تحریر و خدمت محافظه ده استخدام و سدو
مقتضی مری و بوفازری تفنگه انداز عسکر تعیینی و آخر
وجهله سد و احکام ایملک باینده مومی ایله خطاباً و امر
عینه اصدار و بیدویی تأکید و تکرار ایله الحاله هذین ^{بغدا}
حوال بسندک محافظه سی امرین بروجه محررینزل مکت
واققدار اولنوب و افدوق مملکتک دخی محافظه سنه
مبادوق و اول حد و درده اولو دشمن دینک قهر و توبیه
نوجهله صرف قدرق اولن دینگی حالو عدویه متصرفی اولوب
بگوش محافظه سنه اولو ابراهیم پاشا و افدوق و بوده سنه
بودن اقدم وارد اولو مکتوبلرینه صحراً باعرض اولنان ^{عسکر}

۱۱۳
دفترین معلوم های بونلری بولشدر ذکر اظان افدوق
و بغداد مملکتلرین ماعداد و دین قلعه سنک تقویت و ^{امداد}
تعیین اظان اجناد و غا اعتبار دخی بعنا الله تعالی ^{کون}
بکون قلعه مرقومه ده تحریب و احتشاد اوزره اولر قری
خبرلری و درود اتمک در و مقدما معروض رکاب ^{مستطاب}
خسروانلری قلیذینگی اوزره حالو قریم خانی جلد و تونکل
کرای فاینلری دخی نهضت و حرکتلرین مقتضی اولون
لوازم و ادواق و معناد اولو مصارف با جمله دولت
و احضار اولن دینقنه بنا ماه جمادی اولخره نکه اولون ^{ایکچی}
اتین کوفی اردوی های بونلرین حرکت و اوزدی ^{لوسینه}
اولو بقیه طابور کفاره و ممکن اولو بعضی محله ایصال قهر

و خسارت نیتی ابله توجه و غریبتا وزده اولمربیه بوفیقه
سبحاً مشارالیهک بو حرکتی دخی موهبت فوز و تصرف
اولی مأمول اولنور جناباً و اهاب ادمال توفیقاً علیه سن
قرین حالدری ابله آمین و دیندن بروطونه سوا حلیذه
واقع محلهک و بوجانبک محافظه و محارسه لری خصوصاً
دخی مجر و بوجوالیلرک قبش محافظه بسجور ارفا و دلق
طرفلرزن مجدد آرتیب و عجاله تحری فرلاً اولتا میدی
بیاده و سواری لونداقی و بابا طانغی و حاجی اوغلی و برادر
وسائر محلهرون تقاعداً تحری دوکار اولک سر و نگر
نفراتدن ماعداً مبارک دکا کامیاب حسرواندری طرفندن
رتیبی فرلاً بوردی عساکردخی جنبه جنبه بوجوالی به

۱۱۴
و واصل اولدقلرزن اقتضاک اولن محلهه تخصیص و تعیین
ایدوب کندوسی برائنده اقامت و دوزمه عهدت سر عسکر
اولن امور و رؤیت و اطراف و حوالی به نظارت ایچون
بوجانبکرده ووزدا قوللرزن برآخرناسب قوللری و منفله
شم بیلک اوزی و ایسی محمد باشا قوللری سر عسکر لک عنوا^{نیله}
جانب مزبورده توقیف و ایقا اولنق اوزر نصیم اولند^{نقد}
بشفه اون دن بری کرک عسکر اسلام و کرک دشمن لیم
طرفینک جنبش و حرکتی هر نه ایسه روز قاسم حلولنه^{دل}
مخووظ و وقت مرفوم حلولند طرفینک مشتالرنه عزت
قواعد مستمره دن اولوب و با خصوص بوجوالینک^{اقتضای}
قطری اوزر قاسم دخولند ن مقدم یوماقبوما هوایی^{نیل}

اورزه اولمغله بوندن بوبله بش او ن کونه دک برودن
هوامشند و بارش مطاومند اولوب اثنای نقل و حرکت
کنند
کنزق و هل و باران آحاد عسکر و افراد لشکر قولدری
بنا و توان این یکی نمایان اولد بندن غیره ایوم منفرد
اردوی های بوندری اولو قرقال صحرا سند ادرنه جانی
لواقل و توز مرصده به قریب مسافه اولمغله بوکوننده
حرکت اولنق کلسه روز قاسمه دک وصوله ممکن و مأمول
اولیبو مع هذا اول بها و نجسته آثاره اقتضا ایدن دور
تارکات و احضار مهمان خصوصه بران اقدم مباح شرف روزمه
وقت و حال دن اولوب و بو کیفیت مشنای های بون و وصول
مقدم متصور و ملحوظ اولمغله ایشک اطراف و جوانب

110
بعد الما و خطه نصیم و تخریر اولند بغی وجه اورزه بو
حوالینک سر عسکر لکی شمدیلک وزیر مشاور ایه محمد باشا
قولدرینه تفویض و هر خصوص کرکی بی توصیه و تاکید
اولند قدرن صکره چند روزه دک رخصت همایون
خسرو اولری شرف و دروندن اردوی های بوندریه
صحرای مرقومده حرکت و ادرنه جانبنده طوغری ^{نوبه} نغریست
قرار و یرلدیکی و تخریر تخبیس جا کریدن ایچی کون مقدم خمیره
باشی احمد باشا قولدرینک دخی اردوی های بوندرینه وارد
مومی ایه اینه اقتضا ایدن خصوصه مذاکره شروع اولند
معا علم عالیشان ملوکانه لری بوردن قده امر خیر مان
شوکلوا قدم

ذمم دفتری اخراجیون بوندن اقدم خطها بون شوکتقرن
جهاندا بیری شرفیافته صدور اولرقه در حال اقلومدن
اخراج اولفق اوزره تنبیه اولندیغی معروض رکابها بونری
قلمشیدی شرف صدور ایدن فرمانها بونلرینه بنا بیک بوز
فرق سنه سندن فرق سکر سنه سی غایتنه کلنجه ^{طعام} مقادیر
وجزیه و عوارضدن بقایا اولفق اوزره بقا ^ن اجه نك انجن
اللی بدی کیسه سی ممکن الحصول بولنوب ماعداسی ^{الحصول} ممنوع
اولفق اوزره تخریر اولمشدر و ممنوع اولفق اوزره یا زیل
بقایانك علت امتناعی هر ماده نك اوزرینه سرف ایداشاد
اولمغله منظورهایون جهاندا بیری بوز لرقه علت امتناعی
معلومهای بونری بوز بلور و فرق طقوز سنه ^ن مارنبه الی

۱۱۶
سنه محرمی اولون مقاطعاً الیوم اگر چه سنه ایچند دور
لکن اردویهایون دفتری قیودانی موجبجه ظاهر ^{مالک}
سکر بوز کیسه اجه مقداری آجق کورینور انجن ذکر اولندیغی
اوزره د مده کورینا سکر بوز کیسه اجه بوز قرق طقوز
سنه پیشن مواجیندن آستانه سعادت اخراج اولندیغی
مواجبه و سایر مصارف همه به صرف اولفق اوزره آستانه
خرتیه سنه تسلیم اولفق ایچون مقدمات ترتیب و تخصیص و ^{خرتیه}
موقوفه به تسلیم و استناد روزنامه دفترینه ایراد و مصرف
قیود اولنوب و هنوز اردویهایون روزنامه دفتر ^{رینه}
علم و خبری کلد و کنه بنا اورد و دفترینه آجق کورینور
آستانه سعادت روزنامه دفتریندن سوالهایون ^ن

۱۱۷
۱۱۷
دارد اولور ايسه مقدار اچيه تسليم اولنديغى معلوم همايون

ملوكا لري بيور بلور بو تقديرجه آستانه خزينه سنه تسليم

اغل اچيه لره مقدار بني ناطق اولدوي همايون روزنامه

دفترلرله آستانه روزنامه اچيه دفترلري طرفلرله علم و

كلدجه مبلغ مرقومك حقيقتي اوزره نصيحتي قابل دكلدر بو

الون سنه لري ايجزه اولدوق فرق طقوز مارتى واللى سبي

محررى اولدو مقاطعات و عوارضدن ذكر اولنديغى اوزره

خزينه سنه ترتيب و تسليم اغل اچيه دن غيرى ادهوي همايون

دفترلرله ذمم اولوق اوزره قلمه النوب يا زلفه شايسته

بقايا اولمغله بنا و عليه اقدمدن اخراج اولتا دفترلرله

يا زلماشدر و شمدلك مصارف سفرية به صفا اچيه اللير

سنه سى جزية سى مالندن اولدوغي معلوم همايونلري و برونه

محرر اخراج و عرض اولتا دفتر منظوم همايون خسروانلري

امر فخر شوكتلو

حال با با طاغنده اقامت اوزره اولدو انگلتره و فلنك

النجيري محل مكالمه به كيد جهكلى و يا خود كيد به جهكلى

و جهكلى ترجمانلري و سا طينله كند و لر ابد خبر لشيبوب

انگلتره انجيسى نيا بعد محل مكالمه به كيد به چكن اشعار

ايده آستانه سعادت طرفته عودت ايجون كاغد لرله استينان

ايدوب و فلنك انجيسنك دخي بر قطعه مکتوبى و ترجمانى

دخي بر قطعه كاغدى كلوب خروصه مفهومنده كند و نك

و مسقوط طرفلرله محل مكالمه به دعوتلرله و يا خود عدم

و جنگ و مصالحه به وقوف و اطلاق اولد یغند استانبول
مجره عودتم و یا خود بوند اقامتم خصوصتی دولت علیه^{نک}
دای و تدبیریه حواله ایدم دیوشویرا بلشکلون کاغذی
مرفوع رکاب مسنطاجاندا ییری قلمشدر بوتقدیرجه
ذکرافظ ایلمجیره فرغانهایوندری یوردی اوزره و ستاق
و تطیب و جهله معامله اولنه جغی و انکلتزه ایلمجینه^{مستولی}
اوزره استانه سعادت رجعته اذن و بربرجکی معلوم همان
خدیوانه لری ولد قدر چونکه فلنک ایلمجی عودن و اقا^{منی}
دولت علیه نک رایته حواله اینمکله اکادخی اذن و برلمسی
ویا خود کند و رضا سبیله بر قاج ایام دخی توقیف و نسو
خصوصتیه نوجهله فرغانهایوندری یوردی ایسه امرضی^ن

شوکتلو کرامتو ما بنو قدر تو و طی نعمتم افندم بادشاهم حضرت بکر
شوکتلو افندم
مش یا شا قولدر نک اددوی هایوندرن عزیمتند نضکره
ایکی دفعه اولد استعجالدن غیری بود دفعه دخی بر آن
ا قدم و بوقدم مقدم قلعه و دینه و وصول و دخوله مباد^{دوف}
وسعت ایلمجیون تنبیه اکیدی متضمن امر شریف جهان
مطاع اصدار و حالو باشیا فیقرلی علی اغا قولدری مباد^{شر}
تعبین و علی جناح الاستعجال مشارالیه قولدرنه ارسا
و مقدمات مشارالیه ایله کتمک اوزره ترتیب و تحریری فرغان
اولنا بیک نفرون ما عدا تقویت مره و سبیله اولوق^{سید} خط
حسب الاقتضا طونه سوا هلندن جنگ و حربه قادر باد

بگذردن اولی شرطیده عجمه ایکی بک نفر میری سواری
دخی ترتیب و لوزم کلون بخشش و علوفه لری بروجه نقد
ویریلوب بران اول تخریب و تکیل و سریعاً و عاجلاً و دین
قلعه سنه ایرشد و ملر چون دوگاه عالی که کلور لریزن
مقدم و کارگذار مباشر تعیین و بوزن اقامه اردو
هایون طرفدن و دین قلعه ^{تله} چون طرد ناجی باشی مباشر
طونه سوا هلندن و روم ایلیک صباغ قولندن کشاده سی
فرمان اظراق بیراق بکجری سردنجد یلرینی دخی بر ساعت
اول و دینه ایصال بچون کوهله جاوش تعیین و سرعت
وشتاب ایله بوند دخی کوند ریلوب استعجال و اردو
باشا لرندن حال اوخری سنجاعی متصرفی اولوب بندردن

اردوهای یون کتور یلون یا قوه لی محمود باشا قوتلری
دخی اوخری و پر زین و دوقه کین سنجاقدر نزه ظهور
ایدن عصاتک دخی کید و مضر تری و بوسنه بولک
و جائق و قورشونلی دیند لریک حفظ و حراستی چون
اول طرفه واقع و لجنرین و پر شتنه و قوصوه حواله
مستوفی رنود عسکر یله اقامت و محافظه مملکت و
رعایانک عصیا خا مرینه و مال جزیه نک تحصیلنه بند
قدرت اتمک شرطیده اول حوالیده اولو عساکر اسلوه
باشبوغ نصب و تعیین و اردوی هایونوزن شتاب و حکم
ایله ارسال و اسکوب سنجاعی متصرفی قبله بکراده مصطفی
باشا والویه مزبور و ده اولوبنک و بکراده و جمله حرب ^{ضرب}

قادر بیاورد و سواری و اولونبه ای حسین پاشا زاده محمد
پاشا و لواء مزبورک و ایلبصا و اسکندریه سنجاقلرنک
بلک و بکراده لری و دوفه کین و بر زرین سنجاقلرنک
متسلطی و سنجاقلرنک بلک و بکراده لری میر میران ^{ایله} مو
یا قوه ای محمد پاشانک معینه تعیین و هر برینه باشقه
باشقه او امر شریفه اصداد و ارسال اولمشدر کجه ^{کنند}
هر طرفک و از جمله روم ایلینک و خصوصاً و دین طرفنک
فکری خراب و اکل و شربی عبیدیمقدار لرنه حرام ایدوب
اردوی های یوزن عسکر افراز و ارسالنه بر در لو امکان
اولد یغندن بو وجهله محافظه مملکت صرف سعی و مکت
اولدیغی و ارض روم طرفدن تحریق و قریم طرفنه ^{اولنجن} تسبیح

بلک نفر میری بیاورد و لوندان ایچون و ارض روم ایالتی
ذمما و ارباب تیمارندن کچن سنه قریبه کتیماندوبوندر ^{ون}
بر تقرب ایله قریمدن فرار ایدندرخنی بای حال بر لرزن
مقادیر دیوبینه قریبه کچور ملک اوزره درگاه عالی
فوجی باشلرندن سابقا نجه ایچیسیمهماندری ایدوب
اردوی های یوزن بولنا محمد غا ما مور ایدوب منزل ایله
کوندردیگی معلوم های یوزن ملوکا لری اولدقن امر ضرات
شوکتوا فتم

حق سبحان و تعالی مبارک و وجود های یوزن جمع مکتد
کوتیه دن و قایه علیه الهیه سنه امین و سالم و سابع
عنایتوایه ملوکا لرن کافه اقام ایله بو عبید مستها مکت

اوزرنه د اتم ابله آمین شوکند اقدم مرخص اقدیر
قولرنیک محل مکالمه دن بو طرفه اعاده اولماریچون امر
جلیل القدر لرلی اصدار وارسال اولمق اوزره شرفیافته
صدور اولم خطاها یون شوکتقرن شهنشاهیله شرف
ورودن د عقب عودت لرینه اراده هما یون خسروانری
تعلق ایلدیکی مقدمه کذوره اعلام و بونرن اقدم محل
مکالمه له حد و دخلین اولم چی متعین اولدق سلف جاگر
محمد باشا قولدری طرفدن لره باش خطما و بوده کبوی
فصوص مزبور استمراج صورندن مکتوب تحریروارسال
اولمقین بود فعه دخی عودت لرینه کذلک طرف قولدرن
بوده موملی ابله آمین و سالم حدود اسلامیه به ریضا ^{نور}

۱۲۱
مکتوب تحریری اقتضا ایدو با تمیه چی استعلام اولدقده
بروجه محرر برکا غدیازلمسی و مخصوص بر آدم ایدارسالی
و مقتضای بروکن رئیس افندی قولدری تحریرو اعلام تمکین
وجه مشروع اوزره عودت لرچون بر فطعه فرغ عالیشان
اصدار و صوب عبد قریلرزن خطما سفور ^{مکتوب} دخی
تحریروارسال اولدیغی و امر جلیل القدر ابله مکتوب
قولدرنک صورتلری مجرد منظورهایون خدیوان ^{مقتضی} لرلی
معروض و کامسنتاها بنا بیلری قلمشده و فدیغی و سعادت
خا عالیشان لرلی دخی اکی کون مقدم عرض اولدیغی اوزره
اشبوماه جمادی الاخره نکه اون ایکنجی اتمین کونی صوب ^{مقصود}
عازم و روان اولدیغی و نیکیولی منسلق قولدرن آدم لرلی ^{مکتوب}

کند از مزه کلوب معروض و کباب کا مباب خسروانه لری قلنا
قائمه سند تفصیل اولدیغی وزره بتوفیقه سبحان اولجا ^{لبر}
دخی فوز و نصرت ظهوری معلوم همایون خدیوانه لری سور

امروزه شوکتلو

جنا خداوند کون و مکا مایه امن و اما جهات و سبب ساینه
اطینا جهانیا اولو مبارک ذات شوکت اقتزان ملوکا لری
همواره وقایه صمدانسنده محفوظ و مصون ابد و عساکر
اسلامی دایما منصور و مظفر و اعدای دین بد آیینی هبینه
مفهور و مد قرابله آمین بجاه سبب المرسلین شوکتلو اقدم
بودن اقدم مبارک دکاها بونلرینه عرض اولدیغی وزره ^{افلو}
محافظة سنه تعیین اولنا عسکر ظفر و هبر بعون الله الملك ^{القدیر}

ابتدای کرده پیش نام محله اولون کفره فخر بی طیمه شیر
ششیر و بعد جمعیتکا هلری اولون قومبولق قریزه وقع
مجا ربه ده کفار دوزحققاری نوجهله قهر و تند میرلر کلریخ
مشهر بونصرت و سیله اولو اقشهر متصرفی عرضی باشا
قوللرینک و علونیه متصرفی ابراهیم باشا و افلو و بوده سنک
اشبوماه و جب شریفک غره سی جمعه کوفی و بعده ماه
مرقومک او جیحی کوفی و رود ایدن کاغذ لری مرفوع دکا
کامیا خدیوانه لری قلمشدر آحاد اجناد ظفر اعتبار
قوللرینک اخذ وید لرین قلوب اسادان ماعد او توزیر ^{نفر}
اسیر لرایله پیش جنکده قلیچدن کچن کفار دن ایکوز ^{مقدارینک}
رؤس مقطوعه لریده باشیو غلرینک کله منحوسه ادر ^{در}

هما یوندرینه کلوب و مستعینا بالله تعالیٰ نرا و لتینک
اونه جانی که مملکت افلاک مقدم نمجه برینه زک اولتان
مکملریدر سالفا لذکر برره و خولاقه ایچون بر مقدار
عسکره دخی تعیین اولمسنی محتررا بلشربوزن اقدم بو ^{افزونه}
قیسش محافظه بیچون ترتیب و تحریرینه مباشرت اوظان عسکره
بیدری استیصال امر لری ارسالدن حاله دکل ایکن هنوز
کسنه کلدی کلش اولسه ایری بر مقدار ای افراز و ارسال
اولنوردی آنجق ابرائیل و برکوکوی و قلوب محافظه لرزه اولو
وقا قار و بو مو ایله ممکن اولو بعضی مجلدون بر مقدار
عسکره ارسال و ایصالنه مبادرت اولنور عون و عمارت ^{ایت} لغز
بوکون بر اولقردی ظهور ایرنرکتی محاففت اولقردی بیاندن

۲۳
مستغنی اولمغین و دروز قاسمه مدتری تمام اولدجن
میری سواری لوندانک وقت مرقدون روز حضرت دله
اقتضا ایرن علوفه و بخشش ^ن لری بوخلوده شایسته عتقا
اولو قولدرینه دخی عطیه ههایوندری اولتی و اول طرف
نزلا میخی معرفتیه اقتضا ایرن مصارف همه به صرف اولتی
اوزره ترتیب و ارسال اوظا مبلغه دفتری و فتحکاری ^{نک} خا
ویزه به وصولنی مشعر کلون مکتوبی معروض دکا عالم ^ب تا
خدیوانه لری قلمغله سالفا لذکر کاغذ لر منظوره هایون
ملوکانه لری اولدقد امر و فرمان شوکتو کرامتو مهابتو
شوکتو اقدم
مالو و دین محافظی وزیر محمد پاشا قولدری بونون اقدم بر مقدار

تاتار و عسکری طلباً تمکله کرک بوماه بهی و کرک بقض
محلرن محافظه سنه بر مقدار تاتار و عسکری تعیین ^{اولین}
سعاد ترخان عالیشان بند لریه مذاکره دن حالی ^{الغیوب}
بوندن اقدجه نجه کفره سنک بغداد حد و دینه ^{دخواب}
عسکر نخوست اثری بنه بغداد طبر اغنده واقعه طونه سا ^{حلند}
فدوسی اسطه سنوکه جکی خبر ویر مکهله زنها و بغداد
دعا یا سنه بر دور لو تعدی ایلمک شرطیله محل مرزبورک
محافظه سنه بر قاج بیک تاتار و عسکری تعیین اقدر بر محل
مرزبورک مامور اولون تاتار و عسکری بر طرف دن وار مغه
باشد بی خبری کلندر بوندن ماعدا سابقا بر جا ^ق عسکر
اولو اسلام کرای سلطان فولدرنی دخی درت بیک نفر تاتار ^{عسکر}

۲۴
ودینه تعیین و هار سلطان مومی الیه معا کیده بیک
اول مقدار تاتارک نزارک وارسالنه خامشار الیه
بند لری اهنام اوزره در سلطان مومی الیه فولدری وجه
مشروع اوزره کند و معیننه تخصیص اولنا تاتار و عسکر
بنه قطع دعا یا به بر کونه تعدی اولنمق اوزره تاتارک
ضبطنه وقت قام ایررک بغداد و افزون بقه سنک
طونه سوا هلی به نیکبولی قار شوسنه واروب نیکبولی به
عبور و اندن دخی سرعت و شتاب ایله و دینه واروب ^{افضا}
ایرن خدمت عیبه ده و دین محافظه وزیر مشار الیه فولدریک
دای و اتقا قبله حرکت ایلمک اوزره مامور قلنشد رخا مشار ^{الیه}
بند لریک غیرت و حمیتی بایدن مستغنی اولوب اروی ^{بند}

کلدن برها کرده اقتضا ایدن اکرام و احترام در نه قصور

اولمندی لکن مخصوصه طرف هایون ملوکا لرندن دخی

کند و لره بر خنجر می و لور و نه مناسب و یور مبارک ضمیر

منبرالها منبذیر ملوکا لرینه لویج اولو و جمله منظر عنایت

واحسانها یونلری و مللری و بر قاج سطر نوازش و التفاتی

مشعر مبارک خطها یونلری شرفصد و ری مناسب حال

اولمغین مجر و علی وجه الخطا و اشعار و بر قطعه مسود

دخی قلمه آدر یلوب عرض و ارساله اجتهاد اولمشدر

محا علم عالم شمول خسروان لری اولد قده امر و طرات

صورت خطهایون

سزکه دولت علیه مزک خیر خواه خالص الجنانی بالفعل قریم

خانی منکلی کرای خان دامت معالیله سز سزیه سلوم شاهان

و التفات ملوکا مزایله تلطیف و تشریفدن صکره معلوم

اولد که اردوی هایون نصرت مقر و نمره وصول کر وزیر اعظم

و وکل مطلق طرفندن دکا بهایون نمره اعلام اولنوب استو

سعادتمن تصافکردن زیاده سز دن غیرت و حمیت ایله

دین و دولت علیه مزه لویق خدمت آشکوره و مائز مبرو

ملحوظ طبع هایون شاهانه مزاولد یغندن قطع نظر محضا

طرفکره اولو حسن توجه شهنشاهان سز دن ناشی طرفندن

سنه اهد اولمشدر سز دن مأمولزا اولدیغی و جمله

عهد خانیکره مترتبا اولو امور و خصوصک تمثیل و اداسنه

ملوکا مزور

بذل همت و صرف سعی مکنتم ایلمکر ملحوظ طبع هایون صفامفرد

هالو و دین محافظی وزیر محمد باشا قولدر نیک مکتوب وقائمه سی

کلوب خلوصه مفهر مند انچه کفره سنک و دین طرفه اولو

طا بود مقهوری کیروون کله جله عسکر و مهمان و نمانه

متر قبل ایکن بعنایه الله تعالی بوسنه جانبنده اولو عسکر

هر میت اثری مکسور و منهزم و بوسنه دلاوری کفره

نر صوه اوزرن اولو بلنغه لرین نهب و غارت و بلغراد

وورادین طرفه نیه هجوم ایلد کلری خبری طا بود مقهوره

واصل اولغله بیلرن خدو شقاق و قوعندن ناشی باسا

دامادی کندی عسکر یله بیج طرفه کیدوب و بلغراد جانبنده

دخی فریاد جیبری کلکله طا بود منخوسندن بر بقدا عسکر

و بلغراد و بوسنه جانبنده کوندر د کلری بی و مجار طائفه دخی

ایا قلوب نجه لویه هجوم اوزره اولد قریبی وارول جنرال دخی

عجالة ارول طرفه کنده کنی و فرا نجه طرفدن دخی نجه اوز

حرکت اولد جغنی اخذ اوظ د لدر خبر و یروب و اگر و دین

ما مور اولو عسکر نصرت اثر کفار خاکسارن کوبری باشند

حرکتدن مقدم وارو با بریشور لر ایسه عون و عنایت

رب العزت اید کفره نک کوبری و قابیون لر بی دخی ضبط ابلک

ما مولدک اولد قریبی وزیر مشاور ایله قولدری اعلام و تشویر

جناب رب العالمین نجه کفره سنک نقض عهدن فاش بولخار

اشاره جمله سنی صحته قرین و عساکر اسلامی دایما فوز و نصرت

دهین ابروب دشمن دینی اینما کانونا مقهور و مد قر ایلیه آمین

بوتردن و دینه مأمور وزیرمش باشا قولدی و سائر لری
بیدری استعمارن حالی اولند یغندک غیردی بو کیفیت برو^{جه}
محرراولجانیه مأموراو لو عسکره صورت قائمه ایداعلام
وبررقا استعمار ایدوخ تا کید هال اولدیغی و قائمه مرتبه^{نک}
لازم اولدیجی محالری خلد صده مرخص قندیره دخی کوند^{لری}
معلوم هایون ملوکا لری و وزیرمشا و الیه قولدی بک عرض^{اظ}
قائمه و مکتوبی منظورهایون لری و کچن سنه بک بشیوز^{مقدار}
میری عسکره باشبوغ اولو دلی و جب نام شخص بد کردار^{بندر}
قلعه محافظه سنه مأمور ایکن جرایم سابقه سند ماعد
جرف یلده اردو سند اولو قلبه لره اتش ویرق مقبتنده^{اولو}
میری عسکر ایله بندرون فرار و نظام سرحد اختلا ویرک

اجتسار ایلدیکی اعلوم و اخبار اولمغین مفسد مزبور
اسلوب حکیم اوزده اخذ و عبرة لیسارین جزای سزاسی
ترتیب اولدیغی و ایکنجیسی مقتول مزبورک برینه باشبوغ
نصب عسکر مرقوم بر مناسب محله تعیین اولمغ اوزده
ایبکی و مقتول مرقومک یانده بولنا طقوز بایغ غروشدن
زایه نفودی و اشیا سی طرف میریدن ضبط ایدر لری
محاط علم عالم آرای ملوکانه لری اولدقم امر و فرما شوکلو
شوکتوا فدم
بوندن اقدم بیاض اوزرینه کشیدم شرقیافته صدور اولو
مبارک غطهایون شوکتقرون ملوکانه لریم روز قاسمک
مقدم اوزی قلعه سنه بد کفار دن نزع واستردا دینه

بذل مکت و اقتدار اولیٰ و لغت مخصوصی فرغانه هایون جهان
دار بیری بیوریش ایدی بواصر واجب الیه تمام کافه اهل
و جمله دن زیاده بو عبد مستها لرینه عنایه یای صبرام
اولغه هنوز اردوی هایون لرینه وصولدن مقدم
بو کیفیت مطمح نظر اعتبار و واسطه العقد مدو حظاً
و افکارم اولر یغنه بناء مقدمه شروع و مباشرت
اولو اسبابنه تشبث و مبادرت و اقتضای وقت و حال
و لوزمه حزم و احتیاطه کما یبغی رعاً ضمندن ابتدا قلعه
مرفومه ده اولون مقدار کفار دن استخبار ایچون بوجاق
سر عسکری سلطاً اولدی طرفدن و بندر واقعه جانبدارین
آدی لر تعیینی ایله ماریعین خاسرینک کیفیت و کیتیرینه تحصیل
وقوف

و اطلوعه ابتداء و طابور مقهر لرینک دخی و الحوالیدن دفع
بار شامت ایله مملکت لرینه طوغری عودت و رجعت لرینه تر
و انتظار اولمقده ایکن بروجه محرر شرفریز سعود اولون
نقطه هایون کرامت مشهور لری و رودی خدو لند و اقتضای
دلرک اخبار لرینه کوره مقدم و موخر قلعه مرفومه محاسن
کویا کرین و منتخب لرین اولق و زره بیاده و سواری تعیین
و ایوا ایلد کلری یکر می بیک مقداری کفار اولوب و طابور
مکسور لری دخی و زری قلعه سنه نظارت و بعضی حوالی
ایصال خسارت نیتی ایله اول حوالی لرد و مکت و اقامت اولونه
اولر یغین ذکر ایضا دلر اخبار و تقریر و بواسطه طرفدن کلوب
معروضی دکاب مستطاب خسرو انبیری قلعه حوالی قائمه

دخی بر وجه محرر بو کیفیتی نماید و ب بوا مره ماه ذکر
اولند یعنی وزه هر طرفه تخصیص و قوف و اطلوع و فصره
ذیر و باوسی مذاکره و مبدأ و انتهای مدو حظه و مشاوره
اولنق ایچون حال او زنی و ایسی وزیر محمد پاشا و درگاه
معدّ لری بکچر لری اغاسی عبدالله پاشا بنده لری سیاه
و سحر دار اغاری و جبهه جی و طوبی و طوب عرب جی پاشا
قولری خیمه جاگری به دعوت و عقد انجمن مشورق اولنوب
ابتدا قلعه مرقومه نکه روز قاسم ملو بندن مقدم تخلصینه
سعی و اقدام لوزمه حال مزدن ایرکی جمله به افهام و اعدون
و بعد استظروع و استخبار اولند یعنی وزه ایوم درون
قلعه ده اوله کفره نکه کیفیت و مقداری و طابور مقهوره

حوالی مرقومه ده مکت و قراری در میان اولنوب بوضو
اقضای وقت و حاله کوره نکه کونه حرکت اولنق مناسب
و جمله ایشه مباشرت مقنضیدر و بوجه جمله حضاره خطاب
و هر بر زن رأی حسن و تدبیر مستحسن نکه ایروکی منتظا
و استخبار اولند قد مقدمه قلعه مزبوره در و ننده اول
اهد اسلومدن رجال حرب و قتال لری بیک مقدار
انجق بالغ و طابور مقهور بوز الی بیک کفاری نتجاوز
بقضای الله تعالی جبهه خانه سنه آتش اصابت ایتمش اولی
دکه بر حاله استیلو لری محفوظ اولد یعنی و آتش اصابتدن
صکره دخی بیچند اولو نخراة مسدین حایر و وجه شهادت
اولنجیه دکه اون بش بیکدن نتجاوز کفار خاکسارک بی سنبره

اول قلم بنه مسقوله كفه سى اعتراف واقرار اعترافه بو
تقدیرجه الون قلعه مرقمه درونه على طریق الوتخاب
ایچرزن افراز و تعیین اوقان یکر می بیک کافک و رای
جدارون مدافعه و مقابله سنه لواقلاون بشی بکری
بیک کرین بیاده و اون بیک مقدارى سوارى به محتاج ایری
اشکارا و دریغدن قطع طا بور مقهور لرینک الیوم اوله
بولندیغی حسبیه اولوغائله طا بورى بر طرف اتمد کجه قله
محاضر سنه ابتدا اولندیغی صورته طا بود لرى ^{قلعه}
امدادینه مسارعت و عساکر اسلامک مدافعه سنه ضما
قدرت این بکلی ظاهرو بیدار و بو تقدیرجه بعضی خطر
دوخامت مدو حفظه درکار اولغله فی الحقیقه ایشک

۱۲۱
اقضاسی طا بور ایله مقابله به کافی عساکر و فیه و
تذکره کثیره دن لا بد اولدیغی شوبله طورسون الیوم
اردوی همایون ذکر اولدیغی اوزره مجرد قلعه مرقمه
محاضر سنه کفایت مرتبه عسکر اولدیغی جمله تک معلوم
و مشهور مزدور شمد بیک اقبضام وقت و حالهزه البقی و طر
حزم و احتیاطه اوفوق اولون حرکت بوفیش محافظه لرى
مقنضی محارک محافظه و محارسه لرینه دقت و اهتمام
وان شاء الله تعالی اول بهار و خسته آثار ده تدارکات
قویه ایله دشمن دیندن اهن تار و انتقام اولنمقدرد بوجمله
قولدی بو صورت قرار و بر مشر ایدی چونکه سعادتو خان ^{ایشان}
بنده لرینک بو جانده توفیقى لیل و نهار بو مقوله امور دولت
عیدترین

مذکره همچون اولوب و حتی تقدیم اهم اقتضای سبله ولایت
بفدان محافظه سنه و درین طرفه و بعضی اقتضای این
محلله عسکر تا قارا ایله دخی تقویت و بر ملک خصوصاً درین
سعی و اهتمام اتنا سند خان مشا را ایله بنده لر به مجالس
متعدده اوزی ماده ک در میان شوکت و قدر توهم با بنو ^{کنیم}
عالم افتخار حضرت لریک بو خصوصه ادا ده هایون خسروان ^{ری}
تعلق آنکله بو کیفیت اردوی هایون لر نه موجود وزوا
ور و سا ایله مشا و ره اولند بیگی و مجلس مشورتنه نر کونه
جواب ویرد کلری ایراد و بیان اولند قدر نصکره بو ^{کنند و لر} باید
دخی رای و مدو حظه لر زن استفسار اولند قدر ^{آندر می}
بر وجه محر را بشک اطراف و جوانین بعد الملاحظه مجلس ^{مشورتنه}

۱۲۱
فرار داده اولون رای مذکورهای استصواب و تصدیق
و بو خصوصه ملحوظ اولد محذوری تا باید و تحقیق ایراد
لکن چونکه کلیت ایله طابور محاربه سنه عدد و عدد ^{حصن}
شمد بلك امكان اولوب و طابور لری محل فریده ایکی
قلعه اوزرینه و اولوق دخی محذوری مستلزم ایدیکی
اگر چه ظاهر و آشکاره راجح بندر و آفر ما طرف لر زن
امکان اولدیغی مرتبه سواری عسکر افراز و معتبره تعیین
و بر ما شاقول لری مأمور سواری لوب و بز دخی بقدا امکان
بوها قدر عسکر اخراج و مجموعنی استصباح و صالت و سبکار
طابور مقهوره اولدیغی محله طوغری تحریک و کا ایراد
انها ذ فرصت ایله اتنا ی نقل و حرکت لر نه می اولور و یا خود

۱۲۲
علی الغفله بر محمد بن شیخون طریقیه محاور و الحاصل
نوجهله قایل اولور ایسه امکانی طرفنی بعد التخصیل ^{رشته} طابور
اولر قجه بر بریشانلق و بر ملک بلکه ممکن اوله دیو خا مشار ^{الیه}
بنده لری بو خصوصه اظهار رغبت و خواهش اتمریه بو
کیفیتی کندولر اید مدحظه و مذاکره ده ایکن ^{و نیک} امام عبادی ^{الد}
بکرمی سکرنجی صالحی کوفی قوز بچی باشی قولری یرید کرک بو جا
نعم برود لرینه و کرک خان مشار الیه بنده لرینه خطابا باشی
اوزرینه کشیده شرفیافته صدور اولو خط هابون شو ^{غلت} تقفرو
فیض باشی ورود و اشعه ریز سعود اولوب بو عید مستد علی ^{نیر}
خطا بوردیو مبارک خط هابون حمیت نمونری مضمون ^{فت} عطا
مقرونده اردو هابون لرینه اولو عسکرک نه قدر قلیق واریه

۱۲۳
وز طریق ایله اولور ایسه اولسون غیرت و حمیت و موجود
اولو عسکر و غنی و باخود مجدد و اندازک انک ایله محاور
اوزنی قلعه اوزرینه کفایت مقداری عسکر بعث و قلعه
مزبوره بی تخلص تمکه صرف نقدینه همت و دعای خبر
کیما اش و طی النعمان لرینه مظهر اولمغه مبادرت اولمق فرما
هابون جهاندار لری بوردلش کرجه بو خصوصه بروجه محور
شمدیلک بروجه امکا اولدیغی بعد المشاوره ظاهر و غایب
اولمغه بو قیش محافظه اطراف اید تصید و اهتمام اولمغه
بوندن اقدجه اتفاقا ایله قرار و پلشیدنی چونکه بودغه
دخی شرفیافته صدور اولو خط هابون شو ^{حال} تقفرو نلری علی
بویا بید بذل و سع و اقدار اولمق خصوصی مجدد و ناکبید

بیر لمغله نکرار ادوی هما بونلرن اولون موئی الهم رو^{یا}
قولدیبه عقد بخن استشاره به ابتدار و بوامرک جاریه
تدارکنده اداره قدام افکار اولندقدم الیوم ادوی^{ها بونلرن}
بیاده و سواری قلعه تخلصنه کفایت مرتبه ^{تسیر} بعث و
اولنه حق عسکر اولیبوب اولون محافظه اطراف ایچون^{اوز}
اقچه بویه ایله بر وجه تقاعد ترتیب و عجاله ترغیب ^{هیب} تر
تخریری فریاد بویونلر بیلیک نفر سردنجدی نفراتی دخی ^{هنگام}
شناهولنه ناز تخریر لری وقتسزا اولمغله خلقک جندا^ن
رغبته اولمقدن ناشی بیدری تاکید واستعمال اولمقد^{ایکن}
هنوز ادوی هما بونلر کله میوب و بونلرک بوکونه اغریوبه
دو فعه تقاعدلک ایله ترغیب تخریر لرن صعوبت اولدی ^{نقدیرجه}

برائتاده قلعه مزبورده تخلصنه کفایت مرتبه سی آخر کون^د
عسکر تدارکنده بر طریق ایله امکا اولدیغی ظاهر و نمایان^{اولمغله}
مقدما قرار و بر لریکی اوزره بود فعه دخی بالضروره ^{ایخت}
محافظه اطراف امرن اهتمام خصوصنی استصواب و ^{استحسان}
ایمشردر شوکتو قدر نلومها بتو عنایتو و الحانم عالم اضم^ن
بر مقتضای تقدیر ممنوع التعمیر اوزی قلعه سنک جبه ^{ظاهره}
اصا ایون شراره فائزه قضا دن درونند بولنا امت ^{تک}
ببریز خالص العبار وجود لری کداخته بوتنه شهادت اولمغله
انلر شایسته نقش سکه رحمت اولمشردر فاما بوتش
ساما سوز لخت جکر جاگری بی سیخ اضطراب انمگله امکا^ن
اولمش اولسه بو بایب بذل قاب و توان دکل صرف نقدینه ^{جان}

۱۲۶
انکه اقدم اماں و اما فی بندگان ابریکی محال علم عقاب
شمول خسروانه لری در بود فعه عراطف عبیه ملوکانه
و عوارف سنیه کریمانه لرندن خان مشارالیه بنده لریه
عنایت و احسان بیوریلو تشریفاً خدیوانه و عطیه هایون
شاهانه لری باعث انواع سرور و شادمانی و ممانه طرف
زندگانی اولریغندن بشقه حقدی اوزانی بیوریلون
نوازش بنده پرورانه و التفات و لطف النعمانه لری مشارالیه
حضرتلریک ذات شجاعت سماق ایلیخانلریه مجدداً افاضه
نشا حدود و افاده قوت شهاست ایدوب چونکه جانوزد
خانلریه بولنا بوجاق اختیار لری و میرزا یا و کاردانلری
دخی ما و انکه طابور اولحوالیدم ایکن قلعه به ظفر یا اولوق

متعسر و اقتضای وقته کوره ترتیب تمام ایله طابورلریه
وارلق دخی متعذر اولمقله مشارالیه حضرتلریک زای
دزین ایلیخانلریه اوزده انتها ز وقت فرصت ایله بروجه
طابورلریه بقدر امکان ایصال خسارت و پریشانی
امید بده متوکل علی الله بویابیم جد همت ایلیخان و کل
شهاست قانلریه درکار بیولمقله قرار و بریدریه الحاله
هنه بوند بید و تدارک مباشرت اولند بخی و حد امکان
وجهله امور دین و دولت عبیه لرینم واجبه ذمت عاجزانه
اولریغی اوزده بذل مقدور و صرف سعی نامحصور اولنمقله
سرموقصور و فتور اولنمیه جفی معروض رکاب کا میاب
فلنق خدوند بوجاق سرعکری صالحکرای سلطانه طرفندن

اوزی قلعه سی خارجند و طا بور لرندن اخذ و ارسال
افغان یکی نفر د لار دوی های بونلرینه وارد اولغله استظاف
اولندقد اولکی دللرک تقریر لرها وزره قلعه مرقومه به
بعد الو استحکام الیوم محافظه سند بکرمی بیک مقدر ای
موجود عسکر لری اولدیغین و بوندن اقدام اوزی ^{لوسیند}
مکت اوزره اولون طا بور لرندن بر مقدار عسکر ایله
سر کرده لری اولد منیخ جنرال بمنه سبحان بو طرفلرده واقع
سرحداً و ممالکک محافظه لرینه اهتمام اولمقد ناشی
ما فی الضمیر لری اولون ایصال خسادت خوفندن ^{کیفیتندن} مایوس
کند و مملکت لرینه طوغری عودت ایلوب و بروجه محترینه
اوزی محافظه سنه نظارت ایچون قدر کفای عسکر و مهمتاً ^{اید}

ما عدا عسکر لرین طا بور لرینه اولحو ایلد ابقا ایلد و کن
ذکر افغان دللر خبر و بر لرینه بونلرک دخی اخبار و تقریر لری
اوزره بنه بالوی تلخیص جا کربن تفصیل اولدیغی وجهله
حرکت مبادرت اقتضا ایلد و کی محاط علم عالم شمول خسروا ^{ری}

اولین احوال امر و وضع

یاه شام
عرض بند ببقدر بود که شوکلور اقلومها بنو قدر تو و لی نعمت اقدام
حق سبحان و تعالی عامه جهاننا محض عنا ^{بت} واحسان اولاد مبارک وجود
فابض الجود جهاننا بیلرین جمیع افادتین محروس و مأمون و سائ
عنا ^{بت} وایه خدیوانه لرین خاصه بو عبد قدیر لری و عا عبا صداقت
اعنی لری و زرندن مدود و مرهون ایلدیه آمین بجرمه طه و یسن
شوکلور اقلومها بنو قدر تو و لی نعمت اقدام بجر متواج عنا شهنشاهی

و در پای پیرامواج مکارم بی نهایت باد شاهپری بو مستغرق
انواع لطف و احسانهای حقننده بود فعه دخی ندو طم نمای التفات
و عاطفت اولوب شرف بخش صد و اولو مبارک خط هابون
عنا مقرون ایله کسوه خاصه باد شاهان لرزن بر ثوب سمور
بهجت آور و بر قبضه خنجر بر کوه اشرف از ما و اسعد جانده
و سا طینه وارد اولوب مبارک خط هابون شو کتفوری
مالیده چشم و روی عبودیت و تکریم و سمور مستوجب السرور
دامن و کربانی لب ادب و تعظیم ایله تلیم اولند قدن صکره
شرفن احرار و خنجر زیا کوهی دخی بیبرایه میان بند صد
پرد از قلوب بو کونه ظهور و صدور ایدن عنایت شاهانه و با
حقد محض کیمیا اولو دعای خیر اجا اثر ولی انعام لرزن حاصل

سرور و حبور حوصله تعبیر و توصیف دن خارج و دورین
نوجه شکر نی ادا و ایفا ایره حکم متحیر اولوب روزان
و شبها و هر آن وزمان فریضه ذمت عاجزانم اولو دعای
دوام عمر و دولت و ثنای قوام فر و شو کتوری تکرار تکرار
ادا و تنکهاره ایتدار اولنمشده هماغنا پذیرند دعوات کائنات
اولو خداوند ذوالجلال جل شانه عن الشبیه و المثال حضرت مدی
هایون ندرین مدی الدهر سریر شو کتصیر جهاندار پلرزه اطول
بردوام و ممالک آفاق قبضه حکم و امر رینه مسخر اتمکله بکار بوند
نیجه مواجبر اخراج و احسانله عاتقه عباد مسرور و شاد کائنات
ایند سائ عنای و عاطفت ندرین الهمم القیام جمیع افام اوزند مستدام ایله
بنور محمد الومین اولیادیم امراض شو کلور اقلو ما قدر نو و نعمت قدم و شام

آمین

حضرت

عرض بنده بمقدار بود که

شوکت و کرامت و مهابت و قدرت و عظمت و ولایت نعمت افندم ^{بادشاهم}

حق سبحانه و تعالی عالمیاً محض عنایت و احساناً اولیاً مبارک و جودهای تو

سعادت مقرون ملوکاً لرین همیشه فرد و شوکت و مدید اجداد ابنت ایله

سیر سلطنت مصیر خسروان لرین برودام و سائ عنایت ^{آمرجت}

و عفوترین کافه جهانیا وسیله آسایش و آرام ایله امین بجاه ^{الرسولین} سید

شوکت و کرامت و مهابت و قدرت و عظمت و ولایت نعمت افندم مجرد بو عبد عاجز لرینه

حسن ظن ملوکاً لرین و عون حق و توفیق فیاض مطلق ایله ^{دین} امور

و دولت علیه لرینه تمسبت و برسی ملحوظ طبع های بون خدیوانه لرین

اولد یغندن ناشی بو جا که احقر لرین مهرهای بون لرینه البت کور و ^{بحر}

مواج عنایت شاهیه و دریا بی برامواج مکارم بی نهایت بادشاهی

بومستغرق انواع لطف و احسان لرین اولون بندۀ درم خیر

و عبد صادق احسان دیر لرین حقندۀ تلو طم نمای عنایت

و عاطفت اولوب و کالت مطلقه لرین خدمت باهر المیمی

عهدۀ عاجزانده تفویض و احواله و محاربه و مصالحه ^{هر}

ایسه ^{بین} و دولت علیه بیدوبقی اولو وجه حرکت ایله

کافه امور عهدۀ اهتمام قول لرینه حواله بیورلد یعنی ^{عبد}

نا توان لرین حقندۀ محض کیمیا اولون دعای خیر سریع ^{نیر} التا

خدیوانه لرین متضمن شرف بخش صد و اولون مبارک

خط های بون عنایت مقرون لرین میرا خود اول غافول لرین

و ساطعته ماه ربیع الخریفه اون بدخی بخشینه کونی ^ی صحرا

بندوده شرف رسا ورود ایروب مبارک خط های بون ^{نیر} شوق

و مهرهایون خورشید نمونری مشیا علی ^{لشقیان} لوجه
و هربری مالید چشم و روی عبودیت تکریم و اجلا
اولد قد نصکره فرغ های یونری بیوردیغا و زره امور
مأموره ملک اجرا و تمشینه مبادرف و بهر حال بندر ^{بند} جا
بر سر عسکر ^{نصبی} لوزم و لوبدا و لغین حالو انا طوطو و الیسی ^{اولوب}
بدرده بولنا و زیر کج علی باشا قولری بندر جانبی ^{کلی} عسکر
خلعتی الباس و صحرای بندرده موجود میر میدان کرام
وسائر رؤسای جناد ظفر معناد و بالجمله عساکر ^{اعتیاد} نصرت
وزیر مشارا ایله قولری ناه هر خصوصه امرینه متابعت
در ایله عمل و حرکت ایلد بچون هر کسه نوازش و التفات
ایلله تنبیه و ترصیه و چون طابور مقهور او زید ^ل عودت

۱۴۸
و آن صوبی دخی مروره مباحثه انکله بوجاق عسکر
عظمتکرای سلطان قولری دخی کتور دیلوب کذوبه نواز
ایلله معامله و معینند اولو قانارعد و شکاردن غیره
بدرده اولون عسکر دن دخی بر مقدار عسکر ^{کتنصا} نصرت
وطا بو مقهورک اطرافدن ابر لیبوب طابور دن طشره
هقاندری اخذ و ایصال مضرندن خالی و عملی بچون
ترصیه و تاز یانه غیرت ایلله خدمت استندید و ^{کتور} وجود
تخریب و تشویق و بندر قلعه سنه تخصیص ^ن فظینه
دخی امور سرحد متعلق اولوب تمشینی مقتضی اولون
خصوصه بر آن اقدم رویت و تکیل و نمنق بچون کرکی کبی ^{دش} سیاه
و نظامی و بر لردن صکر بندرون حرکت و نهضت و ماه ^ل نور

اون سکر نخی نجشینه کوفی ارد وی هما بوند داخل و سنجاغ سیر
بیمت رد یقه یوز سوروب ولی نعمتم اقدیمک دعای
عمرود ولت و ثنای فرام فرود شوکتی نکرار تکرار ادا و نکر
قلند قد نصکم بر موجبات شریفات طرف ملوکانه لرزن خلعت
بر میمنت مانت کبرانکه دامن و کربانی لب ابد به بود التلیم
اکتساب و اکتساب مفاخرت اوفی ابله اجرای مراسم عبودیت
اکمال و نشد و حضرت ایزد متعال منزله عن الشبیه
والمثال شوکتو اقدیمک ذات ملک الصافات ملوکانه لرین
صفای خاطر و اقبال متابع و متکاثر ابله مدای الدهر سر بر
شوکت صبر جهاندار بیدرند قائم و دائم ایدوب جیب اکرم
رنجی محرمی حرمتند دشمن دین بدبینی اینماکانو مقهور و مدغم

ابلیه آمین همان دعای خیر اجابت اثر ملوکانه لر بله بوند
بو بله دخی امداد و اعانت بیور مری بایند امر و فرات
شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو عظمتو ولی نعمتم اقدیم بادشا
حضرت لر بکند